

Das Festjahr „200 Jahre eigenständig“ nimmt Fahrt auf

Auftakt im Stadtmuseum – Pappmaschee-Figuren sorgen für Aufsehen – Oldtimer auf Werbetour



Oberbürgermeister Thomas Jung und Christiane Altzweig umringt von den Pappmaschee-Figuren, die die Künstlerin geschaffen hat.

Die ersten Ausstellungen, Führungen und Vorträge anlässlich der Feierlichkeiten zur 200. Wiederkehr der Er-

hebung Fürths zur Stadt erster Klasse sind erfolgreich beendet, doch der Blick in das umfangreiche Programmheft

zeigt – das Festjahr nimmt nun deutlich Fahrt auf: So dürfen sich die Fürtherinnen und Fürther, aber auch Gäste

aus Nah und Fern in den kommenden Monaten auf einen

>> Fortsetzung auf Seite 9 >>

Prächtige Entwicklung des Bildungs- und Sportstandortes

Bürgermeister Braun zieht nach zehnjähriger Amtszeit positive Zwischenbilanz – Wichtige Meilensteine

Ausruhen auf den Erfolgen der Vergangenheit ist nicht sein Ding: Bürgermeister Markus Braun will auch die zukünftigen, großen Aufgaben und Herausforderungen mit Elan, Leidenschaft und Vitalität angehen.



Foto: Ebersberger

Markus Braun fühlt sich „sehr wohl“ und empfindet noch immer jeden Tag „große Freude“ an seinem Amt. Seit zehn Jahren ist er jetzt Bürgermeister der Stadt Fürth und Referent für Schule, Bildung und Sport. Zeit für eine Zwischenbilanz – und die fällt durchweg

positiv aus. „Der Bildungs- und Sportstandort Fürth hat sich in vielen Bereichen sehr attraktiv weiterentwickelt“, lautet deshalb das Resümee seiner bisherigen Amtszeit. Seit 2015 trägt die Stadt auch die Aus-

>> Fortsetzung auf Seite 2 >>

Weitere Themen dieser Ausgabe

Fürther Stadtnachrichten

Neu im Amt

Michael Dibowski ist Fürths neuer Polizeichef

→ Seite 4

Festjahr

Rund um's Jubiläum

Von der Hardhöhe bis zum Jüdischen Museum

→ Seite 6

Kultur

New Orleans Festival

An drei Tagen spielen zwölf Bands

→ Seite 46

Gesellschaft

Pfingstferienprogramm

→ Seite 30

→ Das Amtsblatt finden Sie in dieser Ausgabe ab Seite 35

<< Fortsetzung von Seite 1 <<

Prächtige Entwicklung des Bildungs- und Sportstandortes

zeichnung „Bildungsregion in Bayern“.

Die Anhebung und Steigerung des Bildungs- und Qualifikationsniveaus für junge Menschen war von Beginn an eines seiner obersten Ziele. „Keiner darf verloren gehen“ das Leitmotiv im Schulreferat. Doch auch die Erwachsenenbildung sah – und sieht – der ehemalige Lehrer und Leiter der Rosenschule unter dem Stichwort „lebenslanges Lernen“ als eine zentrale Schlüsselaufgabe an. Wichtige Triebfeder ist dabei das mittlerweile fest etablierte Bildungsbüro.

Die Zahl der Schüler ohne Schulabschluss sank von 6,3 auf 4,8 Prozent, zudem verzeichnet die Kleeblattstadt einen Anstieg bei den Übertritten in weiterführende Schulen wie etwa beim Gymnasium (plus 6,6 Prozent), und auch bei den Schulabschlüssen (Quali plus 2,8 Prozent; Fachabitur/Abitur plus 4,2 Prozent) gehen die Entwicklungskurven nach oben. Ein hohes Tempo legte die Stadt in Sachen Ganztageschule vor. Hier, so der 50-Jährige, wurde in den vergangenen Jahren ein „flächendeckender Ausbau in allen Schularten und an fast allen Standorten umgesetzt.“ Auf das Rekordniveau von knapp 4300 ist zudem die Anzahl der



Foto: Gran

Einer der großen Meilensteine für den Schul- und Vereinssport in der vergangenen Dekade war die Errichtung des Julius-Hirsch-Sportzentrums an der Kapellenstraße, das vor einem Jahr eingeweiht wurde.

Betreuungsplätze angewachsen, was eine Verdoppelung seit 2008 bedeutet.

Darüber hinaus wurde weiter mächtig in den Bildungsbe- reich investiert. Rund 100 Millionen Euro flossen in Neubau, Erweiterung und Sanierung von Schulgebäuden. Und man werde auch nicht nachlassen, so Braun. „Da liegen noch richtig große Aufgaben vor uns.“ Im Blickfeld stehen dabei der Neubau beziehungsweise die Generalsanierung des Heinrich-Schliemann- und des Helene-Lange-Gymnasiums, die Generalsanierung der Ludwig-Erhard-Berufsschule oder auch der geplante Neubau der Dr.-Gustav-Schickedanz-Schule.

Einen Boom erlebt die Volksbücherei (Vobü) Fürth, allen voran die vor zwei Jahren eröffnete Innenstadtbibliothek Carl-Friedrich-Eckart-Stiftung in der Neuen Mitte. Für die nähere Zukunft steht die Generalsanierung der Vobü-Hauptstelle mitsamt Lesegarten auf dem Plan.

In allen Bildungseinrichtungen sieht Braun auch wichtige Motoren der Integration und dazu gehören auch die Beschäftigungs- und Qualifizierungsgesellschaft Elan sowie die Volkshochschule (Vhs). Letztere bezeichnet er als „Leuchtturm der Erwachsenenbildung“ mit ihren Integrationskursen und dem breiten Angebot für le-

benslanges Lernen. Die in den vergangenen Jahren zahlreich initiierten Elan-Projekte bieten vor allem essentielle Hilfen und Qualifizierungschancen beim Übergang von Schule in Beruf oder beim Wiedereinstieg ins Erwerbsleben – gerade auch für neu zugewanderte Menschen.

Erhöht wurde die Sportförderung für Vereine um 130 000 Euro pro Jahr. Als „wichtige Meilensteine“ wertet der Referent die Sanierungen der Turnhalle im alten Eichamt sowie des Hallenbads Stadeln mit seither „beeindruckenden Besucherzahlen“ und auch den Bau des Julius-Hirsch-Sportzentrums, das 2017 eingeweiht wurde. Noch Ende des Jahres soll die Renovierung der Jahnturnhalle abgeschlossen sein. „Für die Zukunft müssen wir die Infrastruktur weiter verbessern“, weiß Bürgermeister Braun. So ist die Errichtung eines Kunstrasenplatzes beim MTV Stadeln als Modellvorhaben ebenso angedacht wie der Bau zweier Dreifachturnhallen.

All diese positiven Entwicklungen bei Schule, Bildung und Sport seien aber auch dem großen freiwilligen Engagement der Bürgerinnen und Bürger zu verdanken. „Das Ehrenamt ist ein „kostbarer Schatz, ohne den wir längst nicht so erfolgreich wären“, so Braun. ■

AUS DEM RATHAUS

Herzlichen Glückwunsch

Am 10. Mai vollendet Stadträtin **Heidi Lau** das 64. Lebensjahr,
am 10. Mai Stadtrat **Ronald Morawski** das 59. Lebensjahr,
am 15. Mai Stadträtin **Claudia Middendorf** das 35. Lebensjahr,
am 16. Mai Stadträtin **Christiane Stauber** das 51. Lebensjahr,
am 17. Mai **Kurt Hussong**, Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 77. Lebensjahr,
am 22. Mai **Günther Hirt**, Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 90. Lebensjahr,
am 22. Mai **Hermann Schoenauer**, Träger des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 68. Lebensjahr. ■

Einladung zu Sitzungen

Ausschuss für Jugendhilfe und Jugendangelegenheiten: Mittwoch, 9. Mai, 15 Uhr, Rathaus.

Wirtschafts- und Grundstücksausschuss: Montag, 14. Mai, 15 Uhr, Rathaus.

Finanz- und Verwaltungsausschuss: Mittwoch, 16. Mai, 14 Uhr, Rathaus.

Stadtratssitzung: Mittwoch, 16. Mai, 15 Uhr, Rathaus.

Änderungen vorbehalten! Tagesaktuelle Änderungen unter www.ratsinfo.fuerth.de/bi. ■

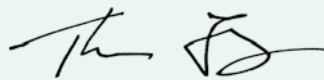
Liebe Fürtherinnen, liebe Fürther,

seit Kurzem gibt es mit **www.gesundheit-in-fuerth.de** ein neues Portal, das Ihnen aufzeigt, welche vielfältigen Angebote es für den Erhalt Ihrer Gesundheit in Fürth gibt. Von Optik bis Ergotherapie, von Hörakustik bis Physiotherapie, von Sanitätshäusern bis zu Selbsthilfeorganisationen und den über 200 Arztpraxen oder unseren drei Kliniken finden Sie erstmals eine hilfreiche und kompakte Übersicht über das breit gefächerte Gesundheitsangebot vor Ort. Organisiert wurde und wird das Portal durch die „Gesundheitsregion Plus“ und die Stadt Fürth mit Unterstützung des Ärztenetzes Fürth, der Ärztegenossenschaft Mittelfranken und der Techniker-Krankenkasse. Die Kleeblattstadt hat hier über-
ragend viel zu bieten und ist sehr gut aufgestellt. Das zeigt nicht nur ein Blick auf die neue Internetseite, das kann auch

jede und jeder sehen, der mit offenen Augen durch Fürth geht. Moderne Ärztehäuser, Apotheken und Dienstleister stehen zur Verfügung. Und die Entwicklung geht weiter: In der Gebhardtstraße entsteht in Kürze ein neues Gesundheitszentrum. Unser Klinikum wird general-saniert und die Bettenzahl von 800 auf 1000 anwachsen. Die Kosten dafür betragen über 100 Millionen Euro, die großzügig vom Freistaat Bayern gefördert werden. Für die Stadt Fürth ist es das größte und teuerste Gesundheitsprojekt ihrer Geschichte. Die Vorbereitungen laufen auf Hochtouren, damit wir auch in Zukunft in der klinischen Versorgung an der Spitze des medizinischen Fortschritts stehen. Mein Dank gilt an dieser Stelle den vielen Menschen, die sich ehrenamtlich im Gesundheitsbereich engagieren, sei es in unserem Klinikum, im Hospiz,

bei den Wohlfahrtsverbänden oder in Selbsthilfegruppen. Erst durch sie wird unser professionelles Gesundheitsnetzwerk tragfähig und erfolgreich. Mein Tipp zum Schluss: Die besten Angebote in der Medizin sind in jedem Fall die, die man nicht braucht. Nutzen Sie also unseren schönen Stadtpark, die Flussauen oder den Stadtwald zum Spaziergehen und Entspannen und bleiben Sie so fit und gesund! Dies wünscht Ihnen

Ihr



Dr. Thomas Jung
Oberbürgermeister

GESUNDHEIT
IN FÜRTH

Ihr Portal für Gesundheit

www.gesundheit-in-fuerth.de



Wenn Sie mit OB Jung in Kontakt treten möchten, schreiben Sie bitte an das Bürgermeister- und Presseamt der Stadt Fürth, 90744 Fürth, Stichwort: Leserbrief, oder mailen Sie Ihr Anliegen unter stadtzeitung@fuerth.de.

Lob & Kritik



Lob gab es für:

- Die „Lange Nacht der Religionen“
- Neue Fahrradständer bei Veranstaltungen
- Weiß-grüne Lichteffekte im Stadtpark-Fontänenhof
- Gartenmarkt auf der Freiheit
- Blühende Verkehrsinseln



Kritisch angemerkt wurde:

- Lkw-Parken im Wohngebiet
- Abfall in Parks und Grünanlagen
- Lange Wartezeiten im Bürgeramt Nord

VORSCHAU

Die nächste Ausgabe der Stadt-ZEITUNG erscheint am **23. Mai 2018** unter anderem mit diesen Themen:

- Einweihung Ludwig Erhard Zentrum
- Eröffnung Anbau Jüdisches Museum
- Neuer Spielplan des Stadttheaters



27. Stadelner Wasserradfest am Samstag, 12. Mai, 10.30 Uhr, weitere Infos unter www.fuerth.de/veranstaltungen



200. Jahre
eigenständig
Stadt seit 1818



FÜRTH ER STADTNACHRICHTEN

Neuer Polizeichef zieht Kärwa dem Oktoberfest vor

Michael Dibowski trat bei der Polizeiinspektion Fürth die Nachfolge von Peter Messing an

Im Rahmen einer kleinen Feierstunde führte Bayerns Innenminister Joachim Herrmann Polizeidirektor Michael Dibowski in das Amt des neuen Leiters der Polizeiinspektion (PI) Fürth ein. Der 41-Jährige ist Nachfolger von Peter Messing, der vor wenigen Wochen in den Ruhestand verabschiedet wurde.

Dibowski bringe „beste Voraussetzungen“ mit, lobte Herrmann den gebürtigen Fürther – und das nicht nur, weil er ein Kind der Stadt ist. Profundes Fachwissen, herausragende Führungseigenschaften und gewissenhafte Zuverlässigkeit zeichne den in Hagenbüchach wohnenden neuen Polizeichef aus, so Herrmann – und der muss es wissen. Immerhin war Dibowski lange Jahre im Innenministerium tätig. Irgendwann aber wollte er in den „richtigen“ Polizeidienst zurück, übernahm 2013 die Leitung der Inspektion München-Giesing und war zuletzt Stellvertretender Leiter des Einsatzabschnitts Mitte beim Polizeipräsidium München.

Nach rund 17 Jahren in der Landeshauptstadt ist der Polizeidirektor nun zurück in seiner Geburtsstadt, ein „lang gehegter Wunsch“ ging damit in Erfüllung, wie er in seiner



Foto: Ebersberger

Der starke Händedruck zwischen Oberbürgermeister Thomas Jung und dem neuen Polizeichef Michael Dibowski (Mitte) symbolisiert auch die enge Zusammenarbeit zwischen Stadt und Polizei. Das freut auch Innenminister Joachim Herrmann (li.).

Antrittsrede verriet. Zurück in der Heimat freut sich Dibowski auch wieder auf die gemütliche Atmosphäre der Fürther Kirchweih, die ihm dann doch lieber ist als der große Rummelplatz Oktoberfest. Auch der Ronhof sei doch wesentlich attraktiver als das Grünwalder Stadion in Giesing, ließ er sein weiß-grünes Herz sprechen.

„Die Messlatte liegt hoch“, würdigte er die „tolle Arbeit“ seines Vorgängers Messing. Doch eine gut aufgestellte Dienststelle und ein bestens

funktionierendes Netzwerk aus Polizei, städtischen Behörden, Vereinen, Organisationen und Justiz werden ihm die Arbeit erleichtern. Diese Trumpfkarte will der neue PI-Leiter auch in Zukunft ausspielen, damit Fürth im kommenden Jahr zum 15. Mal in Folge zur sichersten Großstadt Bayerns gekürt wird.

Bei Oberbürgermeister Thomas Jung stieß er dabei auf offene Ohren. Das Stadtoberhaupt versicherte Dibowski, dass man weiterhin an einem Strang ziehen werde und

verwies in diesem Zusammenhang auch auf die „sehr aufmerksamen Fürther Bürger“, die die Arbeit der Polizei stets unterstützen, wie etwa im breiten Bündnis gegen Rechts. Nicht zuletzt hat sich auch die Sicherheitswacht als Bindeglied zwischen Polizei und den Bürgern bestens bewährt. Mit den beiden neuen Mitarbeitern Dieter Weiland und Stefan Leikeim, die vom Innenminister ihre Ernennungsurkunden überreicht bekamen, zählt sie jetzt 14 Ehrenamtliche. ■

WBG tut gut!



Hier fühlen wir uns richtig wohl!

Denn hier passt einfach alles – vom Schnitt bis zur Lage.
Solche Perlen findet man bei der WBG Fürth.

WBG Fürth

Wohnungsbaugesellschaft
der Stadt Fürth

Siemensstraße 28, 90766 Fürth | Telefon: 0911 / 7 59 95-0 | www.wbg-fuerth.de

Sanierung historischer Genossenschafts-Siedlung

Bezahlbarer und zeitgemäßer Wohnraum – Nur einen Teil der Modernisierungskosten umgelegt

Die Wohnungsgenossenschaft Fürth-Oberasbach hat in einer Bauzeit von knapp einem Jahr die historische Siedlung am Espan saniert. Nachträglich angebaute Balkone, freundliche Farben und die umgestalteten Freianlagen am Kavierlein verleihen dem Ensemble aus dem Jahr 1926 einen neuen Charakter, ohne jedoch die eigene Geschichte zu vergessen. Wichtig für die Genossenschaft war, dass sich die Bewohner ihr Zuhause auch nach der energetischen Sanierung leisten können und hat daher nur ein Teil der entstandenen Modernisierungskosten auf die Miete umgelegt.

Die energetische Außenhülle, eine hocheffiziente Zentralheizung, dreifachverglaste Fenster



Foto: Wohnungsgenossenschaft Fürth-Oberasbach

Das historische Ensemble am Kavierlein erstrahlt in neuem Glanz.

und selbst produzierter Ökostrom von den Photovoltaikanlagen auf dem Hausdach sichern den Bewohnern zudem

dauerhaft günstige Wohnnebenkosten und reduzieren den CO₂-Verbrauch deutlich.

Die Modernisierungskosten

liegen bei 2,5 Millionen Euro, die energetischen Maßnahmen zum Klimaschutz wurden vom Staat gefördert.



SCHULTHEISS

Wohnbau AG

Kennen Sie eine

Bau-Lücke

oder

ein Grundstück?

Jeder Tipp wird belohnt. Mehr unter

www.schultheiss-wohnbau.de/grundstueck-anbieten

200 Jahre
eigenständig
Stadt seit 1818

Stadt
Fürth

Das Gesamtprogramm wird unterstützt durch



200 Jahre
eigenWelten
wird unterstützt durch



200 Jahre
eigenDynamik
wird unterstützt durch



200 Jahre
eigenLeistung
wird unterstützt durch



200 Jahre
eigenWohl
wird unterstützt durch



200 Jahre
eigenGlanz
wird unterstützt durch



Entwicklung eines Stadtteils im Blick

Das Stadtmuseum lädt in der Reihe Abend-Kultur zu dem Vortrag „Industrialisierung auf der Hardhöhe“ mit Bernd Jesussek am **Donnerstag, 17. Mai, 19 Uhr**, in die Ottostraße 2 ein.

Vor ziemlich genau 100 Jahren startete die Umwandlung des früheren Aufmarsch- und Weidegeländes, der heutigen „Hardhöhe“, zu einem Industriestandort. Aber erst als 1955 der „Industrieflughafen Fürth“ aufgelassen wurde, begann die vollständige Erschließung mit einer gemischten Bebauung zum Wohnen und Arbeiten. Ein Stadtteil für über 10 000 Einwohner ist entstanden. Die Mischung aus produzierender Industrie, Handel und Gewerbe, Groß-, Mittel- und Kleinbetrieben bietet heute viele Arbeitsplätze.

Der Eintritt von fünf bzw. ermäßigt vier Euro berechtigt auch zum Besuch der Ausstel-



Foto: Stadtarchiv Fürth

Industrieansiedlung auf der Fürther Hardhöhe 1972.

lungen. **Hinweis:** Die Platzkapazität ist begrenzt, deshalb bitte Karten im Vorverkauf

sichern. Weitere Infos unter Telefon 97 92 22 90 oder www.stadtmuseum-fuerth.de.

Online-Meldefrist für Marathon endet



Foto: Mittelsdorf

Noch **bis zum 27. Mai** können sich Läuferinnen und Läufer für den „Metropolmarathon powered by OBI“ am Samstag, 16., und Sonntag, 17. Juni, zu folgenden Organisationsbeiträgen anmelden: Marathon 56 Euro, Dreiviertel-Marathon 46 Euro, Halbmarathon 37 Euro, Vierer-Staffelmarathon 120 Euro, Zehn-Kilometer Volkslauf bzw. Zehn-Kilometer-Nordic-Walking/Walking 22 Euro und Zehntel-Marathon 14 Euro. Mädchen und Jungen zahlen für ihre Teilnahme am „Pillenstein KIDS&TEENSmarathon“ sieben Euro. Nachmeldungen für die Erwachsenenläufe sind übrigens für alle Distanzen am Samstag, 16. Juni, zwischen 12 und 17 Uhr vor Ort auf der Fürther Freiheit zu erhöhten Gebühren möglich. Alle weiteren Infos unter www.metropolmarathon.de.



Führungen informieren über Räterepublik

Die Gründung des Arbeiter- und Soldatenrates am 9. November 1918 und die Zustimmung zur Räterepublik sind Themen zweier kosten-

loser Führungen mit Lothar Berthold. Treffpunkt ist am **Samstag, 12. Mai, 15 Uhr, und Mittwoch, 16. Mai, 17 Uhr**, in der Neuen Mitte, Ecke

Rudolf-Breitscheid- und Friedrichstraße.

Die Veranstaltung ist Teil der Reihe „200 Jahre eigenLeistung“.

Franken als wichtiger Standort der Rundfunkgeschichte

Franken ist nicht nur die Heimat von Karpfen, Bier und Bratwürsten, sondern auch Ursprung einer Vielzahl von Radio- und Fernsehproduzenten. Ob Hinterhoffabrik oder Weltkonzern – bedeutende Hersteller von Rundfunkgeräten sind eng mit der Region verbunden.

Das Rundfunkmuseum Fürth stellt von **Dienstag, 15. Mai (Vernissage 19 Uhr), bis 17. März 2019** in der neuen Sonderausstellung „Made in Franken. Von Hinterhoffabriken und Weltkonzernen“ verschiedene Firmen anhand ihrer Produkte und Werbematerialien vor.

Neben großen Namen wie Grundig, Metz und Loewe beleuchtet die Schau auch die Geschichte eher unbekannter

oder in Vergessenheit geratener Unternehmen. Sie haben mitunter nur über einen kurzen Zeitraum bestanden und in geringer Stückzahl produziert. Dennoch waren sie wichtige Akteure der fränkischen Industriegeschichte. Von Lumophon und TeKaDe über Dreipunkt und FriHo – die Vielzahl an Firmen aus dem fränkischen Raum ist bemerkenswert und birgt einige Schätze.

Gäste dürfen darüber hinaus ihr Wissen um die rot-weiße Heimat im „Frankenquiz“ testen und den Charme des fränkischen Dialekts entdecken.

Nach der offiziellen Eröffnung hält Manfred Glauber,

ehemaliger Vertriebs- und Produktleiter bei Metz, den Vortrag „Metz – mächert ich aa“. Eine Erfolgsgeschichte „Made in Franken“.

Weitere Infos unter www.rundfunkmuseum.fuerth.de.

Diese Veranstaltung ist Teil der Reihe „200 Jahre eigenLeistung“.



Helfende Hände gesucht!

Für den „Metropolmarathon powered by OBI“ am **Sonntag, 17. Juni**, werden noch dringend Streckenposten für verschiedene Stadtteile gesucht. Der zeitliche Aufwand beträgt zwischen zwei und fünf Stunden je nach Standort. Interessierte können sich unter der Telefonnummer 974-1904 oder per Mail unter info@metropolmarathon.de melden. Als kleines Dankeschön gibt es das Helfer-



shirt 2018, einen Verpflegungsgutschein in Höhe von zehn Euro, der am Samstag oder Sonntag an den Gastronomieständen auf der Fürther Freiheit eingelöst werden kann,

und eine Einladung zu einer Extra-Party für die Unterstützer

am Donnerstag, 26. Juli. Außerdem können sich Helfergruppen wie zum Beispiel Vereine auf der Homepage www.metropolmarathon.de vorstellen.

Gesund schlemmen im Park

Gesundheit und bewusstes Genießen miteinander zu verbinden, ist Ziel der Aktion „Schlemmen im Park – Fit for Fürth“, zu der Studenten der Wilhelm Löhe Hochschule am **Freitag, 11. Mai, von 15 bis 19 Uhr** in die Einrichtung im Südstadtpark einladen. Mit Hilfe selbstgemachter Smoothies, Obstbechern und Detox-Ge-

tränken aus der Region wird eine gesunde Alternative aufgetischt. Ratespiele sorgen für eine unterhaltsame und vitale Atmosphäre für Jung und Alt.

Der Eintritt ist frei. Weitere Infos unter www.wlh-fuerth.de.

Die Veranstaltung ist Teil der Reihe „200 Jahre eigenWohl“.

200. Jahre
eigenständig
Stadt seit 1818

Stadt
Fürth

Das Gesamtprogramm wird unterstützt durch



200. Jahre
eigenWelten
wird unterstützt durch



200. Jahre
eigenDynamik
wird unterstützt durch



200. Jahre
eigenLeistung
wird unterstützt durch



200. Jahre
eigenWohl
wird unterstützt durch



200. Jahre
eigenGlanz
wird unterstützt durch



Ökumenischer Weg zum 200. Jahrestag

Evangelisches und katholisches Dekanat feiern gemeinsam – Zwei Konzerte

Auf den Tag genau 200 Jahre nachdem Fürth zur Stadt erster Klasse erhoben worden ist, laden am **Donnerstag, 17. Mai**, das evangelische und katholische Dekanat zum Jubiläumsfest „Beethoven, die Bibel und der Bürgermeister“ – der Eintritt ist frei. Um **19 Uhr** startet der ökumenische Weg in der Kirche „Unsere Liebe Frau“: Hier machen sich Oberbürgermeister Thomas Jung sowie die Dekane Jörg Sichelstiel und André Hermany Gedanken zum Thema „Stadt“. Mit Musik aus der Zeit des Klassizismus vor 200 Jahren sorgt Dieter Neuhoof an der Orgel für Jubiläumsstimmung zum Stadterhebungsfesttag. Neben Beethovens „Marche Religieuse des Ruines d'Athenes“ stehen der erste Satz „Allegro maestoso“ und der dritte Satz „Rondo allegretto“ aus dem Konzert F-Dur von Christian Heinrich Rinck sowie biblische Lesungen auf

dem Programm. Weiter geht es dann vorbei am Stadttheater durch die Bäumenstraße, das Rathaus passierend zur Kirche St. Michael. Hier erklingt um **20 Uhr** unter der Leitung von Kirchenmusikdirektorin Ingeborg Schilffarth die Messe C-Dur von Ludwig van Beethoven, vortragen von der Stadtkantorei gemeinsam mit dem Musica Viva-Chor (Einstudierung: Eberhard Appel), Mitgliedern des Orchesters Ventuno C-Dur sowie den Gesangssolistinnen und -solisten Franziska Bobe (Sopran), Johanna Sander (Alt), Hanbo Jeon (Tenor) und Tobias Freund (Bass).

Weitere Infos unter www.fuerth-evangelisch-musik.de/aktuell

Diese Veranstaltung ist Teil

der Reihe „200 Jahre eigenGlanz“.



Literatur aus und über Fürth

Die Volksbücherei beteiligt sich mit der Veranstaltungsreihe „eigenWort“ am Festjahr und steuert einen ganzen Reigen an Lesungen bei, die entweder Fürther Literaturschaffende in den Mittelpunkt stellen oder Autorinnen und Autoren ins Blickfeld rücken, die über Fürth geschrieben haben.

Am **Mittwoch, 16. Mai**, ist Gesa Will zu Gast und liest aus ihrem Buch „Olas Himmel“. Dazu zeigt die Künstlerin Bilder aus ihrem 20-jährigen Schaffen als Malerin und aus unterschiedlichen Werkgruppen. Am **Donnerstag, 24. Mai**, taucht

das Ensemble des Stadttheaters Fürth in 200 Jahre Literaturgeschichte ein und präsentiert in einer szenischen Lesung Perlen und vielleicht schon verloren geglaubte Schätze aus den unterschiedlichsten Werken und Genres. Dabei treffen historische Gestalten auf vergessene Persönlichkeiten, Anekdoten auf literarische Werke und altmodische Redensarten auf „Spoken-Word-Kunst“.

Der Eintritt zu beiden Terminen, jeweils um 19.30 Uhr, in der Innenstadtbibliothek Carl Friedrich Eckart Stiftung ist frei.



<< Fortsetzung von Seite 1 <<

Das Festjahr „200 Jahre eigenständig“ nimmt Fahrt auf



Fotos: Gaßner

Dagmar Hugenroth (uvex), Markus Neubauer (silbury), Hannes Streng (OBI), Günter Hofbauer (Most Mobile), OB Thomas Jung, Projektkoordinator Walter Landgraf, Marcus Steurer (infra) und Christoph Hegen (Norma) (v. li.) gaben den offiziellen Startschuss für das Festjahr.

helm Löhe, Max Grundig, das Ehepaar Grete und Gustav Schickedanz, Henry Kissinger, Alfred Loius Nathan, Leopold Ullstein, Jakob Wassermann, Hans Schiller und Frieda Fronmüller gewählt. Aktuell sind die Figuren im Rahmen der Ausstellung „200 Jahre eigenständig“ zu sehen und schon bald gehen sie auf Wanderschaft in öffentliche Gebäude in Fürth.

Ebenfalls für Aufsehen sorgte vor dem Stadtmuseum ein Oldtimer der Firma Most Mobile. Der Ford-F-100-Pick Up, Baujahr 1956, gebrandet mit dem Schriftzug „200 Jahre eigenständig“ tourt im Mai durch verschiedene bayerische Städte und wirbt für das Festjahr. ■

prall gefüllten Veranstaltungskalender freuen. Und nicht nur das: Auch viele nachhaltige Projekte werden in Angriff genommen, um über das Jahr 2018 hinaus Bleibendes zu schaffen.

Den offiziellen Startschuss für das Festjahr haben dieser Tage Oberbürgermeister Thomas Jung und Projektkoordinator Walter Landgraf im Stadtmuseum gegeben – und da staunten Pressevertreter und die Hauptpartner, die das Jubiläum finanziell un-

terstützen, nicht schlecht: Elf, größtenteils nicht mehr lebende, aber unvergessene Überraschungsgäste hatten sich im Stadtmuseum versammelt – lebensgroß aus Pappmaschee von der Künstlerin Christiane Alzweig in den vergangenen zwei Jahren gefertigt. Die Fürtherinnen und Fürther selbst hatten im Rahmen einer Umfrage nach den populärsten Charakteren der Kleeblattstadt abgestimmt und Ludwig Erhard, Wil-



Der Ford Pick Up, den Günter Hofbauer, Geschäftsführer von Most Mobile, präsentiert, geht in mehreren bayerischen Städten auf Werbetour für das Fürther Festjahr.

Der sinnliche Tanz mit Stühlen auf dem Pappelsteig

Performance, Tanz und Installation im Wiesengrund – Teilnehmende werden eingebunden

Die Performance „Winden“ ist eine Einladung an alle Bürgerinnen und Bürgern, sich mit all ihren Sinnen einer neuen Wahrnehmung des gemeinsamen Lebensraums zu nähern. Erste Station und Treffpunkt der Inszenierung ist am **Freitag, 18., und Samstag, 19. Mai, jeweils 20 Uhr**, der Pappelsteig im Wiesengrund.

tag, 19. Mai, jeweils 20 Uhr, der Pappelsteig im Wiesengrund.

Dort stehen sich 200 Stühle auf dem Holzsteg gegenüber. 200 Menschen können Platz nehmen, einen Augenblick verweilen, den Blick schweifen lassen, gemeinsam durch einfache Hand-

lungen Teil der Performance werden. Hierfür erhalten die Besucher vor Ort eine „choreographische Landkarte“ (Spielregeln). Die gemeinsame Aktion mündet in eine Art „Community Dance“. Danach spaziert das Publikum, gleich einem Vogelschwarm, durch den Stadtpark, um bei

ausgewählte Texten, Liedern und Tanzminiaturen den Abend ausklingen zu lassen.

Choreographie/Tanz: Barbara Bess, Gesang: Pegelia Gold, Schauspiel: Irfan Taufik. Die Teilnahme ist kostenlos.

Die Aktion ist Teil der Reihe „200 Jahre eigenGlanz“. ■

200 Jahre
eigenständig
Stadt seit 1818



Das Gesamtprogramm wird unterstützt durch



200 Jahre
eigenWelten
wird unterstützt durch



200 Jahre
eigenDynamik
wird unterstützt durch



200 Jahre
eigenLeistung
wird unterstützt durch



200 Jahre
eigenWohl
wird unterstützt durch



200 Jahre
eigenGlanz
wird unterstützt durch



Mehr Grün und mehr Schutz für Tiere

infra bepflanzt Flächen um Umspannwerke – Rückzugsraum für bedrohte Arten



Foto: Gaßner

Über 2600 Sträucher und Büsche sowie neun Bäume hat die infra an der Vacher Straße gepflanzt. Zwei neu angelegte Sandlinsen bieten Eidechsen und Kreuzottern ein neues Zuhause.

Nachhaltigkeit ist einer der Leitwerte der infra fürth gmbh. Anlässlich des Festjahres „200 Jahre eigenständig“ lässt der Fürther Energieversorger den Worten Taten folgen und sorgt dauerhaft für mehr Grün in der Stadt.

2600 kleine Gewächse wie Holunder, Hundsrosen, Pfaffenhütchen und Haselsträucher hat Gärtnermeister Ger-

hard Fischer mit seinem Team auf dem Gelände des infra-Umspannwerkes in der Vacher Straße gepflanzt, die vor allem Bienen und Vögeln als Schutzraum dienen. „Das Areal bietet sich geradezu an, hier mehr Grün zu schaffen und somit einen wichtigen Beitrag für den Umwelt- und Naturschutz zu leisten“, so infra-Geschäftsführer Hans Partheimüller. Da

das Gelände zur Mitte hin absinke und der Boden insgesamt zu uneben sei, habe man von der Idee, hier ausschließlich Bäume zu pflanzen, allerdings Abstand nehmen müssen. Immerhin mit neun mittelgroßen Exemplaren am Grundstücksrand und 16 weiteren auf der Fläche des Umspannwerkes in der Dambacher Straße sorgt die infra für ein weiteres Plus bei der Baumbilanz, die sich dieses Jahr sehen lassen kann. Denn zum Jubiläum sind weitere Pflanzungen – wie ein neuer Energiewald mit schnellwachsenden Bäumen sowie ein neuer Wald entlang der Sperberstraße – vorgesehen.

Über die Begrünungsaktion des Energieunternehmens freut sich nicht nur Oberbürgermeister Thomas Jung, der sich vor Ort informierte, sondern auch scheue Reptilien profitieren davon. Denn in zwei im Gelände eingebrachten Sandlinsen mit aufgeschichtetem Muschelkalkstein finden Kreuzottern und Eidechsen ein neues Zuhause. „Hier hat die infra ein echtes Refugium für bedrohte Tierarten geschaffen“, lobte Jung. ■

Museumsanbau eröffnet



Foto: Schwab

Am **Montag, 14. Mai**, bietet das jüdische Museum zur Eröffnung des Neubaus ein abwechslungsreiches Programm mit Führungen und vielem mehr. Im Herbst 2018 wird darüber hinaus auch die neue Dauerausstellungsabteilung eröffnet.

67 neue Einsatzfahrzeuge für Rettung und Sicherheit



Fotos: StM/Schedensack



Im Rahmen eines Blaulichtempfangs im Katastrophenschutz-Zentrum des BRK Fürth haben Bayerns Innenminister Joachim Herrmann (7. v. re.) und der Parlamentarische Staatssekretär beim Bundesminister des Innern, für Bau und Heimat, Stephan Mayer (3. v. re.), insgesamt 67 Einsatzfahrzeuge des Katastrophenschutzes an die freiwilligen Hilfsorganisationen, die Feuerwehren und an das THW mit einem Anschaffungswert von mehr als elf Millionen Euro übergeben. Dabei wurde die Notwendigkeit einer zeitgemäßen Ausstattung und Ausbildung der Hilfsorganisationen betont.

Entscheiden ist einfach.
Mit dem Sparkassen-Privatkredit.

ab **1,97 %***
p.a. effektiv

*Gebundener Sollzinssatz ab 1,95 % bis 7,25 % p.a.; eff. Zinssatz ab 1,97 % bis 7,50 % p.a.; Gesamtbetrag: 5.078 € bis 63.904 €; mtl. Rate von 109 € bis 1.182 €. Beispiel: Kreditbetrag 10.000 €; ab 6,43 % eff. Jahreszins; 60 Monate Laufzeit (je Rate 195 €) und gebundener Sollzinssatz 6,25 % p.a.; Gesamtbetrag 11.670 €. Der Abschluss einer Restkreditversicherung wird empfohlen. Stand: 1.4.2018

- ✓ Feste Zinsen über die gesamte Laufzeit (ab 1,95 % p.a. nominal* – bonitätsabhängig)
- ✓ Laufzeit 18 bis 84 Monate
- ✓ Nettokreditbetrag: 5.000 Euro bis 50.000 Euro
- ✓ Einfach online abschließen unter: sparkasse-fuerth.de/preisangebot oder Termin in Ihrer Geschäftsstelle vereinbaren: (09 11) 78 78 - 0

Sparkasse Fürth
Maxstraße 32
90762 Fürth

 **Sparkasse Fürth**
Gut seit 1827.

Martersäule ist restauriert und steht wieder an ihrem Platz

Historischer Sandsteinfeiler war nach Astbruch stark beschädigt – Auch die Linde bleibt erhalten

Zur Freude nicht nur von Oberbürgermeister Thomas Jung und Baureferentin Christine Lippert steht die frisch restaurierte Martersäule wieder an ihrem Platz nahe der Christkönig-Kirche. Auch viele Bürgerinnen und Bürger nahmen regen Anteil am Schicksal des Sandsteinfeilers, der im August 2017 durch einen herabstürzenden Ast teilweise zerstört wurde. Schon die Aufstellarbeiten vor wenigen Wochen wurden von zahlreichen Passanten mit lobenden Worten begleitet. „Toll, dass unsere Säule wieder steht“, hieß es unisono. Und auch im Fürther Rathaus gingen etliche Dankesrufe und -mails ein, wie OB Jung berichtete. Das Stadtoberhaupt war „echt überrascht“, wie sehr die Bevölkerung auch die „eher kleinen Maßnahmen in der Stadt“ bewegen.

Schuld am Einsturz war übrigens das Sturmtief „Kolle“, das im vergangenen Sommer über Fürth wütete. Die etwa 160 Jahre alte Linde, unter der die aus der Mitte des 14. Jahrhunderts



Foto: Ebersberger

Stadtbaurätin Christine Lippert und OB Thomas Jung an der wiederhergestellten Martersäule, die zusammen mit der alten Linde ein historisches Ensemble bildet.

stammende Martersäule steht, hielt den Naturkräften nicht stand, ein mächtiger Ast brach direkt auf das Denkmal, das daraufhin in mehrere Einzel-

teile zerfiel. Das von der Stadt beauftragte Fürther Bauunternehmen GS Schenk transportierte die einzelnen Sandsteine ab, um sie wiederherzustellen.

Die Segmente wurden schonend mit Heißdampf gereinigt und aufgearbeitet, eventuelle Ausbrüche durch farblich angepasste Ersatzstücke ergänzt und die Metalleinfassung am rückseitigen Bild erhielt eine neue Verankerung. Auch am Jesus-Relief musste etwas nachgebessert werden, wie Alexander Dübler-Clemens von GS Schenk verriet. Darüber hinaus wurde das Fundament um etwa elf Zentimeter erhöht, ehe die sanierte Martersäule lotrecht an ihrem angestammten Platz an der Friedrich-Ebert-Straße wieder aufgestellt werden konnte. Mit rund 9000 Euro schlug die Sanierung zu Buche, eine „lohnenswerte Ausgabe“, wie Christine Lippert feststellte.

Erhalten blieb übrigens auch die stattliche Linde, was sowohl den OB als auch die Baureferentin erfreut. Das beeindruckende Naturdenkmal wird jetzt durch eine Spezialvorrichtung mit Spanngurten gesichert, die Wunden des Astbruches sind noch zu sehen. ■

Der Fachmann für:
Polster, Teppiche, Kleidung,
Industriereinigung

Wilhelm-Löhe-Str. 9 · 90762 Fürth · Tel. 77 10 33
Öffnungszeiten: Di.-Fr. 10-12 und 14-18 Uhr

SANITÄR-HEIZUNG
ABFLUSSREINIGUNG · KUNDENDIENST
Heinrich Berthold Inh. Dieter Vogel
(0911) 75 40 420
www.sanitaer-heizung-berthold.de

DIE BÄDER-OASE
BÄDERWELTEN · BISLOHE
EGAL WAS IHR HERZ BEGEHRT
BEI UNS WERDEN IHRE TRÄUME WAHR
**WIR FREUEN UNS
AUF IHREN BESUCH**

Inh. Dieter Vogel
Industriestr. 18 · 90765 Fürth · Bislohe
(0911) 7 87 18 81 oder 7 54 04 25
Email: info@die-baeder-oase.de
www.die-baeder-oase.de

Beruflicher Wiedereinstieg

Unter dem Motto „Damit die Rente nicht klein ist, wenn Ihre Kinder groß sind“ veranstalten die Fürther Agentur für Arbeit Stadt und Landkreis sowie die örtliche IHK Geschäftsstelle einen Infotag am **Dienstag, 15. Mai, von 9 bis 12.30 Uhr** im Landratsamt, Stresemannplatz 11. Zielgruppe sind alle, die wegen der Betreuung von Kindern oder der Pflege von Angehörigen ihre Erwerbstätigkeit unterbrechen mussten und wieder beruflich einsteigen möchten.

Nur wer Lücken im Erwerbsleben möglichst klein hält, hat die Chance auf eine ausreichende Altersversorgung. Experten geben deshalb Tipps und Infos

zu Themen wie Bewerbungsverfahren, Betreuungsmöglichkeiten, Qualifizierung und Weiterbildung. Personalverantwortliche von Unternehmen aus der Region sichten mitgebrachte Bewerbungsunterlagen und stehen für Fragen zur Verfügung.

Eine Kinderbetreuung wird während der Veranstaltung angeboten. Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung nicht erforderlich.

Weitere Infos erteilen die Beauftragten für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt der Agentur für Arbeit Fürth, Carina Verhülsdonk, Telefon 20 24-108, oder Susanne Wissner, Telefon 20 24-404. ■



Normalbetrieb in der Volkshochschule trotz Baustelle



Foto: vhs Fürth

Trotz der Bauarbeiten in der Hirschenstraße ist der Zugang zum Haus der Volkshochschule (vhs), Hirschenstraße 27 bis 29, gewährleistet. Für Menschen mit Behinderung steht ein entsprechend gekennzeichnete Parkplatz im Hof der Einrichtung zur Verfügung. Die vhs bietet auch in diesem Sommersemester, das heißt im Zeitraum von März bis August, rund 800 Kurse, Seminare, Vorträge sowie Workshops aus nahezu allen gesellschaftlichen Bereichen für interessierte Bürgerinnen und Bürger an.

Einen tagesaktuellen Überblick auf die fast wöchentlich neu startenden Veranstaltungen gibt es im Internet unter www.vhs-fuerth.de. Anmeldungen sind während des gesamten Semesters möglich.

Erfolgreich werben mit einer Anzeige in der Stadtzeitung

Tel. 976 40 79 66 | anzeigen@herbstkind-wa.de

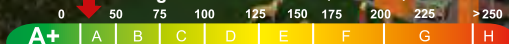
www.stadtzeitung-fuerth.de Die nächste Stadtzeitung erscheint am 23. Mai.

Neue Website:
stadtzeitung-fuerth.de

BISLOHER HAUPTSTRASSE



Energieeffizienzhaus 55 (EnEV 2016)



ROST
WOHNBAU GMBH
...wir bauen Zuhause



ERRICHTUNG VON 6 MODERNEN EIGENTUMSWOHNUNGEN IN FÜRTH-BISLOHE, in ausgesuchter, guter Süd-West-Wohnlage als **KFW-EFFIZIENZHAUS 55**

- 3-Zimmerwohnungen
- Schlüsselfertiges Bauen
- Kontrollierte Wohnraumlüftung mit Wärmerückgewinnung
- Energiesparende Bauweise
- Fußbodenheizung
- Großzügiger Balkon oder Terrasse
- Carports mit zusätzl. Abstellräumen
- Barrierearme Bauweise und Aufzug
- Solarkollektoren zur Warmwasserbereitung und Heizungsunterstützung

TELEFON: 0911-75 10 02

PROVISIONSFREI!

LIBELLENWEG 5 • 90768 FÜRTH-BURGFARNBACH • WWW.ROST-WOHNBAU.DE

Keine Parkplatzsorgen dank mobiler Fahrradständer

Neuer Service der Stadt bei Großveranstaltungen – Schneller Auf- und Abbau – Ausleihe möglich

Die Suche bei Großveranstaltungen nach einem geeigneten Platz für das Fahrrad hat jetzt ein Ende. Dank der Kinderarche Fürth verfügt die Stadt über 60 neue „mobile Fahrradständer“.

Die Idee ist so einfach wie genial: Die gesamte Abstellmöglichkeit besteht aus aneinander gereihten Stahlrohrelementen, jedes einzelne bietet Platz für sechs Räder. Je nach Bedarf können die Ständer zusammengesetzt werden, um so den Radlern einen sicheren und auch stabilen „Parkplatz“ für ihr Zweirad zu gewähren. Der Vorteil: Die Stellplätze sind flexibel einsetzbar und können passend für jede Veranstaltung aufgestellt und auch jederzeit – sofern es der Platz zulässt – erweitert werden. Nach dem Fest wird das Konstrukt wieder abgebaut.



Foto: Ebersberger

Harald Saar, Thomas Schier, Mechatroniker-Azubi Moutzacht Chasan Ismail und Kinderarche-Geschäftsführer Andreas Müßig (v. li.) finden die mobilen Radständer einfach nur „super“.

Gefertigt wurden die mobilen Fahrradständer in der Schlosserwerkstatt der Kinderarche Fürth, einer gemeinnützigen

Gesellschaft für Jugendhilfe und Jugendarbeit. Unter der Regie von Kfz- und Schlossermeister Harald Saar waren rund zehn

Jugendliche knapp drei Wochen mit der Herstellung beschäftigt. Geleitet wird das von der Stadt initiierte Projekt vom Stadtmarketingverein Vision Fürth.

Zum diesjährigen Gartenmarkt erlebten 20 der mobilen Ständer ihre gelungene Feuerprobe. Die kompletten 60 Ständer mit Platz für 360 Räder kommen beim New Orleans Festival vom 18. bis 20. Mai zum Einsatz und auch zum Fürth Festival oder zur Kärwa sollen die Stellplätze montiert werden, wie Thomas Schier, Geschäftsführer der Vision Fürth, erklärte. Zudem ist angedacht, weitere Elemente zu produzieren.

Die mobilen Fahrradständer können auch von Privatpersonen, Firmen, Vereinen oder Organisationen gegen Gebühr geliehen werden. Infos und Anfragen per Mail an info@vision-fuerth.de.

91448
EMSKIRCHEN
WALDSTR. 15
TELEFON
09104 575
www.
speer-info.de

HOLZ SPEER ELEMENTE METALL

- BALKONGELÄNDER
- HAUSTÜRÜBERDACHUNGEN
- TERRASSENDÄCHER
- CARPORTS ■ MARKISEN
- ZÄUNE UND TORE
- WINTERGÄRTEN

ALU-ANBAUBALKONE

VORHER BAUPHASE NACHHER

LORENZ FENSEL
JALOUSIEN · ROLLÄDEN · MARKISEN SEIT 1875

Das Sommer-Outfit für Ihr Haus

Bei uns exklusiv erhältlich! **Novetta Plus 2**

Kreuzburger Str. 6 · 90471 Nürnberg · Tel. 0911 - 80 30 37 · www.lorenz-fensel.de

FÜR IHR KIND DAS BESTE!

Individuelle und qualifizierte Kindertagespflege.

Das fmf FamilienBüro vermittelt in Fürth und im Landkreis Fürth nach Ihren Bedürfnissen qualifizierte Tagesmütter und -väter mit Pflegeerlaubnis. Rufen Sie uns an! Tel. 0911-255 229-0

Qualifizierte Kindertagesbetreuung
www.fmf-familienbuero.de



fmf FamilienBüro
Kindertagesbetreuung

WOHNUNGSBAU

WBG-Tochter schafft weiterhin bezahlbaren Wohnraum

Soziales Wohnen Fürth GmbH blickt auf zehn erfolgreiche Jahre zurück – Zwei Kitas errichtet



Foto: Ebersberger

Oberbürgermeister Thomas Jung (li.) und WBG-Chef Hans Parthemüller vor dem fast fertigen Wohnhaus in der Oststraße 100. Zwölf Familien finden hier ein neues Zuhause.

Vor zehn Jahren hob die Wohnungsbaugesellschaft WBG Fürth das Tochterunternehmen „Soziales Wohnen Fürth GmbH“ aus der Taufe. Eine Entscheidung mit viel Weitblick, leistet die Gesellschaft in der Kleeblattstadt doch seither einen wichtigen Beitrag zur Versorgung mit bezahlbarem Wohnraum.

In kürzester Zeit habe das jüngste Kind der WBG eine „tolle Erfolgsgeschichte“ ge-

schrieben, sind sich Oberbürgermeister Thomas Jung und WBG-Geschäftsführer Hans Parthemüller einig. Denn neben den neuen oder sanierten Wohnungen für bedürftige Menschen wurden auch zwei Kindertagesstätten in der Siemens- und der Grünerstraße errichtet. Eine dritte wird derzeit in der Badstraße saniert und umgebaut. Betreuungsplätze für rund 200 Kinder stehen somit insgesamt auf der

Habenseite.

Neuer, moderner und zweckmäßiger Wohnraum für Familien, Alleinerziehende oder Senioren ist vor allem in der Oststraße geschaffen worden. Teils wurden bestehende Gebäude saniert, teils neu gebaut wie das aktuelle, rund 2,2 Millionen Euro teure Projekt in der Oststraße 100, das in rund drei Wochen bezugsfertig sein soll. Auf einem ehemals städtischen Grundstück wurden

zwölf Mietwohnungen mit je drei oder fünf Zimmern und einem Quadratmeterpreis von knapp sechs Euro hochgezogen. Direkt hinter dem Haus wird zudem ein Spielplatz angelegt.

Nachdem in den Jahren 2008 und 2011 in unmittelbarer Nachbarschaft bereits insgesamt 51 geförderte Wohnungen und 50 Einzelzimmer entstanden sind, kamen 2016 noch neun geförderte Wohnungen im „Sozialen Zentrum“ in der Hirschenstraße 37 hinzu. Gerade auf diese umfangreiche Sanierungsmaßnahme ist Parthemüller besonders stolz. In Vorder- und Rückgebäude sind zusätzlich ein Sozialkaufhaus, die Wärmestube mit Lager- und Beratungsräumen, ein Speisesaal sowie eine Notunterkunft untergebracht.

Soziales Wohnen Fürth hat demnach mit rund 120 Wohneinheiten sozial schwachen Familien und Einzelpersonen eine neue Bleibe gegeben. Hinzu kommen auch noch über 120 Sozialwohnungen der König-Ludwig-Stiftung, ebenfalls eine Tochter der WBG. ■



EFP ENDERLE
FINANZ- UND PERSONALBERATUNG

EFP Schuldnerverwaltung

Schnell & zuverlässig in allen Schuldenfragen seit über 20 Jahren!

Privat- & Firmeninsolvenz

- Pläne zur Entschuldung und Schuldbefreiung
- Vermeidung von Firmeninsolvenzen

Wir helfen Ihnen!

Tel.: 0911 / 326 31 92 · www.efp-nuernberg.de

Emil Schwaderer
KARTONAGEN



- Papp- und Kartonzuschnitte
- Versand- und Lagerkartons
- Wellpapp-Faltkartons
- Stanzpackungen
- Umzugskartons



90763 Fürth · Oststraße 116 · Telefon (09 11) 97 03 97 - 0
www.schwaderer-kartonagen.de

Wohnraum soll für Mieter weiter gesichert werden

Erfolgreiches Projekt „Nachhaltiges Wohnen“ wird unbefristet verlängert – Service ist kostenlos

Das Projekt „Nachhaltiges Wohnen“, das 2010 verschiedene Wohnungsunternehmen in Fürth gemeinsam ins Leben gerufen haben, schreibt weiter eine Erfolgsgeschichte. Grund genug für alle Beteiligten, den Kooperationsvertrag statt wie bisher um ein Jahr nunmehr auf unbefristete Zeit zu verlängern.

Die Nachhaltigkeit von Wohnraum soll weiter gesichert werden, gerade in einer Zeit, in der das Gut Wohnen immer mehr an Wert gewinnt. Einem drohenden Wohnungsverlust, der für die Betroffenen und deren Familien ein gravierender Einschnitt sein kann, soll somit rechtzeitig entgegengewirkt werden. Deshalb bleibt das Projekt fester Bestandteil für die Wohnungsunternehmen und steht den Mieterinnen und Mietern weiterhin als Anlaufstelle zur Verfügung stehen.

Wichtigster Pfeiler des Projektes ist dabei Christoph Schwemmer. Er ist Ansprechpartner, Mittler und Lotse gleichermaßen. Steht ein



Christoph Schwemmer (re.) und Vertreter der Wohnungsunternehmen nach der Vertragsverlängerung.

Mieter bei einer der beteiligten Wohnungsgesellschaften etwa aufgrund länger ausbleibender Mietzahlungen oder -streitigkeiten kurz vor der Kündigung, wird er angerufen. Aber auch bei verhärteten Nachbarschaftskonflikten sowie sozialen und gesundheitlichen Problemen wird Schwemmer tätig. Zu-

dem berät er die Mieter auch bei Behördengängen oder der Beantragung von Sozialleistungen. Immer wichtiger wird dabei auch die Unterstützung älterer Menschen, die aus gesundheitlichen Gründen eine barrierefreie Wohnung benötigen – sei es durch Umbaumaßnahmen oder Umzug in ein neues Zuhause.

In 92 Fällen war der Projektreferent im vergangenen Jahr gefordert, zwölf Mal mehr als noch im Vorjahr. Gerade diese Steigerung unterstreicht die Wichtigkeit von „Nachhaltiges Wohnen“. Der Service ist übrigens für die Mieterinnen und Mieter der teilnehmenden Wohnungsunternehmen kostenfrei.

Neben der WBG Fürth, Soziales Wohnen Fürth und der König Ludwig Stiftung nehmen ebenfalls die Bau- und Siedlungsgenossenschaft Volkswohl eG, der Bauverein Fürth eG, das Evangelische Siedlungswerk Bayern GmbH, das Siedlungswerk Nürnberg GmbH, die Wohnungsgenossenschaft Fürth-Oberasbach eG, die Baugenossenschaft Eigenes Heim eG und die Arbeitsgemeinschaft Fürther Baugenossenschaften GmbH am Projekt teil.

Wohnungsunternehmen, die sich für „Nachhaltiges Wohnen“ interessieren und teilnehmen möchten, können sich per Mail an info@nachhaltiges-wohnen.de oder unter der Rufnummer 75 99 51 12 an die WBG Fürth wenden.

Handwerk liegt uns
im Blut.
Seit 1924.

PETER + ERICH

SCHMITT

IHR MEISTERBETRIEB FÜR

SANITÄR • HEIZUNG • KANAL • FLASCHNEREI • DACHDECKEREI • KAMINSANIERUNG

P+E SCHMITT GMBH & CO. KG • DORFÄCKERSTRASSE 41 • 90427 NÜRNBERG • ☎ (09 11) 32 41 60 • WWW.P-E-SCHMITT.DE

IN ALLER KÜRZE

Erddeponie geschlossen

Die Erddeponie in Burgfarrnbach ist am **Freitag, 11. Mai**, geschlossen.

Geschlossen

Das Versicherungsamt der Stadt Fürth zieht in der Woche von **Montag, 14., bis Freitag, 18. Mai**, um und ist deshalb nicht zu erreichen. Ab **Diens- tag, 22. Mai**, ist das Amt in der Flößaustraße 22, erstes Obergeschoss, zu finden.

Versteigerung

Das Grünflächenamt versteigert über das Portal zoll-auktion.de folgende Geräte: Schlegelmäher, Mähkopf und Grasaufnahmegerät.

Tempolimit in Vach

Der Verkehrsausschuss der Stadt Fürth hat in seiner jüngsten Sitzung beschlossen, die Geschwindigkeit zwischen Schönblick und der Obermichelbacher Straße im Ortsteil Vach auf Tempo 30 zu begrenzen. Die Regelung, die ab sofort

in den Nachstunden (20 Uhr bis sechs Uhr) gilt, dient dem Lärmschutz der Anwohner.

Muttertag im Fürthermare

Das Fürthermare Saunateam bietet für Mütter anlässlich ihres Ehrentags am **Sonntag, 13. Mai**, ein Aufgussprogramm mit vielen Verwöhn-Momenten. An der Rezeption wartet außerdem eine kleine Überraschung. Geschenkgutscheine sind täglich von 10 bis 23 Uhr im Fürthermare oder online unter www.fuerthermare.de/informationen/onlineshop

(können selbst gestaltet werden) erhältlich.

Blut spenden

Der nächste Blutspendetermin findet am **Dienstag, 29. Mai, von 14.30 bis 20 Uhr** im BRK-Haus, Henri-Dunant-Straße 11, statt. Das Jugendrotkreuz bietet ab 17 Uhr eine Kinderbetreuung an. Mitzubringen sind der Blutspendepass oder ein Lichtbildausweis (Personalausweis, Reisepass, Führerschein). Weitere Informationen unter www.blutspendedienst.com.

Erfolgreich werben mit einer Anzeige in der Stadtzeitung

Tel. 976 40 79 66 | anzeigen@herbstkind-wa.de

www.stadtzeitung-fuerth.de Die nächste Stadtzeitung erscheint am 23. Mai.

Kleinanzeigen
einfach online
aufgeben
**stadtzeitung-
fuerth.de**

WIRTSCHAFT & EINZELHANDEL

Unternehmen der Kleeblattstadt präsentieren sich online

Infoplattform für Firmen und Bürger gestartet – Hohe Rücklaufquote – Übersichtskarte „Fürth maps“

Bereits über 1300 Fürther Unternehmen nutzen die von der Wirtschaftsförderung der Stadt eingerichtete Onlineplattform www.fuerth.de/unternehmen, um ihr umfangreiches und attraktives Angebot aus Handel, Gewerbe und Dienstleistung eigenverantwortlich darzustellen. Kundinnen und Kunden in und außerhalb der Stadt haben damit die Möglichkeit, sich mittels einer ausgeklügelten Suchfunktion über Unternehmen und ihre

spezifischen Angebote am Wirtschaftsstandort Fürth zu informieren. Die einzelnen Suchergebnisse werden nicht nur in Tabellenform, sondern auch auf der integrierten Übersichtskarte „Fürth maps“ optisch dargestellt. Damit soll die Attraktivität des Wirtschaftsstandorts Fürth aufgezeigt werden und gleichzeitig zusätzliche Kaufkraft nach Fürth geholt bzw. in Fürth gebunden werden.

Mit der Onlineplattform kommt die Wirtschaftsför-

derung einem Wunsch der Unternehmen aus der letzten Befragung nach, sich via Internet nicht nur potenziellen Kundinnen und Kunden verstärkt zu präsentieren, sondern auch neue Geschäftsbeziehungen zu anderen Unternehmen zu knüpfen. Hierfür hat die Stadt Fürth zunächst über 3000 Unternehmen kontaktiert und für die Möglichkeit der kostenlosen Onlinepräsenz geworben. Die Rücklaufquote von über 45 Prozent innerhalb weniger

Wochen verdeutlicht das hohe Interesse der Unternehmen an der neuen Internetpräsenz. Selbstverständlich können sich auch weitere Unternehmen oder beispielsweise Freiberufler selbstständig auf der Plattform registrieren und ihre Angebote und Dienstleistungen einpflegen.

Weitere Informationen beim Amt für Wirtschaft und Stadtentwicklung der Stadt Fürth, Tillmann Hauser, unter Telefon 974 - 21 19 oder via E-Mail unternehmen@fuerth.de. ■

Anzeige

Prestige verlässt Wöhl-Modehaus



Foto: Tjkwart

Auf 10 Jahre Unternehmensgeschichte blickt Ergin Öge mit seinem Unternehmen Prestige bereits zurück – bekannt für Damen- und Herrenschuhe namhafter Marken wie Gabor, Rieker, Tamaris oder Bugatti und Legero sowie Handtaschen. Nun gibt es Veränderung: Da nach

fünfjähriger Zusammenarbeit die Flächen bei Wöhl im ersten Stock des CARRÉ Fürther Freiheit nicht verlängert worden sind, muss ein neuer Standort her. Bis dahin profitieren Kundinnen und Kunden von satten Rabatten jeweils Montag bis Samstag 9.30 bis 19 Uhr. ■

WÖHL

Prestige

Schuhe & Taschen

WIR SCHLIESSEN

ALLES MUSS RAUS

Fürther Freiheit 8 / 90762 Fürth

! AUF ALLES !

bis 70%

FÜRTH-SHOP

Souvenir

Badeente

Die gelbe Quetsche-Ente für die Badewanne kostet 4,95 Euro.



Kleeblattseifen

Handgemacht mit natürlichen Farben ohne Konservierungsstoffe sind die Seifen im dekorativen Geschenkbeutel für je 3,20 Euro erhältlich.



Jojo „Kleiner Stadtrundgang“

Das Jojo im trendigen Grün kostet zwei Euro.

Das Online-Angebot: Eine Auswahl an Produkten ist unter www.färdd-shop.de erhältlich. Artikel sind erhältlich im Fürth-Shop im Frankenticket, Kohlenmarkt 4, Telefon 74 93 40. Öffnungszeiten: November bis Mai, Montag bis Freitag 9 bis 19 Uhr, Samstag 9 bis 16 Uhr; Juni bis Oktober, Montag bis Freitag 9 bis 18 Uhr und Samstag 9 bis 14 Uhr; Tourist-Information Fürth (begrenzte Auswahl an Artikeln), Bahnhofplatz 2, Telefon 23 95 87, Öffnungszeiten: Montag bis Freitag, von 10 bis 18 Uhr, sowie samstags von 10 bis 13 Uhr. E-Mail: shop@fuerth.de; Bürgerinformation-Fürth (begrenzte Auswahl), Rathaus, Königstraße 86, Erdgeschoss Zimmer 004, Telefon 974-1211. Öffnungszeiten: Montag 7.30 bis 12 Uhr und 13 bis 16.30 Uhr, Dienstag und Donnerstag 8 bis 12 Uhr und 13 bis 15.30 Uhr



FÜRTHER WOCHENMARKT
Der Schnabuliermarkt

TREFFPUNKT NEUER FÜRTHER WOCHENMARKT
einkaufen, zusammenkommen, genießen

Bewerben Sie sich bis 31. Mai 2018 als Beschicker!
www.schnabuliermarkt.de





Gebrauchtwarenhof
Fürth/Bislohe

Industriestr. 14,
90765 Fürth/Bislohe

Telefon 0911/30732-0

Unsere Öffnungszeiten:
Mo – Fr : 9.00 – 19.00 Uhr
Sa: 9.00 – 16.00 Uhr

Träger: Wertstoffzentrum Veitsbronn gGmbH
Mitglied im Diakonischen Werk Bayern





Fürth Verwertungsanlagen



Recyclinghof Atzenhof
Vacher Straße 333, 90768 Fürth, Tel.: 810 15 24, E-Mail: recyclinghof@nefkom.net.
Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag 7.30 bis 12 und 12.45 bis 16 Uhr, Samstag 7.30 bis 13 Uhr.

Recyclinghof Fürth
Karolinenstraße 148, 90763 Fürth, Tel.: 70 66 66.
Öffnungszeiten:
Montag 9 bis 17 Uhr, Dienstag und Mittwoch 9 bis 12 Uhr, Donnerstag 9 bis 18 Uhr (Sommerzeit), 9 bis 17 Uhr (Winterzeit), Freitag 9 bis 17 Uhr, Samstag 9 bis 13 Uhr.

Kompostanlage Burgfarrnbach
Breiter Steig, Veitsbrunner Straße, 90768 Fürth, Tel.: 752 02 79.
Öffnungszeiten:
Dienstag und Freitag 8 bis 12 und 12.45 bis 16 Uhr, Mittwoch 9 bis 12 und 12.45 bis 18 Uhr, Samstag 9 bis 13 Uhr.

Erddeponie Burgfarrnbach
Regelsbacher Straße, 90768 Fürth, Tel.: 752 07 87.
Öffnungszeiten:
Montag bis Donnerstag 7.30 bis 12 und 12.45 bis 16 Uhr, Freitag 7.30 bis 13.15 Uhr.



Fürther Sahnehäubchen:

Schmackhaftes rund um die Nudel



Yvonne Hain und Daniele Angeli in ihrem Restaurant „Pastarello“, in dem sich alles um die Nudel dreht – neuerdings auch draußen im Biergarten des gemütlichen Innenhofs (kleines Foto).

Greuther Teeladen
 Tee • Heilkräuter • Kräuter • Gewürze

Angebote & Empfehlungen
Mai

Weber Grillbücher
Verschiedene Bücher zum Thema „Grillen“ von GU

Grillen
Der Sommer kommt in großen Schritten und die Abende werden länger und wärmer. Da ist sie wieder, die Zeit für nette Grillabende mit Freunden und Bekannten. Damit ihr Fleisch, der Fisch, ihre Dips, die Salate und das gegrillte Gemüse so

Grillzubehör
 NEU im Greuther Teeladen: Die perfekte Ausstattung für die Grillsaison
ab 8,99

GU Burger-Set
 Küchenratgeber und antihafbeschichtete Burgerpresse für Burger wie im American Diner
1 St. 14,99

Gourmet Gewürze
 Feine Gewürzzubereitungen für Soßen, Dips und Marinaden
ab 3,59

Grill-Feuerkräuter
 Räucherkräuter für ein ganz besonderes Geschmackserlebnis
100g 1,69

www.greuther-teeladen.de
 Vestenbergsgreuth, Gremsdorf, Fürth und Neustadt

Seit dreieinhalb Jahren dreht sich in dem liebevoll eingerichteten Eckladen „Pastarello“ in der Hirschenstraße 33 alles rund um die Nudel, denn hier gibt es frische Pasta in vielen Varianten. „Unser Credo ist: 'alles selbstgemacht'“, erklärt Mitinhaberin Yvonne Hain, „Das gilt wirklich für alles bis hin zum Basilikum-Sirup für unsere Limonaden – wir haben nur keinen Weinberg und kein Hopfenfeld“.

Gekocht und hergestellt wird zudem mit Liebe, Zeit und Tradition – streng nach original italienischen Rezepten. So köchelt die Bolognese Sauce ganze fünf Stunden, bis sie den Gästen serviert wird. „Wir toben uns in der

Küche aber auch für unsere wechselnde Wochenkarte aus“, fügt Hain hinzu. Auf der kommt es dann zum Beispiel zu Zusammenschlüssen von Avocado und Garnele oder anderen kreativen kulinarischen Symbiosen. Natürlich gibt es alle Gerichte auch zum Mitnehmen und für alle, die am liebsten selbst zu Hause den Kochlöffel schwingen, auch die Pasta zur weiteren Verarbeitung.

Info: Pastarello, Hirschenstraße 33, Telefon (01523) 772 62 60, Internet www.pastarello.com, Öffnungszeiten Dienstag bis Samstag 11.30 bis 14.30 Uhr und 17.30 bis 21.30 Uhr, Sonntag und Montag 17.30 bis 21.30 Uhr.

Anzeigenannahme

Tel. 976 40 79 66

anzeigen@herbstkind-wa.dewww.stadtzeitung-fuerth.de

Die nächste Stadtzeitung erscheint am 23. Mai.

Neuer Meilenstein bereichert das Innenstadtbild



Foto: privat

Ein neuer Meilenstein in Sachen Innenstadtgestaltung: Mit den Pflegeprodukten von Rituals, den Modetrends von tredy und den italienischen Spezialitäten der Restaurant-Kette „L'Osteria“ (kleine Fotos v. li.) hat sich das Einkaufs- und Erlebnisangebot in der Innenstadt nochmals merklich erweitert.

Nachdem am Gebäude der ehemaligen Commerzbank an der Ecke Rudolf-Breitscheid- und Hallstraße in den vergangenen Monaten kräftig gewerkelt worden ist, können sich Fürtherinnen und Fürther im Erdgeschoss des kernsanier-ten Eckbaus über ein neues breites Angebot im Herzen

Fürths freuen: Der Kosmetik-Shop Rituals hat ein Sortiment von feuchtigkeitsspendenden Körper- und Gesichtscremes bis hin zu naturreinen Tees, Duftkerzen, Duftstäbchen und kostbarem Mineral-Make-up kreiert. Dabei steht die Markenphilosophie, die tägliche Pflegeroutine in be-

sondere Verwöhmomente zu verwandeln, immer im Mittelpunkt. Der Modeladen tredy-fashion bietet von coolen Denim-Looks bis hin zu romantischen Spitzen-Styles – ob sportlich, lässig oder weiblich und verspielt – für Kundinnen jeden Alters eine breite Auswahl an Outfits.

Nicht zuletzt hat auch die beliebte Restaurant-Kette L'Osteria, die vor allem für ihre übergroßen Pizzen berühmt ist, ein neues Zuhause in der Fußgängerzone gefunden und wartet in hippen Style mit italienischen Leckereien und der sonnigen Terrasse auf Fürther Gourmets. ■

13. MAI 2018
MUTTERTAG

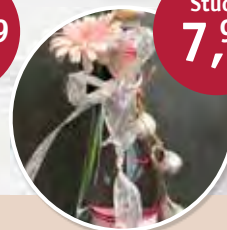
Sonntag verkaufsoffen
8.00 - 12.00 Uhr geöffnet
(Cafébereich nicht geöffnet)

Unsere Floristinnen beraten Sie gerne und gestalten außergewöhnlich kreative und individuelle Blumensträuße.



Stück
14,99

Mandevilla Sanderiana
DIPLADENIEN-PYRAMIDE
verschiedene Farben,
Topf-Ø 19 cm



Stück
7,99

Erfrischende Sommer-Secco's
mit Blumengruß für die Mutter
zum Genießen und Entspannen.



Gartenwelt
Dauchenbeck
grün erleben

Werbeangebote gelten ab sofort – solange Vorrat reicht. Abbildungen ähnlich. Irrtümer vorbehalten.

Gartenwelt Dauchenbeck e.K.
Inhaberin: Monika Dauchenbeck
Mainstraße 40 · 90768 Fürth-Atzenhof

Gartenwelt Dauchenbeck GmbH & Co. KG
Inhaber: Christina & Mirja Dauchenbeck
Am Jakobsweg 15 · 90547 Stein-Oberweihersbuch

Mo. – Fr. 8.30 – 19.00 Uhr · Sa. 8.00 – 17.00 Uhr
Tel.: 09 11 / 9 77 22 - 0
www.gartenwelt-dauchenbeck.de



Fotos: Harald Hofmockel

Der PC-Experte in Fürth



Inhaber Harald Hofmockel

Bereits im Jahre 2006 wurde die Firma Computer Land Fürth mit Sitz in der Königstraße 14 in Fürth von Harald Hofmockel gegründet.

Neben einem Ausstellungsraum gehört auch eine eigene Werkstatt, die einen umfassenden Service bietet, zum Geschäft.

Da viele Nutzer ihre PCs nur für Office-Anwendungen oder zum Surfen im Internet verwenden, muss es beim Kauf nicht immer Neuware sein. Deshalb bietet Hofmockel neben Neugeräten mit individueller Konfiguration nach Kundenwunsch auch Leasingrückläufer und geprüfte Gebrauchtgeräte an.

Zum Leistungsangebot gehören zudem:

- An- und Verkauf von gebrauchten PC-Systemen, Notebooks, Tablets, Smartphones und Zubehör, sowie Verkauf von Neuware
- Faire Preisgestaltung durch Pauschal- oder Festpreise
- Fehleranalyse und -diagnose, inklusive Kostenvoranschlag
- Reparatur, Wartung und Reinigung von Computern, Notebooks, Tablets und Smartphones
- Datenrettung und -sicherung von unterschiedlichen Medien wie Festplatten, SSDs und SD-Karten
- Netzwerk- und WLAN-Instal-

lation

- schnelle und kostengünstige Hilfe per Fernwartung
- Installation von DSL und WLAN sowie Hilfestellung bei Internetproblemen
- Beseitigung von Schadsoftware und Vorsorge
- Aufrüstung älterer PCs und Notebooks mit RAM, CPU, Festplatte, SSD, etc.
- Installation und Upgrade von Windows Betriebssystemen sowie Behebung von Update-Problemen
- Individuelle Zusammenstellung von PC-Systemen nach Kundenwünschen
- Vertrieb von DSL- und Handyverträgen

**GENUSS
PUR**
Fürth

Deinheim
Wohnen & Wein

Marienstraße 10 | 90762 Fürth
www.mk-deinheim.de



Gourmetviertel Fürth

Jetzt schon
an den
Sommer
denken!

Oehrlein
schuhe vom feinsten...

Gustavstraße 29 | Tel. 0911 77 74 91

**MONA
LISA**
DESIGNS & MORE



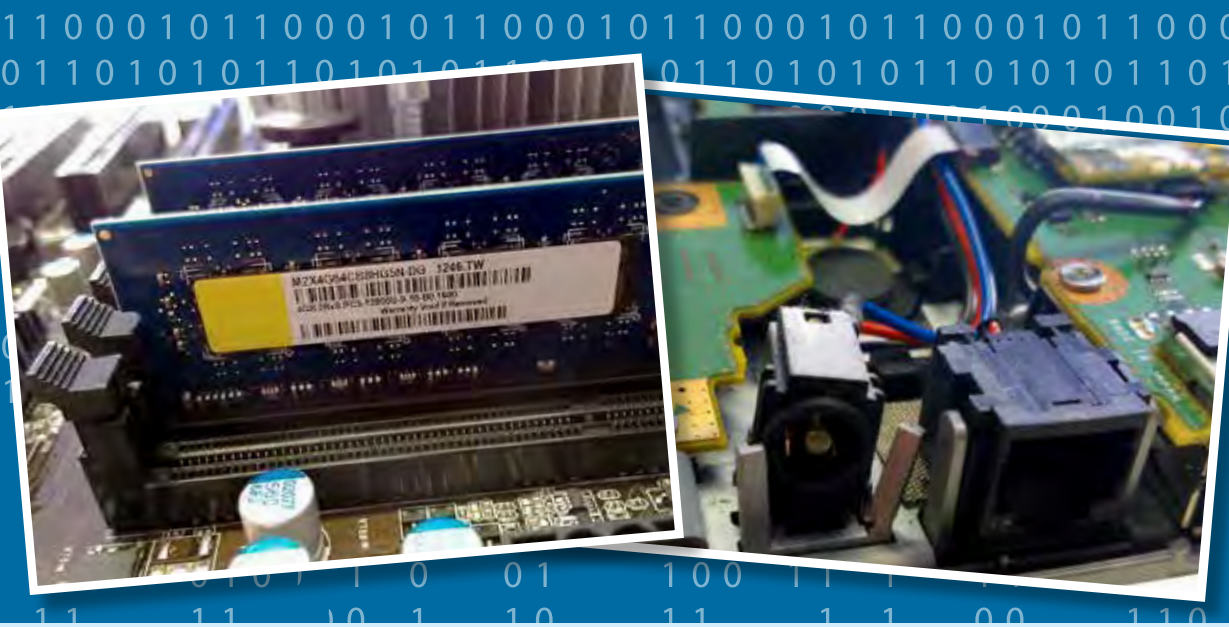
**Bademode
in großen Größen**

Gustavstr. 56 | 90762 Fürth | Tel. 0911-77 59 47
www.monalisa-dessous.de

**COMPUTER
LAND FÜRTH**

- An- & Verkauf von PCs, Notebooks u. Zubehör
- Reparatur u. Wartung
- Installation/Konfiguration
- Datenrettung
- Heimservice
- Faire Preise
- Schnelle Ausführung

Königstr. 14 • 90762 Fürth
0911 / 7873160



Zu den häufigsten Kundenanfragen bei PC Problemen gehören folgende Aussagen:

„Ich habe versucht mein Notebook selbst zu reparieren und nun geht nichts mehr“,

„Das Gerät wird unheimlich heiß und geht aus. Kann es sein, dass der Lüfter verschmutzt ist?“ (Abb. 2)



„Es lief ein Windows Update und nach dem Neustart läuft Windows nicht mehr hoch.“

„Beim Zuklappen meines Notebooks lag noch etwas dazwischen. Nun ist das Display gesprungen.“ (Abb. 4)



„Beim Surfen ist mir meine Tasse Tee auf das Notebook gekippt.“ (Abb. 5)

„Ich befürchte ich habe mir einen Virus eingefangen.“

„Ich habe aus Versehen die Speicherkarte meines Fotoap-

parats gelöscht und da waren die Bilder unserer Hochzeit/ Urlaub/ Feier drauf. „Können Sie die wiederherstellen?“

Für all diese Probleme hat das Expertenteam ein offenes Ohr und kann in den meisten Fällen innerhalb kürzester Zeit helfen.

Haben Sie ein Computerproblem? Dann kommen Sie ins Computer Land Fürth! Wir helfen Ihnen sofort.

Die Öffnungszeiten sind:

Mo.-Fr. von 10 bis 12 Uhr und 14 bis 16 Uhr

Sa. von 10 bis 12.30 Uhr

**Computer Land Fürth
Königstraße 14
90762 Fürth**

**www.computer-land-fuerth.de
Telefon: 0911 / 7873160**

Frauen Zimmer
Tel. 0911 - 32 38 28 28
Gustavstraße 54, Fürth
www.frauenzimmer-fuerth.de

EST 1924 DOM GIUSEPPE Barber Shop

Ob Trimm, Rasur oder Haarschnitt – der Don weiß genau, was Männer wollen.

Geschenkidee:
eine Abo-Card oder
ein Gutschein vom Don.

Gentlemen only

Gustavstraße 28, 90762 Fürth
Telefon 0911 - 93 89 96 16

GOLDSCHSCHMIEDE SACHRAU MEISTERBETRIEB TRAURINGE - UNIKATE



WWW.SACHRAU.DE
GUSTAVSTRASSE 49
90762 FÜRTH
0911/9772500

SUN+BEAUTY TEMPEL
AM GRÜNEN MARKT
0911-780 71 630
ALL IN ONE...
SCHÖN & PERFEKT GESTYLT

- » Haarpflege
- » Massagen
- » Fußpflege
- » Nagelmodellage
- » Haarentfernung
- » Sonnenbänke, Fitness
- » Permanent Make-Up
- » Wimpernverlängerung

Marktplatz 11 • 90762 Fürth
www.sun-beauty-tempel.de

sportlich
ökologisch
sozial **FARCAP**
Berg & Tal

Gustavstraße 35
90762 Fürth
www.farcap.de

Öffnungszeiten
Mo.-Fr: 10 - 19 Uhr
Sa: 10 - 16 Uhr

POJNG
Design

TASCHEN & ACCESSOIRES

POJNG STORE FÜRTH
Gustavstr. 58 | 90762 Fürth | Tel. 0911.97 11 305
Öffnungszeiten: Mi.- Fr. 12-18 Uhr | Sa. 10-14 Uhr

WWW.POJNG.COM

SCHÖLL

**Papierhaus
Julius Schöll**
Obstmarkt 1 • 90762 Fürth
0911/8100290

**Alle 4You-Rucksäcke
für 69,95 €.**

Ehrung für naturwissenschaftlich begabte junge Frauen



Foto: privat

Zum ersten Mal hat der Soroptimist-Club Fürth einen „MINT-Award“ ausgelobt. Die Siegerinnen mit Awards und Urkunden sind Annika Hofmann vom Gymnasium Stein für ihre Leistungen zum Thema „Physik im Haushalt“, Katerina Myronidou aus der Mittelschule Stein zum Thema „Schwarze Löcher“ sowie Lisa Nebel von der Realschule Zirndorf mit ihrer Arbeit „Überleben auf dem Mars“ (v. li.). Neben einem eigens entworfenen Award von Reza Tabrizi Design erhielt jede Schülerin ein Preisgeld in Höhe von 150 Euro und einen Sachpreis.

niescreativ.de

KVN
vorm. Sperber

dein spezialist
für gartengeräte

**liebe
dein
gerät**

liebe-dein-gerät.de

KVN Kommunaltechnik Vertrieb Nordbayern GmbH Aischweg 1 90768 Fürth

Fürth Faktor aktualisiert

Kostenloser Einkaufs- und Erlebnisführer

Ausgabe 2018

FürthFaktor

www.fuerthfaktor.de
www.facebook.com/fuerthfaktor

Mit dem mittlerweile achten Fürth Faktor liegt wieder ein bewährter, lezenswerter und hilfreicher Begleiter durch die Fürther Geschäfts- und Genusswelt auf. Einmal mehr besticht er auch durch ein sehr schönes Layout.

SÜBERKRÜB
Gärtnerei & Floristik

Alte Reutstraße 62
90765 Fürth
Tel. 0911-7 90 66 60
www.blumen-sueberkrueb.de

**Schnittblumen
und Pflanzen
aus der Region.**

SOZIALES & GESELLSCHAFT

ENGAGEMENT FÜR DAS GEMEINWOHL

Großzügige Unterstützung für gemeinnützige Einrichtung

10 000 Euro von der P&P Stiftung Vita – Hilfe bei Alltagsproblemen für Familien

Riesig war die Freude im Kinder- und Jugendhilfzentrum (KJHZ) Fürth. Mit einer Spende in Höhe von 10 000 Euro unterstützt die P&P Stiftung Vita die gemeinnützige Einrichtung in der Königstraße 108.

Seit nunmehr 17 Jahren hilft das KJHZ Kindern und Jugendlichen sowie deren Familien aus sozial schwächerem Umfeld in allen Lebenslagen. Ein wichtiger Pfeiler ist dabei auch die sozialpädagogische Familienhilfe, der eine Hälfte der Spende zugutekommt. „Die großzügige Zuwendung der P&P-Stiftung macht unsere Arbeit ein Stück weit leichter“, erklärt Sozialpädagogin Judith Röhrs, die gemeinsam mit ihrem Team derzeit acht Familien betreut. Diese werden bei der Bewältigung von Alltagsproblemen, der Wohnungssuche oder auch bei Behördengängen betreut. Oftmals aber sind es die ganz „einfachen Dinge“ an denen es mangelt, wie etwa ein zusätzliches Kinderbett, ein Schrank, ein Schreibtisch, die Finanzierung einer Zahnsperre und vieles mehr. Hierfür, so Röhrs, könne man die Spende gut gebrauchen.

Begünstigt werden auch die „Musikspatzen“. Das 2011 ins Leben gerufene Projekt ermöglicht momentan 23 Kindern aus sozial benachteiligten oder Flüchtlingsfamilien ein Instrument zu lernen. Das Honorar der drei Musiklehrer wird dabei ausschließlich durch Spenden getragen, erklärte die Projektinitiatorin Elisabeth Walter.

Das Kinder- und Jugendhilfzentrum „ist eine „sehr wertvolle Einrichtung in der Stadt“, so Oberbürgermeister Thomas Jung. Umso wichtiger sei es, dass Stiftungen wie die der P&P Immobiliengruppe hier finanziell unter die Arme greifen.



Foto: Ebersberger

Freudige Gesichter bei der symbolischen Spendenübergabe: (v. li.) Judith Röhrs, Sabrina Ascherl (P&P Gruppe), OB Thomas Jung, Elisabeth Walter und KJHZ-Verwaltungsleiter Günther Hartl.

Feuchte Mauern? Abfallender Verputz? Schimmel? Salpeter?

Trockene Wände mit dem **bjk-Dicht-System** ohne Aufgraben. Auch für Häuser ohne Keller. Beratung vor Ort? Einfach anrufen bei:
bautenschutz katz GmbH ☎ 0 91 22 / 79 88-0
Ringstraße 51 · 91126 Rednitzhembach
www.bautenschutz-katz.de

SONNEN- & INSEKTENSCHUTZ

GARDINEN
PLISSEE

ROLLLÄDEN
MARKISEN

Im April und Mai
15 % Rabatt auf Gardinen.

Stadelner Hauptstr. 89 · 90765 Fürth
Tel.: 0911/33 27 33
www.raumausstattung-kastl.de



Großer Räumungsverkauf

wegen Geschäftsaufgabe

50% Rabatt

auf Schreibwaren, Schulbedarf, Schulranzen und Schulrucksäcke, Büro- und Papeterieartikel, Deko- und Geschenkartikel

Samstags, jeweils von 10:00 bis 16:00 Uhr

12. + 19. + 26. Mai 2018

02. + 09. Juni 2018

Die kleine Papierwelt

Vacher Str. 465 · 90768 Fürth / Vach · Mobil: 0152 / 33907681

Berufshilfe unterstützt



Foto: privat

Seit dem Jahr 1983 bildet die Berufshilfe Fürth junge Menschen in ihren eigenen Jugendwerkstätten aus oder bereitet sie auf das Berufsleben vor. Neben der fachlichen Qualifizierung bietet die Einrichtung individuelle Beratung und pädagogische Begleitung. Damit auch zukünftig diese Angebote für unterstützungsbedürftige junge Menschen vorgehalten werden können, übergab der Vorstand der Manfred-Roth-Stiftung, Wilhelm Polster (Mitte), gemeinsam mit Norma-Niederlassungsleiter Christoph Hegen (2. v. li.) im Beisein von Oberbürgermeister Thomas Jung (3. v. re.) einen Scheck in Höhe von 10 000 Euro an die Kinderarche. Über den Scheck freuten sich die Regionalleiterin, Heidemarie Eichler-Schilling (li.) und Geschäftsführer Andreas Müßig von der Kinderarche (re.). Auszubildende der Friseurwerkstatt demonstrierten, wieviel handwerkliches Geschick sie bereits erworben haben.

Spenden statt Geschenke



Foto: Shuuro GmbH

Dietmar Helm (re.), Fraktionsvorsitzender der CSU im Fürther Stadtrat, hat anlässlich seines 50. Geburtstags auf Geschenke verzichtet und seine Gäste stattdessen um Spenden für die Burgfarnbacher Kindertagesstätten gebeten. Stolz 1800 Euro kamen so zusammen, sehr zur Freude auch von Hermann Schnitzer, Leiter des Amts für Kinder, Jugendliche und Familien, sowie Anna Wieder, Leiterin der Kita Pfiffikus, deren Einrichtung ebenso wie der Kinderhort Tintenklecks, die Einrichtung der evangelischen Kirchengemeinde St. Johannes, die katholische Kirchengemeinde St. Marien, der Förderverein der Farnbachschule und der Kinderladen Räuberbande bedacht wurde.

vhs Volkshochschule
Fürth gGmbH

Hirschenstr. 27/29 · 90762 Fürth
Telefon 974-1700 · Fax 974-1706
info@vhs-fuerth.de · www.vhs-fuerth.de

Die vhs Fürth informiert

In folgenden Veranstaltungen sind noch Plätze frei:



Gesellschaft

Stadt-Diskurse: Zentrum, Rand oder irgendwo dazwischen? (10002) Neue städtische Wohnmuster im Spiegel komplexer werdender Lebensentwürfe, Vortrag von Prof. Dr. Marcus Menzl: Do 17.05., 19:00-21:00 Uhr, Eintritt frei



Beruf

Eltern-Kind-Kleckswerkstatt Minikleckse (16720) Alter der Kinder: ca. 18 bis 30 Monate - mit Begleitperson: Ab 04.06. (3 x), Mo 15:30-16:30 Uhr, 16,50 €

Business-Mind-Mapping (20075) Wie Sie bis zu 90% Arbeitszeit sparen: Mi 16.05., 18:00-21:15 Uhr, 20,80 €



Sprachen

Circle of Excellence (20076) Wie Sie besondere Herausforderungen sicher meistern: Mi 06.06., 18:00-21:15 Uhr, 20,80 €



Gesundheit

Nordic Walking - Nordic Fitness - Basic (44333) Für Einsteiger/innen!: Ab 12.05. (6 x), Sa 09:30-11:00 Uhr, 79,20 €

Zumba®-Fitness (44171): Ab 18.05. (6 x), 15:00-16:00 Uhr, 35,20 €



Kultur

Chinesische Küche II (47406) Ran an den Wok!: 11./12.05., Fr 18:00-21:15 Uhr, Sa 10:00-13:00 Uhr, 50,60 € inkl. Materialkosten

Die Kunst im Alten Ägypten: (52201) Das Ende des Alten Reiches und die Erste Zwischenzeit: Sa 12.05., 09:00-16:30 Uhr, 39,40 €

Öffnungszeiten des vhs-Servicebüros:

Mo 09:00-13:00 Uhr, Di/Do 09:00-13:00 Uhr und 15:00-17:00 Uhr, Mi 12:00-17:00 Uhr, Fr 09:00-12:00 Uhr
Das vhs Bistro ist Mo-Fr von 08:00-14:00 Uhr und samstags 10:30-14:00 Uhr geöffnet.



Grundbildung

Scheck für Kinderklinik



Foto: privat

Die Schauspielerin Eva-Maria Bogendörfer (li.) und ihr Kollege Werner Renninger (re.) haben zusammen mit der Vorsitzenden der Wiesentaler Theatergruppe, Hildegard Besendörfer (2. v. re.), einen Scheck über 1000 Euro an Sibylle Sandbichler, Fachkinderkrankenschwester am Klinikum (2. v. li.), und Susanne Haselmann, Vorsitzende des Vereins Freunde und Förderer der Kinderklinik Fürth, überreicht. Die Theatergruppe aus Steinbach hat den Erlös einer Aufführung der Kinderintensivstation P1 der Klinik für Kinder und Jugendliche am Klinikum Fürth gespendet, die das Geld in die Erweiterung der Überwachungsanlage investiert.

Tatkräftige Zusammenarbeit von Azubis und Flüchtlingen



Foto: privat

Gemeinsam Weichen stellen: Zusammen mit jungen Flüchtlingen haben Auszubildende der Deutschen Bahn mit neu errichteten Hochbeeten und Sitzbänken die Gemeindegärten von St. Martin und Heilig Geist neu gestaltet.

Gemeinsam gestrichen, gehämmert, geschaufelt und gepflanzt: In den Gemeindegärten von St. Martin und Heilig Geist haben fünf Auszubildende der Deutschen Bahn zusammen mit sieben jungen Flüchtlingen acht Sitzbänke und zwei Hochbeete errichtet. Baumaterial und Werkzeug stellte ebenfalls das Unterneh-

men zur Verfügung. Tatkräftige Unterstützung bei den Vorbereitungen erhielten die jungen Berufsanfängerinnen und -anfänger von Barbara Entner, Flüchtlingsberaterin beim Caritasverband für Stadt und Landkreis, Miriam Greiner, Leiterin des GeH Hin!-Projektes auf der Hardhöhe, und Christine Lehner, Jugendreferentin

von St. Martin. Der städtische Integrationsmanager, Richard Linz, hat das Projekt entwickelt und koordiniert. „Den Wunsch, den Außenbereich der Flüchtlingsunterkunft bei Heilig Geist aufzuwerten, hegten wir im Sozialreferat schon länger. Als die Auszubildenden auf uns zugekommen sind, war die Idee der Gartengestaltung schnell gebo-

ren“, erläutert Linz das Projekt. Die neuen Sitzgelegenheiten im Grünen laden nicht nur die in der Unterkunft lebenden Menschen zum Verweilen ein, sondern auch die Menschen aus der Nachbarschaft. ■

Jetzt Förderung beantragen

Ab sofort können Initiativen und Verbände Anträge zur Förderung für Projekte in der zweiten Jahreshälfte 2018 einreichen, die eine Stärkung demokratischer Strukturen und demokratischen Bewusstseins zum Ziel haben. Knapp 30 000 Euro Fördermittel aus dem Bundesprogramm „Demokratie leben!“ stehen zur Verfügung. Davon werden 3000 Euro vom Fürther „Jugendbeirat für politische Einmischung – abgeklärt“ verwaltet und sind für Projekte von und für Jugendliche bestimmt.

Für den Zeitraum von **Donnerstag, 7. Juni, bis Freitag,**

30. November, können Veranstaltungen, Fortbildungen und andere Formen des zivilgesellschaftlichen Engagements mit den thematischen Schwerpunkten Demokratiestärkung



und Partizipation, Antirassismus, interkulturelle Kompetenzen und Extremismus-Prävention bezuschusst werden.

Die Anträge müssen bis Mittwoch, 23. Mai, bei der

lokalen Koordinierungsstelle der Fürther Partnerschaft für Demokratie eingegangen sein.

Zur Unterstützung der Projektförderung wurde im Stadtjugendring Fürth eine lokale Koordinierungsstelle eingerichtet. Diese berät potenzielle Antragssteller gerne bei allen Fragen der Projektumsetzung und deren Beantragung.

Weitere Informationen und der Projektantrag können per E-Mail unter info@demokratie-fuerth.de angefragt und über die Internetseite www.demokratie-fuerth.de abgerufen werden. ■

KLEIN & JACOB

Seit 1850

Es grünt so grün...

Bei uns nicht nur...

Mehr dazu in unserem Lagershop:

Aquarell-Grundfarben im Metallkasten sowie etwa 100 weitere Farbtöne, Acryl- und Ölfarben, fast 90 verschiedene offene Pigmente, Malblöcke, Pinsel, Standard- und Doppelkeilrahmen in 33 Formaten, bespannt und grundiert, Bob-Ross-Sortiment, interessante Fachbücher.

Wehlauer Str. 81 • 90766 Fürth
Telefon: 0911-73 12 51

www.klein-jacob.de

Neues Wohnen 60 plus Villa Nopitschpark in Nürnberg

1,5-, 2- und 3-Zimmer-Wohnungen

Ihre Zukunftsabsicherung für Selbstnutzer u. Kapitalanleger



Musterwohnungsbesichtigung:
ab 20.05., sonntags 14 bis 16 Uhr,
Nopitschstr. 25, 90441 Nürnberg

Info-Telefon:
0911/776611
www.urbanbau.com

Urbanbau

**1. BA bezugsfertig
2. BA Rohbaufertigstellung**

Holzriesenstr./Ecke Nopitschstraße
A, 44 kWh, Hg. gaszentral, Bj. '17, A

Dritte mobile Werkstatt



Foto: Felix Trejo/oh

Seit Ende 2016 ist die mobile Fahrradwerkstatt des Freiwilligen Zentrums in Fürth unterwegs. Die ehrenamtlichen Reparatoren waren bisher jeden Dienstag von 13 bis 16 Uhr auf der Hardhöhe, Max-Planck-Straße 15 sowie jeden Mittwoch von 14 bis 18 Uhr am Standort Phönix, Fronmüllerstraße 125, im Einsatz. Jetzt wurde das Angebot erweitert: Im Finkenschlag 39, beim Hintereingang des Gemeindehauses St. Martin, kann ab sofort jeden Montag von 15 bis 17 Uhr geschraubt werden. Hilfesuchende sind herzlich willkommen.

Praxis für Podologie Regine Ammermann

Hornschuchpromenade 16, 90762 Fürth
Tel 0911/81 04 740 www.podopraxis-ra.de



Podologie, Fußpflege, Kassenzulassung, Diabetiker, Spangen, Nagelprothetik. **Fuß-Oase:** Paraffinbad, Fußmassagen usw. **Mo-Do: 7.00 Uhr – 20.00 Uhr – Fr: 7.00 Uhr – 16.00 Uhr**



kompetent - flexibel - liebevoll

Individuelle Alten- und Krankenpflege daheim

Für unseren ambulanten Pflegedienst, bei dem der Mensch im Mittelpunkt steht, suchen wir eine engagierte und flexible

**Pflegefachkraft
Pflegehelfer/in
Reinigungskraft (450 Euro)
Betreuungskraft § 87 b**

Es erwartet Sie eine Aufgabe, bei der wir Sie kontinuierlich während und nach der Einarbeitungszeit unterstützen. Unsere Pflegekräfte arbeiten in zwei Schichten **ohne** geteilte Dienste. Wir bieten Ihnen ein unbefristetes Arbeitsverhältnis und eine attraktive Vergütung mit Sonderleistungen wie Urlaubs- und Weihnachtsgeld sowie Fortbildungen. Autoführerschein erforderlich.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung.

Hardstr. 72 - 90766 Fürth - Tel. 0911/976 10 80
www.Das-Pflgeteam-Anita-Ettner.de
Mail@Das-Pflgeteam-Anita-Ettner.de

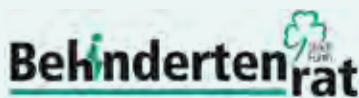
Inklusionspreis verliehen



Foto: Lebenshilfe

Die Vorstände der Lebenshilfe, Thomas Jung (li.) und Hannelore Schreiber (2. v. re.), haben den diesjährigen Inklusionspreis der Lebenshilfe an Anne Probst (2. v. li.), die seit über zehn Jahren ehrenamtlich Golfkurse für die Schülerinnen und Schüler der Clara und Dr. Isaak Hallemann Schule initiiert, sowie an Julia Thomas und Thomas Steigerwald von Medien PRAXIS e.V. für ihre einfühlsamen Lebenshilfe-Dokumentationen übergeben.

SENIORINNEN UND SENIOREN



Freunde-Speed-Dating

Am **Mittwoch, 23. Mai, 14.30 bis 16.30 Uhr**, findet im Gemeindesaal St. Heinrich, Sonnenstraße 21, zum zweiten Mal ein Freunde-Speed-Dating für Interessierte ab 60 Jahren statt. Wer Menschen kennenlernen möchte, um Hobbys zu teilen oder an gemeinsamen Unternehmungen interessiert ist, ist

hier richtig. In zwangloser Atmosphäre finden die Teilnehmerinnen und Teilnehmer heraus, welche Themen sie verbinden und ob sie näher miteinander bekannt werden möchten. Anmeldungen im Büro „In der Heimat wohnen“ unter Telefon 97 79-03 70.



Fachstelle:

Neue Räume: Die Fachstelle für Seniorinnen und Senioren und die Belange von Menschen mit Behinderung der Stadt Fürth (fübs) zieht nach knapp zweieinhalb Jahren im City-Center ins Erdgeschoss des Technischen Rathauses, Hirschenstraße 2b. Die Fachstelle ist deshalb **von Montag, 14., bis Freitag, 25. Mai, geschlossen**. Auch die Sprechstunden der Seniorenbeauftragten finden in diesem Zeitraum nicht statt.

Ab Montag, 28. Mai, gelten folgende neue Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 9 bis 12 Uhr, Donnerstag 13.30 bis 16 Uhr.

Die Sprechstunden der Seniorenbeauftragten Christiane Schmidt werden dann weiterhin Dienstag und Donnerstag von 10 bis 12 Uhr angeboten. Sie ist unter der Nummer 974-17 89 zu erreichen.

Seniorenrat:

Der Seniorenrat der Stadt Fürth ist dienstags und donnerstags von 9 bis 12 Uhr und

nach telefonischer Vereinbarung unter 974-1839 im Erdgeschoss des Rathauses, Königstraße 86, Zimmer 005, zu erreichen. Kontakt ist auch per Mail unter seniorenrat@fuerth.de möglich, weitere Informationen zur Arbeit des Gremiums sind auf der Homepage unter www.seniorenrat-fuerth.de.to zu finden.

Behindertenrat:

Der Fürther Behindertenrat ist im Technischen Rathaus, Hirschenstraße 2, Erdgeschoss, zu finden und bietet jeweils dienstags von 9.30 bis 11.30 Uhr eine Sprechstunde an. Für Interessierte besteht die Möglichkeit, sich zu informieren und beraten zu lassen. Es können auch Probleme und Missstände aufgrund einer Behinderung angesprochen werden. Weitere Termine können unter der Rufnummer 974-17 83 oder E-Mail behindertenrat@fuerth.de vereinbart werden. Weitere Informationen zur Arbeit des Rats: www.behindertenrat-fuerth.de.

Service-Mobil am Friedhof



Das Service-Mobil steht kostenlos zur Verfügung.

Auf dem Fürther Friedhof steht ein elektrobetriebenes Service-Mobil kostenlos für gehbehinderte Besucherinnen und Besucher zur Verfügung. Fahrtermine können unter der **Rufnummer (0177) 774 65 46** abgesprochen werden. Eine spontane

Nutzung ist ebenfalls möglich, indem sich Interessierte über die Sprechanlage am Haupteingang an der Erlanger Straße melden. Wenn das Service-Mobil frei ist, fährt ein Mitarbeiter des Friedhofs die Personen zu den jeweiligen Gräbern.

Geänderte Uhrzeit

Der Seniorenrat informiert, dass sich die **Nordic-Walking-Gruppe donnerstags** nicht mehr um 8.30 Uhr, sondern erst um **9 Uhr** an der Auferstehungskirche im Stadtpark trifft.

KINDER, JUGEND, SCHULEN

Pfingstferienprogramm lockt mit zahlreichen Angeboten

Broschüre liegt aus und kann heruntergeladen werden – Online-Anmeldung ist bereits möglich

Jede Menge Action, Spaß und Spannung verspricht das umfangreiche Ferienprogramm mit 54 Angeboten des Amtes für Kinder, Jugendliche und Familien. Dazu zählen Tagesausflüge wie zum Beispiel ein Rundflug über Herzogenaurach und ein Mittelalter-Festmahl in der Cadolzburg oder sportliche Aktivitäten wie ein Skike-Einsteigerkurs und Bogenschießen. Bei den Kreativangeboten, etwa Schaumsprudelbad selbstgemacht, Keramikmalen oder Töpfern, können sich alle Künstlerinnen und Künstler verwirklichen. Auch die Connect-Akademie bietet wieder diverse Medienangebote, wie

beispielsweise Kurzfilmproduktion, Trickfilm-Workshop und „Radioreporter unterwegs“. Für Jugendliche gibt es die drei Angebote ab 14 Jahre: Selbstverteidigung für Mädchen, Fürth Extrem und Choy Li Fut, eine ganz spezielle Kampfsporttechnik.

Das Programmheft liegt an allen Fürther Schulen, der Tourist-Information und Bürgerinformation sowie im Ämtergebäude am Königsplatz 2 aus und ist unter www.ferien.fuerth.de zu finden.

Verschiedene Anmeldeverfahren:

1. Anmeldungen sind online unter www.ferien.fuerth.de bis

Mittwoch, 30. Mai, möglich. Die Zahlung kann per Überweisung, Bildungsgutschein oder während der Anmeldezeiten im Amt für Kinder, Jugendliche und Familien in bar (spätestens am nächsten Tag nach der Anmeldung) entrichtet werden. Die persönlichen Angaben sind datenschutzrechtlich gesichert und werden nur zur Durchführung der Ferienprogramme verwendet (siehe Homepage).

2. Persönliche Anmeldungen werden bis **Freitag, 18. Mai**, jeweils montags bis donnerstags von 8 bis 12 und 13 bis 16 Uhr sowie freitags von 8 bis 12 Uhr, im Amt für Kinder, Jugendliche und Familien, Ämtergebäude

Königsplatz 2, dritter Stock (Aufgang zwei), Zimmer 323, entgegen genommen (Barzahlung).

3. Telefonische Anmeldungen sind bis Freitag, 18. Mai, unter der Rufnummer 974-15 68 während der Anmeldezeiten im Amt für Kinder, Jugendliche und Familien möglich, die am nächsten Arbeitstag bestätigt und bezahlt werden müssen.

Hinweis: Jede Form der Anmeldung ist verbindlich und verpflichtet zur Zahlung. Teilnahmeberechtigt sind nur Kinder aus dem Stadtgebiet.

Weitere Auskünfte und Informationen erteilt Roland Holzheimer unter Telefon 974-15 61. ■

Ferienfreizeit: Entdecke deine City neu!

Von **Mittwoch, 23. Mai**, bis **Freitag, 25. Mai**, bietet das Kinder- und Jugendhaus Catch Up in Kooperation mit dem Jugendmedienzentrum Connect die Ferienfreizeit „Fürth extrem“ an. Auf die Teilnehmerinnen und Teilnehmer wartet drei Tage lang ein volles Programm: Im Mittelpunkt steht das Erleben der eigenen Stadt in einem ganz neuen Licht. Auf der Rednitz raften die Jugendlichen in Schlauchbooten durch Stromschnellen, mit Tauchausrüstung geht es

im Freibad unter Wasser bis zum Beckenboden mit anschließender Übernachtung samt Lagerfeuer im Schwimmbad. Anmeldungen werden ab sofort für alle Jugendlichen im Alter von 13 bis 17 Jahren im Jugendmedienzentrum Connect in der Theresienstraße 9 oder im Jugendhaus Catch Up in der Kapellenstraße 47 bei einem Teilnahmebetrag von 20 Euro entgegengenommen. Weitere Informationen unter Telefon 810 98 32 oder 74 74 81. ■



Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen?

IMMOBILIEN **SOLLMANN+ZAGEL** **Büro Fürth**
 Blumenstraße 4 · 90762 Fürth
 Tel.: 0911-960 44 960
fuerth@sollmann.de 

Mehr Kunst- und Kreativzeit für Familien



Die Schule der Phantasie Fürth/Franken macht sich stark für gemeinsam erlebte Familienzeit. Unter dem Programm ARTogether in Kooperation mit der kunst galerie fürth können interessierte Eltern und Kinder gemeinsam Künstlern auf die Spuren kommen und das nicht nur theoretisch. Zu jeder neuen Ausstellung bietet die Einrichtung eine spannende und praktische Auseinandersetzung mit den jeweiligen dort gezeigten Künstlern und deren Werke an. Ein buntes PATCHWORK-Programm ergänzt das Angebot. An verschiedenen Orten der Jugendkunstschule wird allerlei gemeinsames Erleben möglich gemacht – und das generationsübergreifend. Vom märchenhaften Lauschen der Elemente, über Kräuter- und Kunsterlebnisse bis hin zum Erschaffen eigener Nähunikate und Draht-Designs. Hinweis:

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt, eine frühzeitige Anmeldung empfehlenswert.

Mehr Infos unter www.schulederphantasie-fuerth.de/angebote/familienerlebnisse-artogether-patchwork/

Die Termine im Einzelnen

ARTogether: Familienführung zur aktuellen Ausstellung der kunst galerie fürth (Königsplatz 1) mit Praxisteil im Haus Phantasia (Wasserstraße 5). Kunst-Kreativ Angebot für bis zu zehn Personen, mit Anmeldung. **Sonntags, 17. Juni,** Structuring the Space, **22. Juli,** Dunkle Sehnsüchte, **21. Oktober,** Kritische Seismografen, **2. Dezember,** Freiraum, **jeweils 15 Uhr.** Familie (zwei Erwachsene, zwei Kinder) 20 Euro, Duett (Erwachsener und Kind) zwölf Euro, Einzeln (Kind ab acht Jahren oder Erwachsener zehn

Euro. Materialkosten pro Person bis fünf Euro nach Verbrauch.

PATCHWORK: Familienerlebnisse bunt gemischt. Kunst-Kreativ-Angebot für bis zu zehn Personen, mit Anmeldung. **Sonntag, 10. Juni, 15 Uhr,** Rubbing trifft Outback, Atelier Kunst und Gestalten, Burgstallstraße 6, Obermichelbach; **Samstag, 30. Juni, 14 Uhr,** Kräuter und Kunst, der Bogenhof, Bogenstraße 7; **Samstag, 20. Oktober, 15 Uhr,** UPCycling T-Shirt, und **Samstag, 17. November, 15 Uhr,** UPCycling Jeans, Atelier Nahtlust, Königstraße 125; **Sonntag, 18. November, 15 Uhr,** Lauschwerk Wasser/Erde, und **Sonntag, 9. Dezember, 15 Uhr,** „Es war einmal anno dazumal“, Haus Phantasia, Wasserstraße 5. ■



**Erfolgreich werben mit einer
Anzeige in der Stadtzeitung**

Tel. 976 40 79 66 | anzeigen@herbstkind-wa.de

www.stadtzeitung-fuerth.de Die nächste Stadtzeitung erscheint am 23. Mai.

Neue
Website:
stadtzeitung-fuerth.de

UMWELT & NATUR

Futtersäule für Vögel



Foto: Gran

Wie bereits berichtet, macht sich die Dr. Günther Pfann Stiftung für Tiere und Natur in Franken stark. Ein besonderes Anliegen ist der Schutz der Vögel. Namensgeber Dr. Günther Pfann (li.) und Stadträtin Barbara Fuchs, Schirmherrin der Einrichtung, überreichen dieser Tage die 500. Futtersäule, die die Tiere mit artgerechter Nahrung versorgt, an Oberbürgermeister Thomas Jung.

Wenn Bienen schwärmen



Foto: Imkerei Binder

Wenn Bienenschwärme sich plötzlich niederlassen, wie hier beispielsweise auf einem Fahrradsattel, ist professionelle Hilfe nötig.

Frühsommer ist Schwarmzeit: Wenn Bienen plötzlich in Massen ausschwirren, sind die meisten Menschen gleichermaßen fasziniert und verängstigt, denn den Anblick von 20 000 bis 40 000 Tieren auf einen Schlag sind die wenigsten gewohnt. Die Imkerei Binder aus Stadeln ist schon

seit Jahren für die Feuerwehren im Dienste der Bienen unterwegs und siedelt fachgerecht Schwärme und Völker um, die sich beispielsweise in Privatgärten einquartiert haben.

Weitere Infos im Internet www.imkerei-binder.de oder unter Telefon 77 86 79. ■

Fürth bitte sauber halten!



Die Stadtverwaltung bitet alle Bürgerinnen und Bürger, die Stadt sauber zu halten. Und jeder kann dazu einen kleinen Beitrag leisten, wenn gewisse Regeln – die selbstverständlich sein sollten – beachtet werden: So ist es beispielsweise verboten, Gegenstände im Stra-

ßenraum und auf Gehwegen wegzuerwerfen. Dies kann mit einem Bußgeld von 15 bis 35 Euro geahndet werden. Nicht erlaubt sind außerdem das Parken in Grünanlagen und Landschaftsschutzgebieten (Bußgeld 25 bis 35 Euro) und das Taubenfüttern (50 Euro Bußgeld). ■

Der Gemeine Ohrwurm



Foto: Gunnar Fölg

Obwohl sein Name „Gemeiner Ohrwurm“ andere Schlüsse zulässt, krabbelt das ein bis eineinhalb Zentimeter lange Insekt nicht in den menschlichen Gehörgang. Von den weltweit rund 1300 bekannten Arten leben gerade mal sieben in Europa. Das nahezu flugunfähige Tier trägt auffallend kräftige Schwanzanhänge, die beim Männchen (Foto) mehr und beim Weibchen weniger stark gebogen sind. Der Gemeine Ohrwurm sucht die Nähe zum Menschen. Auf Balkonen oder bei Gartenlauben bieten ihm Blumentöpfe ideale Versteckmöglichkeiten. Der nützliche Allesfresser nimmt neben organischen Resten auch kleine Insekten zu sich.

Umweltpakt-Urkunde für Fürther Schornsteinfeger



Nachhaltiger Umweltschutz fängt schon im Kleinen an. Und so setzt auch der Fürther Bezirksschornsteinfeger Peter Grohmann (re.) für seinen Zwei-Mann-Betrieb ein Qualitäts- und Umweltmanagement konsequent um. Das beginnt schon mit einem konzeptionellen Jahresarbeitsplan, geht über die Müllvermeidung und Abfalltrennung bis hin zu effizienten Energiesparmaßnahmen zur Erhaltung des Klimaschutzes und entsprechender Dienstleistungen für seine Kunden. Durch diese qualifizierten und freiwilligen Angebote nimmt er auch am Umweltpakt Bayern teil, sehr zur Freude von Fürths Umweltreferent Mathias Kreitingner, der Grohmann stellvertretend die Teilnehmerurkunde des Bayerischen Umweltministeriums übergab.

Foto: Ebersberger

INFRA

Sicher nach Hause kommen mit den Bussen der infra

Viele scheuen sich, im Dunkeln öffentliche Verkehrsmittel zu benutzen, weil sie den Weg von der Haltestelle bis zur Haustüre fürchten. Eine Reihe von Maßnahmen der infra fürth verkehr

gmbh sorgt für Abhilfe:

- Nach 20 Uhr halten Busse auf Wunsch zwischen den Haltestellen (sofern dies die Straßenverkehrsordnung zulässt); dazu einfach den Busfahrer eine Halte-

stelle zuvor informieren.

- Es besteht immer die Möglichkeit, sich beim Einsteigen an den Fahrer zu wenden und über Funk ein Taxi an die Zielhaltestelle bestellen zu lassen. Außer dem gewöhn-

lichen Taxi-Tarif fallen keine Mehrkosten an.

- Fühlt sich der Fahrgast bedroht, kann der Fahrer jederzeit über die zentrale Service-Leitstelle notwendige Maßnahmen veranlassen. ■

**Erfolgreich werben
mit einer Anzeige in
der Stadtzeitung**

Anzeigenannahme:

Tel. 976 40 79 66

anzeigen@herbstkind-wa.de

www.stadtzeitung-fuerth.de

Neue
Website:
stadtzeitung-fuerth.de



**Ihr Nutzfahrzeug
Partner nur 15 Minuten
vom alten Standort**

IVECO
Vertragswerkstatt

Weigl Nutzfahrzeug-
Service GmbH

Mühlsteig 7
90579 Langenzenn
09101 / 9024436
www.weigl-nfz.de



DIE SPEKTAKULÄRSTEN
COMEBACKS 2018



Wer noch Plastiktüten trägt, ist voll out!
In den Metropolen der Welt
trägt man jetzt Mehrwegtaschen.

MEHRWEGTASCHE VOLL IM TREND

Plastiktüten beim Einkaufen sind out. Überall in den Städten und auf dem Land sieht man den neuen Star – die Stoff- oder Jutetaschen. Die Trägerinnen und Träger nutzen sie nicht nur als modisches Accessoire, sie wollen auch ein Statement setzen. Manchmal soll eine politische Botschaft verbreitet werden, manchmal ein Lebensgefühl – ein positiver Trend ist es auf jeden Fall.

Mehrweg ist das Geheimnis

Damit es auch der Umwelt hilft, darf aber nicht jeden Tag eine neue Tasche im Einsatz sein, denn auch die Herstellung einer Stofftasche kann die Umwelt belasten. So wird sie erst durch mehrfachen Gebrauch zum Trendsetter. Eine ressourcenschonende Alternative sind Mehrwegtaschen mit dem Siegel des Blauen Engels. Diese bestehen zu mindestens 80 Prozent aus Recyclingkunststoff.

Die häufig gelobte Papiertüte weist hingegen eine kaum bessere Ökobilanz auf als eine aus Plastik, wenn man sie nur einmal verwendet. Denn für die Ökobilanz spielt es keine Rolle, ob wertvolle Öl- oder Holzressourcen verarbeitet werden.

Beim Einkaufsbummel lohnt es sich, immer einen Reservebeutel dabei zu haben. Ist es nicht ein gutes Gefühl, die Plastiktüte von der Kassiererin abzulehnen und auf diese Weise bereits im Klei-

nen die Umwelt zu schonen und Abfall zu vermeiden?

115 Plastiktüten zu viel

Dennoch verbraucht jeder Deutsche nach Schätzungen des Umweltbundesamts 115 Plastiktüten pro Jahr. Davon landet etwa jede zehnte in der Umwelt. Flüsse transportieren sie in die Meere. Dort sind sie das Problem von den Tieren, die oftmals nicht zwischen Futter und Plastikabfall unterscheiden können oder sich darin verfangen und qualvoll verenden. Damit es gar nicht erst soweit kommt, engagieren sich umweltbewusste Jogger beim sogenannten „Plogging“.

Heute schon „geploggt“?

„Plogging“ ist der neueste Trend aus Schweden und findet auch in Franken seine Fans. Beim Plogging (schwedisch „plocka“ sammeln/aufheben und „Jogging“) sammelt man Müll während der Laufrunde und säubert so Grünflächen und Wege vom Abfall unachtsamer Mitbürger. Das macht vor allem in einer größeren Gruppe Spaß. Am Ende wird der Abfall natürlich ordnungsgemäß entsorgt. Positiver Nebeneffekt: Nicht nur die Umwelt wird gesäubert; durch das regelmäßige Bücken trainieren die Sportler zusätzliche Muskelgruppen.

Wir empfehlen: Ausprobieren, es lohnt sich!

Quellen: www.umweltbundesamt.de
www.verbraucherzentrale.de
www.utopia.de

INFOS



(c) Barthel/DUH

So viele Plastiktüten spart eine Mehrwegtasche.

Taschen aus alten PET-Flaschen
Mehrwegtragetaschen aus alten PET-Flaschen sind echte Blaue Engel. Da man bei der Produktion ausschließlich recycelte

Materialien verwendet, müssen keine zusätzlichen Rohstoffe, wie etwa Baumwolle angebaut und verarbeitet werden. Durch das robuste Material sind die Taschen sehr strapazierfähig und halten auch schweren Einkäufen stand.

Am besten verwenden Sie jedoch gar keine Tüten. Packen Sie Ihre Einkäufe doch einfach in einen Korb oder in Ihren Rucksack – wenn möglich, natürlich immer ohne Umverpackung!

Die kreative Variante:

Die Taschen aus Stoffresten selber nähen.



AMTSBLATT

Amtliche Mitteilungen
der Stadt Fürth [9] 2018
vom 9. Mai 2018

Herausgeber: Stadt Fürth
Bürgermeister- und Presseamt
Wasserstraße 4 | 90762 Fürth
Telefon (0911) 974-1204

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Bekanntmachung der Haushalts-satzung der Stadt Fürth für das Haushaltsjahr 2018

I.

Aufgrund des Art. 63 ff der Gemeindeordnung für den Freistaat Bayern erlässt der Stadtrat folgende Haushaltssatzung, die hiermit bekannt gemacht wird:

§ 1

1. Der als Anlage beigefügte **Haushaltsplan** für das Haushaltsjahr 2018 wird hiermit festgesetzt; er schließt im **Verwaltungshaushalt** in den Einnahmen mit

..... **423 835 590 Euro**

und Ausgaben mit

..... **423 835 590 Euro**

und im **Vermögenshaushalt** in den Einnahmen mit

..... **80 778 460 Euro**

und Ausgaben mit

..... **80 778 460 Euro**

ab.

2. Der **Wirtschaftsplan** 2018 des Eigenbetriebs Stadtentwässerung Fürth (StEF) wird hiermit festgesetzt. Er schließt

a) nach dem **Erfolgsplan** mit Erträgen von

..... **29 424 200 Euro**

mit Aufwendungen von

..... **26 884 872 Euro**

b) nach dem **Vermögensplan** mit Einnahmen und Ausgaben von

..... **51 065 483 Euro**

ab.

3. Der **Wirtschaftsplan** 2018 des Sondervermögens Gebäudewirtschaft Fürth wird hiermit festgesetzt. Er schließt

a) nach dem **Erfolgsplan** mit Erträgen von

..... **14 189 650 Euro**

mit Aufwendungen von

..... **14 189 650 Euro**

b) nach dem **Vermögensplan** mit Einnahmen und Ausgaben von

..... **14 189 650 Euro**

..... **103 700 Euro**

ab.

4. Der **Wirtschaftsplan** 2018 des Sondervermögens Städtisches Altenpflegeheim wird hiermit festgesetzt. Er schließt

a) nach dem **Erfolgsplan** mit Erträgen von

..... **4 400 430 Euro**

mit Aufwendungen von

..... **4 394 753 Euro**

b) nach dem **Vermögensplan** mit Einnahmen und Ausgaben von

..... **14 323 Euro**

ab.

5. Der **Wirtschaftsplan** 2018 des Sondervermögens „Gewerbepark Hardhöhe-West“ wird hiermit festgesetzt. Er schließt

a) nach dem **Erfolgsplan** mit Erträgen von

..... **0 Euro**

mit Aufwendungen von

..... **32 000 Euro**

b) nach dem **Vermögensplan** mit Einnahmen von

..... **3 936 500 Euro**

mit Ausgaben von

..... **175 000 Euro**

ab.

§ 2

1. Der Gesamtbetrag der **Kreditaufnahmen** für Investitionen und Investitionsfördermaßnahmen wird auf **13 500 000 Euro** festgesetzt.

2. Der Gesamtbetrag der **Kreditaufnahmen** für Investitionen und Investitionsfördermaßnahmen des Eigenbetriebs Stadtentwässerung Fürth (StEF) wird auf **16 472 562 Euro** festgesetzt.

3. Der Gesamtbetrag der **Kreditaufnahmen** für Investitionen und Investitionsfördermaßnahmen des Sondervermögens „Gewerbepark Hardhöhe-West“ wird auf **0 Euro** festgesetzt.

§ 3

1. Der Gesamtbetrag der **Ver-**

pflichtungsermächtigungen im Vermögenshaushalt wird auf

51 262 500 Euro festgesetzt.

2. Der Gesamtbetrag der **Verpflichtungsermächtigungen** im Wirtschaftsplan (Vermögensplan) des Eigenbetriebs Stadtentwässerung Fürth (StEF) wird auf

8 890 000 Euro festgesetzt.

3. Der Gesamtbetrag der **Verpflichtungsermächtigungen** im Wirtschaftsplan (Vermögensplan) des Sondervermögens „Gewerbepark Hardhöhe-West“ wird auf

0 Euro festgesetzt.

§ 4

1. Die Hebesätze für die **Grundsteuer** werden wie folgt festgesetzt:

a) für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (**A**) **350 von Hundert**

b) für die Grundstücke (**B**) **555 von Hundert**

2. Der Hebesatz für die **Gewerbesteuer** wird auf **440 von Hundert** festgesetzt.

§ 5

1. Der Höchstbetrag der **Kassenkredite** zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird auf

40 000 000 Euro festgesetzt.

2. Der Höchstbetrag der **Kassenkredite** für den Eigenbetrieb Stadtentwässerung Fürth (StEF) zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Wirtschaftsplan wird auf

4 900 000 Euro festgesetzt.

3. Der Höchstbetrag der **Kassenkredite** für das Sondervermögen Gebäudewirtschaft Fürth zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Wirtschaftsplan wird auf

500 000 Euro festgesetzt.

4. Der Höchstbetrag der **Kassenkredite** für das Sondervermögen Städtisches Altenpflegeheim zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Wirtschaftsplan wird auf

1 750 000 Euro festgesetzt.

5. Der Höchstbetrag der **Kassenkredite** für das Sondervermögen „Gewerbepark Hardhöhe-West“ zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird auf

1 000 000 Euro festgesetzt.

§ 6

Diese Haushaltssatzung tritt mit dem 1. Januar 2018 in Kraft.

II.

Vorstehende Satzung wurde vom Stadtrat am 5. Dezember 2017 beschlossen und von der Regierung von Mittelfranken mit Schreiben/ Bescheid vom 23. März 2018 (GZ: 12.12 -1512-4-4-23) rechtsaufsichtlich genehmigt. Der Stadtrat ist dem Bescheidtenor vom 23. März 2018 mit Beschluss vom 18. April 2018 einstimmig beigetreten.

Die Satzung wird hiermit ausfertigt und amtlich bekannt gemacht.

III.

Die Haushaltssatzung liegt gem. Art. 65 Abs. 3 der Gemeindeordnung für den Freistaat Bayern i.V.m. § 4 der Bekanntmachungsverordnung während des ganzen Jahres im Amtsgebäude Süd, Schwabacher Straße 170, Zimmer 216, innerhalb der allgemeinen Geschäftsstunden zur Einsicht bereit.

Fürth, 23. April 2018, STADT FÜRTH

Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister

wird auf **1 750 000 Euro** festgesetzt.

5. Der Höchstbetrag der **Kassenkredite** für das Sondervermögen „Gewerbepark Hardhöhe-West“ zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird auf

1 000 000 Euro festgesetzt.

§ 6

Diese Haushaltssatzung tritt mit dem 1. Januar 2018 in Kraft.

II.

Vorstehende Satzung wurde vom Stadtrat am 5. Dezember 2017 beschlossen und von der Regierung von Mittelfranken mit Schreiben/ Bescheid vom 23. März 2018 (GZ: 12.12 -1512-4-4-23) rechtsaufsichtlich genehmigt. Der Stadtrat ist dem Bescheidtenor vom 23. März 2018 mit Beschluss vom 18. April 2018 einstimmig beigetreten.

Die Satzung wird hiermit ausfertigt und amtlich bekannt gemacht.

III.

Die Haushaltssatzung liegt gem. Art. 65 Abs. 3 der Gemeindeordnung für den Freistaat Bayern i.V.m. § 4 der Bekanntmachungsverordnung während des ganzen Jahres im Amtsgebäude Süd, Schwabacher Straße 170, Zimmer 216, innerhalb der allgemeinen Geschäftsstunden zur Einsicht bereit.

Fürth, 23. April 2018, STADT FÜRTH

Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister

Verkehrssicherungspflicht für Grabmale auf den Friedhöfen

Ab sofort wird auf den städtischen Friedhöfen Erlanger Straße, Stadeln und Vach wieder die jährliche Überprüfung der Standfestigkeit der Grabmale durch geschultes Personal

Ab sofort wird auf den städtischen Friedhöfen Erlanger Straße, Stadeln und Vach wieder die jährliche Überprüfung der Standfestigkeit der Grabmale durch geschultes Personal

Ab sofort wird auf den städtischen Friedhöfen Erlanger Straße, Stadeln und Vach wieder die jährliche Überprüfung der Standfestigkeit der Grabmale durch geschultes Personal

Ab sofort wird auf den städtischen Friedhöfen Erlanger Straße, Stadeln und Vach wieder die jährliche Überprüfung der Standfestigkeit der Grabmale durch geschultes Personal

Ab sofort wird auf den städtischen Friedhöfen Erlanger Straße, Stadeln und Vach wieder die jährliche Überprüfung der Standfestigkeit der Grabmale durch geschultes Personal

Ab sofort wird auf den städtischen Friedhöfen Erlanger Straße, Stadeln und Vach wieder die jährliche Überprüfung der Standfestigkeit der Grabmale durch geschultes Personal

Ab sofort wird auf den städtischen Friedhöfen Erlanger Straße, Stadeln und Vach wieder die jährliche Überprüfung der Standfestigkeit der Grabmale durch geschultes Personal

Ab sofort wird auf den städtischen Friedhöfen Erlanger Straße, Stadeln und Vach wieder die jährliche Überprüfung der Standfestigkeit der Grabmale durch geschultes Personal

Ab sofort wird auf den städtischen Friedhöfen Erlanger Straße, Stadeln und Vach wieder die jährliche Überprüfung der Standfestigkeit der Grabmale durch geschultes Personal

Ab sofort wird auf den städtischen Friedhöfen Erlanger Straße, Stadeln und Vach wieder die jährliche Überprüfung der Standfestigkeit der Grabmale durch geschultes Personal

Ab sofort wird auf den städtischen Friedhöfen Erlanger Straße, Stadeln und Vach wieder die jährliche Überprüfung der Standfestigkeit der Grabmale durch geschultes Personal

Ab sofort wird auf den städtischen Friedhöfen Erlanger Straße, Stadeln und Vach wieder die jährliche Überprüfung der Standfestigkeit der Grabmale durch geschultes Personal

Ab sofort wird auf den städtischen Friedhöfen Erlanger Straße, Stadeln und Vach wieder die jährliche Überprüfung der Standfestigkeit der Grabmale durch geschultes Personal

Ab sofort wird auf den städtischen Friedhöfen Erlanger Straße, Stadeln und Vach wieder die jährliche Überprüfung der Standfestigkeit der Grabmale durch geschultes Personal

Ab sofort wird auf den städtischen Friedhöfen Erlanger Straße, Stadeln und Vach wieder die jährliche Überprüfung der Standfestigkeit der Grabmale durch geschultes Personal

Ab sofort wird auf den städtischen Friedhöfen Erlanger Straße, Stadeln und Vach wieder die jährliche Überprüfung der Standfestigkeit der Grabmale durch geschultes Personal

mittels Druckproben nach den Unfallverhütungsvorschriften durchgeführt.

Die Grabinhaber werden gebeten, für die Standsicherheit der Grabmale zu sorgen und gegebenenfalls einen Fachmann (Steinmetzbetrieb/Friedhofsgärtnerei) zu beauftragen *). Bei Unfällen haftet der Nutzungsberechtigte,

das heißt der Grabinhaber, und ist schadensersatzpflichtig (nach §§ 836 Abs. 1, 837 BGB i. Verb. mit § 32 Abs. 1 der Bestattungs- und Friedhofssatzung der Stadt Fürth).

Fürth, 19. April 2018

Standesamt/Bestattungsabteilung, Friedhofsverwaltung, Telefon 37 65 18-70.

*) Die Grabmale und sonstigen baulichen Anlagen sind ihrer Größe entsprechend nach den allgemein anerkannten Regeln des Handwerks (Richtlinien des Bundesinnungsverbands des Deutschen Steinmetz-, Stein- und Holzbildhauerhandwerks für das Fundamentieren und Versetzen von Grabdenkmälern

in der jeweils geltenden Fassung) zu fundamentieren und so zu befestigen, dass sie dauerhaft standsicher sind und auch beim Öffnen benachbarter Gräber nicht umstürzen oder sich senken können.

Fürth, 19. April 2018, STADT FÜRTH

Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister

Bürgerinformation zur Neugestaltung der Ludwig-Erhard-Straße

Im Bereich des Neubaus des Ludwig-Erhard-Zentrums (LEZ) soll das Umfeld neu gestaltet werden. Wie vom Bauausschuss am 9. November 2016 beschlossen, soll der Straßenabschnitt der Ludwig-Erhard-Straße vom Rathaus bis zum Neubau des LEZ als Fußgängerzone ausgewiesen werden, der für den Radverkehr freigegeben ist. Der angrenzende Teil der Ludwig-Erhard-Straße und die Wasserstraße werden als verkehrsberuhigter Bereich ausgewiesen.

Die neugestaltete Fläche soll mit der Verwendung von geschnittenem Natursteinpflaster und einer Rinne im mittleren Bereich die wesentlichen gestalterischen Elemente der bestehenden Fußgängerzone fortsetzen. Der bisherige Straßencharakter wird aufgelöst und es wird eine ruhige Fläche geschaffen, die den denkmalgeschützten Gebäuden und dem Neubau ein entsprechendes Vorfeld gibt.

Mit Bänken und Baumgruppen, die wegen der zahlreichen Leitungstrassen teilweise als Kübelbäume geplant sind, werden Aufenthaltsqualität geschaffen und Akzente gesetzt. Zusammen mit der Außenbestuhlung vor Cafés und gastronomischen Betrieben tragen sie zur Belebung der Platzfläche bei.

Ergänzend ist eine Beleuchtung der Platzflächen als Traufbeleuchtung, ähnlich wie am Kohlenmarkt, vorgesehen.

Die Erhebung von Ausbaubeiträgen für die Umgestaltungsmaßnahmen ist nicht vorgesehen. Das Gestaltungskonzept für die Neugestaltung liegt von **Montag,**



14. Mai, bis Montag, 11. Juni 2018, im Stadtplanungsamt auf Ebene 2.2 im Technischen Rathaus, Hirschenstraße 2, aus und kann **montags bis donnerstags von 8.30 bis 15.30 Uhr** sowie **freitags von 8.30 bis 12.30 Uhr** eingesehen werden.

Auf Wunsch werden durch das Stadtplanungsamt Auskünfte erteilt. Gesonderte Termine können telefonisch unter 974-33 20 vereinbart werden. Zusätzlich werden die Unterlagen ebenfalls für diesen Zeitraum auf der Internetseite der Stadt Fürth (www.fuerth.de Menüpunkt Stadtentwicklung) zur Verfügung stehen. Am **Montag, 11. Juni 2018**, findet um **16 Uhr** ein Gespräch zur Bürgerinformation statt, zu dem wir Sie herzlich einladen (Sitzungssaal im Technischen Rathaus, Rückgebäude).

Fürth, 26. April 2018, STADT FÜRTH

Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister

Keinen Alkohol an Kinder und Jugendliche

Nach § 9 Jugendschutzgesetz (JuSchG) dürfen in Gaststätten, Verkaufsstellen oder sonst in der Öffentlichkeit

a) Bier, Wein, weinähnliche Getränke oder Schaumwein oder Mischungen von Bier, Wein, weinähnlichen Getränken oder Schaumwein mit nichtalkoholischen Getränken an Kinder und Jugendliche unter 16 Jahren

b) andere alkoholische Getränke (zum Beispiel Branntwein) oder Lebensmittel, die andere alkoholische Getränke in nicht nur geringfügiger Menge enthalten, an Kinder und Jugendliche weder abgegeben noch darf ihnen der Verzehr gestattet werden.

Die Abgabe anderer alkoholischer Getränke an Jugendliche unter 16 Jahren ist in Gaststätten, Verkaufsstellen oder sonst in der Öffentlichkeit nur dann gestattet, wenn diese von einer personensorgeberechtigten Person begleitet werden.

In der Öffentlichkeit dürfen alkoholische Getränke nicht in Automaten angeboten werden.

Dies gilt nicht, wenn ein Automat an einem für Kinder und Jugendliche unzugänglichen Ort oder wenn ein Automat in einem gewerblich genutzten Raum aufgestellt und durch technische Vorrichtungen oder durch ständige Aufsicht sichergestellt ist, dass Kinder und Jugendliche unter 16 Jahren alkoholische Getränke nicht aus dem Automaten entnehmen können. Branntwein oder überwiegend branntweinhaltige Lebensmittel dürfen gem. § 20 Abs. 1 Nr. 1 Gaststättengesetz (GastG) in Automaten generell nicht angeboten werden.

Alkoholhaltige Süßgetränke im Sinne des § 1 Abs. 2 und 3 des Alkopopsteuergesetzes dürfen gewerbsmäßig nur mit dem Hinweis „Abgabe an Personen unter 18 Jahren verboten, § 9 Jugendschutzgesetz“ in den Verkehr gebracht werden. Dieser Hinweis ist auf der Fertigpackung in der gleichen Schriftart und in der gleichen Größe und Farbe wie die Marken- oder Phantasienamen oder, soweit nicht vorhanden, wie die Verkehrsbezeichnung zu halten und bei Flaschen auf dem Frontetikett anzubringen.

Kind im Sinne des Gesetzes ist, wer noch nicht vierzehn, jugendlicher, wer 14, aber noch nicht 18 Jahre alt ist.

Personensorgeberechtigte Person ist, wem allein oder gemeinsam mit einer anderen Person nach den Vorschriften des Bürgerlichen Gesetzbuches die Personensorge zusteht.

Zu widerhandlungen gegen die vorstehenden Bestimmungen des GastG können als Ordnungswidrigkeit mit einer Geldbuße bis zu 5 000 Euro, bei Zu widerhandlungen gegen das JuSchG kann die Geldbuße bis zu 50 000 Euro betragen.

Fürth, 24. April 2018, STADT FÜRTH

Mathias Kreitinger, berufsm. Stadtrat

Entrichtung der Gewerbesteuer-vorauszahlungen und Grundabgaben

Am 15. Mai 2018 wird die II.

Vierteljahresrate 2018 für Gewerbesteuer-vorauszahlungen und Grundabgaben fällig.

Die zu zahlenden Beträge sind den zuletzt zugestellten Bescheiden zu entnehmen. Sie können bei fast allen Fürther Geldinstituten auf die Konten der Stadtkasse Fürth einbezahlt oder überwiesen werden.

Bitte dabei unbedingt Adresse, Personenkontonummer und Forderungsart angeben.

Verrechnungsschecks bitte an die Stadtkasse Fürth senden. Ein Begleitschreiben dazu erübrigt sich, wenn der Scheck die vorgenannten Angaben enthält. Bareinzahlungen bei der Stadtkasse sind **nicht** möglich.

Bei nicht rechtzeitiger oder nicht vollständiger Zahlung ist für jeden angefangenen Monat ein Säumniszuschlag von eins von Hundert des auf den nächsten durch fünfzig Euro teilbaren abgerundeten rückständigen Betrages zu entrichten.

Keine Sorge über Fristversäumnisse braucht sich zu machen, wer das SEPA-Lastschriftinzugsverfahren wählt. Antragsformulare werden auf Wunsch zugesandt. Auskunft erteilt die Stadtkasse Fürth, **Telefon 974-14 10, -14 14, -14 16, -14 22 und -14 24.**

Hinweis zur Grundsteuer:

Die Grundsteuer wird vom Finanzamt jährlich nach den Verhältnissen zu Beginn des Jahres festgesetzt. Bei der Übergabe eines Grundstückes auf einen anderen Eigentümer ist der bisherige Eigentümer so lange grundsteuerpflichtig, bis das Finanzamt das Grundstück auf den neuen Eigentümer fortgeschrieben hat (§ 9 Grundsteuergesetz). Diese Fortschreibung erfolgt zum 1. Januar des auf den Eigentumsübergang folgenden Jahres. Andere vertragliche Abmachungen sind privatrechtlich; sie ändern nichts an der Steuerpflicht und können daher von der Steuerverwaltung nicht berücksichtigt werden.

Fürth, 23. April 2018, STADT FÜRTH

i.A.

Dr. Ammon, berufsmäßige Stadträtin

Satzung der Stadt Fürth zur Änderung der Satzung über die förmliche Festlegung des Sanierungsgebietes „Oststadt“ vom 14. Oktober 2010 (StadtZeitung Nummer 20 vom 27. Oktober 2010)

Die Stadt Fürth erlässt aufgrund von Art. 23 der Gemeindeordnung für den Freistaat Bayern in der Fassung der Bekanntmachung vom 22. August 1998 (GVBl. S. 796), zuletzt geändert durch Gesetz vom 13. Dezember 2016 (GVBl. S. 335), und der §§ 142, 143 des Baugesetzbuches in der Fassung der Bekanntmachung vom 23. September 2004 (BGBl. I S. 2414), zuletzt geändert durch Gesetz vom 29. Mai 2017 (BGBl. I S. 1298), folgende Satzung zur Änderung der Satzung über die förmliche Festlegung des Sanierungsgebietes „Oststadt“:

§ 1

Die Satzung der Stadt Fürth über die förmliche Festlegung des Sanierungsgebietes „Oststadt“ vom 14. Oktober 2010 (StadtZeitung Nummer 20 vom 27. Oktober 2010, Seite 21) wird wie folgt geändert:

1. § 1 erhält folgende neue Fassung:

§ 1 Festlegung des Sanierungsgebietes

In dem Gebiet liegen städtebauliche Missstände vor. Der Bereich soll durch städtebauliche Sanierungsmaßnahmen wesentlich verbessert werden.

Das Gebiet wird hiermit förmlich als Sanierungsgebiet festgelegt und erhält die Bezeichnung „Oststadt“. Das Sanierungsgebiet umfasst alle Grundstücke und Grundstücksteile innerhalb der im Lageplan M 1 : 20 000 des Stadtplanungsamtes vom 22. Februar 2018 abgegrenzten Fläche. Als Grenze des Sanierungsgebietes gilt die Innenkante der Begrenzungslinie. Dieser Lageplan ist Bestandteil dieser Satzung und als Anlage beigefügt.

Werden innerhalb des Sanierungsgebietes durch Grundstückszusammenlegungen Flurstücke aufgelöst und neue Flurstücke gebildet oder entstehen durch Grundstücksteilungen neue Flurstücke, sind auf diese insoweit die Bestimmungen dieser

Satzung ebenfalls anzuwenden.

2. Der beiliegende Lageplan des Stadtplanungsamtes vom 22. Februar 2018 wird in die Satzung als Anlage eingefügt.

3. Die Übersichtskarte „Sanie-

rungsgebiet Oststadt“ vom 29. September 2010 wird gestrichen.

§ 2

Die Satzung der Stadt Fürth zur Änderung der Satzung über die förmliche Festlegung des Sanie-

rungsgebietes „Oststadt“ vom 10. Mai 2017 (StadtZeitung Nummer 10 vom 27. Mai 2017, Seite 31) wird hiermit aufgehoben.

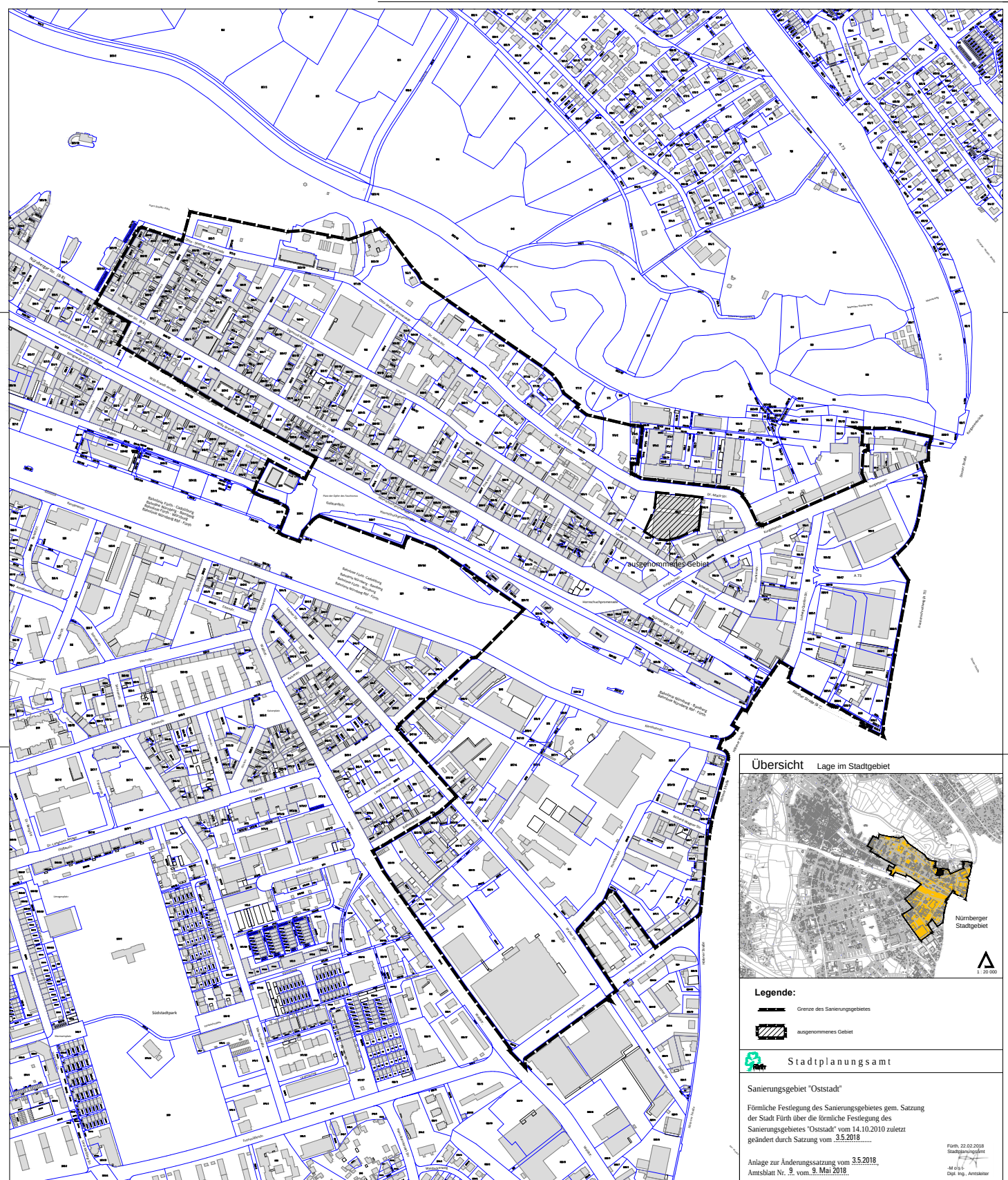
§ 3

Diese Satzung tritt gemäß § 143

Abs. 1 BauGB mit ihrer Bekanntmachung in Kraft.

Fürth, 3. Mai 2018, STADT FÜRTH

Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister



Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung des Erschließungsbeitrages (EBS) vom 20. April 2018

Aufgrund von Art. 2 Abs. 1 und Art. 5a Abs. 9 des Kommunalabgabengesetzes (KAG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 4. April 1993 (GVBl. S. 264, BayRS 2024-1-I), zuletzt geändert durch Ge-

setz vom 13. Dezember 2016 (GVBl. S. 351), in Verbindung mit § 132 des Baugesetzbuchs (BauGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 3. November 2017 (BGBl. I S. 3634), in Verbindung mit Art. 23 der Gemeindeordnung für den Freistaat Bayern (GO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 22. August 1998 (GVBl. S. 796, BayRS 2020-

1-1-I), zuletzt geändert durch Art. 17a Abs. 2 des Gesetzes vom 13. Dezember 2016 (GVBl. S. 335), erlässt die Stadt Fürth folgende Satzung:

§ 1

Die Satzung über die Erhebung des Erschließungsbeitrages (EBS) vom 27. September 2000 (Stadtzeitung Nummer 19 vom 4. Oktober 2000), für das Baujahr 2017:

zuletzt geändert durch Satzung vom 30. Mai 2017 (Stadtzeitung Nummer 11 vom 7. Juni 2017) wird wie folgt geändert:

A. Einheitssätze für die Herstellung von Erschließungsanlagen

1. Fahrbahnbefestigungen									
1.1 Bei Vollausbau									
Baujahr	Belastungsklasse 32 gem. RstO 2012 €/m²	Belastungsklasse 10 lärmindernd gem. RstO 2012 €/m²	Belastungsklasse 10 gem. RstO 2012 €/m²	Belastungsklasse 3,2 gem. RstO 2012*) €/m²	Bauklasse III gem. RstO 01 €/m²	Belastungsklasse 1,8 gem. RstO 2012 €/m²	Belastungsklasse 1,0 gem. RstO 2012 €/m²	Belastungsklasse 0,3 gem. RstO 2012 €/m²	Plattenbelag €/m²
2017	-,-	-,-	178,22	-,-	-,-	-,-	-,-	-,-	-,-

*) mit Einrechnung der Binderschicht

1.2 Bei zeitlich versetztem Ausbau													
1.2.1 Teilausbau ohne Rinne													
Baujahr	Belastungsklasse 32 gem. RstO 2012		Belastungsklasse 10 lärmindernd gem. RstO 2012		Belastungsklasse 3,2 gem. RstO 2012**)		Bauklasse III Gem. RstO 01		Belastungsklasse 1,8 gem. RstO 2012		Belastungsklasse 1,0 gem. RstO 2012		Plattenbelag
	Teilausbau €/m²	Fertigstellung*) €/m²	Teilausbau €/m²	Fertigstellung €/m²	Teilausbau €/m²	Fertigstellung €/m²	Teilausbau €/m²	Fertigstellung €/m²	Teilausbau €/m²	Fertigstellung €/m²	Teilausbau €/m²	Fertigstellung €/m²	
2017	-,-	-,-	-,-	123,64	-,-	54,61	-,-	-,-	-,-	-,-	-,-	-,-	-,-

*) mit Einrechnung der Binderschicht

1.2.2 Teilausbau mit Rinne													
Baujahr	Belastungsklasse 32 gem. RStO 2012		Belastungsklasse 10 lärmindernd gem. RStO 2012		Belastungsklasse 3,2 gem. RStO 2012*)		Bauklasse III Gem. RStO 01		Belastungsklasse 1,8 gem. RStO 2012		Belastungsklasse 1,0 gem. RStO 2012		Plattenbelag
	Teilausbau €/m²	Fertigstellung*) €/m²	Teilausbau €/m²	Fertigstellung €/m²	Teilausbau €/m²	Fertigstellung €/m²	Teilausbau €/m²	Fertigstellung €/m²	Teilausbau €/m²	Fertigstellung €/m²	Teilausbau €/m²	Fertigstellung €/m²	
2017	-,-	-,-	-,-	156,67	21,56	-,-	-,-	-,-	-,-	-,-	-,-	-,-	-,-

*) mit Einrechnung der Binderschicht

1.2.3 Teilausbau bei Plattenbelag		
Baujahr	Teilausbau €/m²	Fertigstellung €/m²
2017	-,-	-,-

2. Parkflächen		
Baujahr	Ausführung Betonverbundpflastersteine €/m²	Ausführung Granitgroßsteinpflaster €/m²
2017	190,34	177,90

3. Gehwege/Radwege			
Baujahr	Ausführung Betonplatten (grau) *) €/m ²	Ausführung Asphaltbeton €/m ²	Ausführung Wassergebundene Decke €/m ²
2017	-, -	-, -	-, -

*) Die Bezeichnung Univertikal-Verbundplatten wird durch den seit einigen Jahren gebräuchlichen Begriff „Betonplatten“ ersetzt. Art und Ausführung des damit bezeichneten Materials bleiben unverändert.

5. Randsteine		
Baujahr	Ausführung Granit (Form B) €/lfd m	Ausführung Beton €/lfd m
2017	67,95	-, -

4. Verkehrsberuhigte Bereiche			
Baujahr	Ausführung Plattenbelag €/m ²	Ausführung Natursteinpflaster €/m ²	Pflaster in Beton oder Betonverbund €/m ²
2017	-, -	-, -	-, -

6. Betoneinfassungen	
Baujahr	€/lfd m
2017	37,47

7. Begrünung			
Baujahr	Flächenbepflanzung Bodendecker €/m ²	Baumbepflanzungen €/Stück	Flächenbepflanzung Raseneinsatz €/m ²
2017	50,16	1.155,77	32,10

B. Einheitssätze für die Entwässerungseinrichtungen von Erschließungsanlagen

Baujahr	Mischwasserkanal (anteilig) €/lfd m Kanallänge	Regenwasserkanal (anteilig) €/lfd m Kanallänge
2017	247,85	244,70

C. Einheitssätze für die Beleuchtungseinrichtungen von Erschließungsanlagen

Type 1	Fußwegleuchten	4,5 m	Lichtpunkthöhe
Type 1A	Fußwegleuchten STREETLIGHT 10 micro LED	5,0 m	Lichtpunkthöhe
Type 2	Auslegerleuchten	6,0 m	Lichtpunkthöhe
Type 3	Auslegerleuchten	9,0 m	Lichtpunkthöhe + Überspannungen
Type 4	Auslegerleuchten	9,0 m	Lichtpunkthöhe 2-armig
Type 5	Großflächenleuchten	11,0 m	Lichtpunkthöhe
Type 6	Dekorative Leuchten		Fabr. Decker 2 fl. für Fußwege
Type 7	Dekorative Leuchten		Fabr. Decker 2 fl. für Verkehrswege
Type 8	Kofferleuchte	9,0 m	Lichtpunkthöhe NAV
Type 9	Kofferleuchte	6,0 m	Lichtpunkthöhe NAV
Type 9A	STREETLIGHT 10 micro LED	6,0 m	Lichtpunkthöhe
Type 10	STREETLIGHT 10 mini LED	9,0 m	Lichtpunkthöhe

Baujahr	Type 1 €/lfdm	Type 1A €/lfdm	Type 2 €/lfdm	Type 3 €/lfdm	Type 4 €/lfdm	Type 5 €/lfdm	Type 6 €/lfdm	Type 7 €/lfdm	Type 8 €/lfdm	Type 9 €/lfdm	Type 9A €/lfdm	Type 10 €/lfdm
2017	-, -	120,58	128,94	118,20	145,66	144,46	193,41	339,07	120,58	-, -	118,20	119,39

Hinweise:

Der amtliche Umrechnungskurs für 1 € beträgt: 1 Euro = 1,95583 DM.
Mit Einführung des Euro als offiziellem Zahlungsmittel (1. Januar 2002) wird der Einheitssatz nur noch in Euro ausgewiesen.
Maßnahmen, deren Aufwand voll-

kommen vor dem 1. Januar 2002 entstanden sind, werden in DM berechnet und der errechnete Beitrag mit dem amtlichen Umrechnungskurs umgerechnet.

Bei Maßnahmen, deren Aufwand sowohl vor dem 1. Januar 2002 als auch danach entstanden ist, wird der

Aufwand, der vor dem 1. Januar 2002 entstanden ist, mit dem entsprechenden Einheitssatz in Euro errechnet.

§ 2

Diese Satzung tritt am Tag nach ihrer Veröffentlichung im Amtsblatt der Stadt Fürth in Kraft.
Vorstehende Satzung wurde vom

Stadtrat am 18. April 2018 beschlossen. Sie wird hiermit ausgefertigt und amtlich bekannt gemacht.

Fürth, 20. April 2018, STADT FÜRTH

Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister

Führerschein ungültig

Der von der Fahrerlaubnisbehörde Tulcea am 16. März 2015 aus-

gestellte Führerschein mit der Nummer T00117976L berechtigt nicht zum Führen von Kraftfahr-

zeugen auf dem Gebiet der Bundesrepublik Deutschland.

Fürth, 24. April 2018, STADT FÜRTH

Gleißner, Straßenverkehrsamt

WAHLEN

Wahl der Jugendschöffen für die Jahre 2019 bis 2023

Der Ausschuss für Jugendhilfe und Jugendangelegenheiten wird am 9. Mai 2018 die Vorschlagsliste für die Wahl der Jugendschöffen aufstellen. Diese Liste ist eine Woche lang zu jedermanns Einsicht aufzulegen (§ 36 Abs. 3 GVG, § 35 Abs. 3 Satz 3 und 4 JGG). Gegen die Vorschlagsliste kann schriftlich Einspruch erhoben werden. Die Vorschlagsliste kann im Amt für Kinder, Jugendliche und Familien, Königsplatz 2, Zimmer 234, 90762 Fürth, in der Zeit von **Montag, 14., bis Mittwoch, 23. Mai 2018**, eingesehen werden.

fen aufstellen. Diese Liste ist eine Woche lang zu jedermanns Einsicht aufzulegen (§ 36 Abs. 3 GVG, § 35 Abs. 3 Satz 3 und 4 JGG). Gegen die Vorschlagsliste kann schriftlich Einspruch erhoben werden. Die Vorschlagsliste kann im Amt für Kinder, Jugendliche und Familien, Königsplatz 2, Zimmer 234, 90762 Fürth, in der Zeit von **Montag, 14., bis Mittwoch, 23. Mai 2018**, eingesehen werden.

ben werden. Die Vorschlagsliste kann im Amt für Kinder, Jugendliche und Familien, Königsplatz 2, Zimmer 234, 90762 Fürth, in der Zeit von **Montag, 14., bis Mittwoch, 23. Mai 2018**, eingesehen werden.

Fürth, 15. März 2018, STADT FÜRTH

Amt für Kinder, Jugendliche und Familien

BAUGENEHMIGUNGEN

Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayerischen Bauordnung (BayBO)

Vorhaben: Errichtung einer Mehrfamilien-Wohnanlage (38 Wohneinheiten) mit Tiefgarage (45 Stellplätze), Tucher Areal II (Haus D, E4, E5)

Grundstück: Dambacher Straße, Gemarkung Fürth, Flur-Nummer 1218/7, 1218/19, Herrnstraße

Antragsteller: BPD Immobilienentwicklung GmbH, Niederlassung Nürnberg, Guttenstetter Straße 2, 90449 Nürnberg

Baugenehmigung nach Art. 68 BayBO

Wir haben Ihren Antrag als Änderung zu den Anträgen vom 7. Juli 2017 und 2. Juni 2017 geprüft und erteilen gemäß Art. 68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die **Baugenehmigung** für oben genanntes Bauvorhaben.

Abweichungen, Ausnahmen, Befreiungen:

Von den Festsetzungen des Bauungsplanes werden nach Art. 63 BayBO folgende **Befreiungen** zugelassen für die

1. Verlagerung der Baugrenzen sowie Erweiterung
2. Lage der Tiefgaragenzufahrt
3. einzurückende Tiefe des Penthausgeschosses
4. Anzahl der Vollgeschosse

5. maximale Geschossfläche
6. Lage des Müllplatzes
7. Lage der Bäume

Begründung:

Planungsrechtlich sind die Änderungen gewünscht. Die Befreiungen sind städtebaulich vertretbar. Durch sie wird der typische Charakter der Hausgruppe nicht wesentlich beeinträchtigt bzw. verändert. Die Grundzüge der städtebaulichen Planung werden nicht berührt (erdgeschossige Bauweise). Die nachbarlichen Belange werden dadurch nicht beeinträchtigt, das Rücksichtnahmegebot nicht verletzt.

Der Nutzen der Befreiung liegt so hoch, dass die Befreiungsgebühr höher als das Doppelte der Gebühr nach Tarifstellen 1.24, 1.25 oder 1.26 KVz anzusetzen wäre. Sie wird entsprechend der Tarifstelle 1.31 KVz auf diese Gebühr begrenzt.

Mit diesem Bescheid wird auch über folgende Anträge entschieden: vom 7. Juli 2017, Tektur Haus D – Verkleinerung der Balkone und Geländemodellierung; vom 2. Juni 2017, Haus D; vom 2. Juni 2017, Haus E4; vom 2. Juni 2017, Haus E5. Diese Anträge werden hiermit erledigt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner

Bekanntgabe Klage bei dem Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach, 91522 Ansbach, erhoben werden. Dafür stehen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

a. Schriftlich oder zur Niederschrift

Die Klage kann schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle erhoben werden. Die Anschrift lautet: Bayerisches Verwaltungsgericht Ansbach, Postfachanschrift: Postfach 6 16, 91511 Ansbach, Hausanschrift: Promenade 24-28, 91522 Ansbach.

b. Elektronisch

Die Klage kann beim Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach auch elektronisch nach Maßgabe der der Internetpräsenz der Verwaltungsgerichtsbarkeit (www.vgh.bayern.de) zu entnehmenden Bedingungen erhoben werden. Dafür steht folgende Möglichkeit zur Verfügung: Übermittlung eines elektronischen Dokuments mit qualifizierter elektronischer Signatur an die EGVP-Adresse des Gerichts.

Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene

Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigelegt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen bei schriftlicher Einreichung oder Einreichung zur Niederschrift Abschriften für die übrigen Beteiligten beigelegt werden.

Hinweis zum Klageverfahren

Eine Klage eines Dritten (Nachbar) gegen diesen Bescheid hat keine aufschiebende Wirkung (§ 212a Abs. 1 Baugesetzbuch – BauGB). Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wiederherzustellen (§§ 80a i. V. m. 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung – VwGO).

Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung

Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen. Kraft Bundesrechts wird in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten infolge der Klageerhebung eine Verfahrensgebühr fällig.

Die Akten des Baugenehmigungsverfahrens können nach vorheriger Terminvereinbarung bei der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 133, eingesehen werden. ■

Freundliche Beratung, günstige Preise, kompetente Ausführung!

**SIEBENKÄSS**GRABMAL • BILDHAUEREI
NATURSTEINBEARBEITUNG
www.SIEBENKAESS.de

Erlanger Str. 88 • Tel. 7 90 71 36

HITZ
marmor
granitgrabmale
natursteinbetrieb
steinbildhauerei
natursteinhandelfriedenstrasse 32 · 90765 Fürth
tel. 0911/7906195 · fax 0911/791382info@hitz-naturstein.de
www.hitz-naturstein.de

— seit 1906 —

nachfolger der firmen
Pfleghardt und Rögner

Seit 1971.



MEISTERBETRIEB

- Werkstatt
- Ausstellung
- Büro

MÜLLER90765 Fürth
Friedenstraße 20
Telefon
09 11 - 790 66 9090522 Unterbach
Jasminstr. 1
(am Friedhof)
Telefon
09 11 - 697 343**Analog Abschaltung
im Kabelnetz am
15.05.18 wir helfen
Ihnen.**Denken Sie jetzt schon daran,
sonst bleibt Ihr TV-Gerät dunkel.TV HIFI
schnatzky
HeimkinoFürther Freiheit 6, 90762 Fürth, Tel. 772211
www.schnatzky.deBESTATTUNGEN
FORSTMEIERWir
geben
Ihnen**Raum und Zeit**

in unseren Trauerräumen

90766 Fürth
Friedrich-Ebert-Str. 11
☎ 0911 - 77 15 30

beratung@bestattungen-forstmeier.de

FAMILIENNACHRICHTEN**Anmeldung der
Eheschließungen**Jens Ulrich Schäfer – Sandra
Polterock, Alte Reutstr. 7, Lars
Tiefel – Janina Mehler, Dr.-
Mack-Str. 35; Duygu Eyüpoğlu,
Venusweg 28 – Taner Demir,
Nürnberg.**Eheschließungen**Peter Lohse – Gabriele Kai-
ser, Karolinenstr. 16; Andreas
Dimmerling – Eileen Doy, Re-
gensburg; Hristos Fasoulas –
Cornelia Hiepel, Roßtal; Kazim
Yildiz – Regina Schleser, Fürth;
Jakob Kimberger – Anna Probst,
Fürth; Matthias Pfann – Clau-
dia Reitenspies, Krokusweg 6;
Roman Stack – Viktoria Klas-
sen, Am Haselbuck 29; Markus
Dörnhöfer – Jieyu Ran, Fürth.**Geburten**Jana und Michael Eggen,
Sohn Elias, Turnstr. 8; Julia und
Axel Schreier, Tochter Annika
Bea Thea, Kuckucksweg; Sev-
tap und Murat Sakanci, Tochter
Defne Mina, Nürnberg; Christ-
ine und Alexander Rauch, To-
chter Lilien, Zedernstr. 9b; Dilan
und Murat Ovant, Tochter Esila
Nur; Karin Krause und Andreas
Amarell, Sohn Hannes; Gabrie-
le Kuntermann und Günther
Glotz, Tochter Tamina Kunter-
mann, Alexanderstr. 16; Susa-
ne und Bastian Schindler, Sohn
Nick, Kronacher Str. 2; Angelaund Nathanael Barthel, Tochter
Lorea Sophie; Silke und Georg
Kimberger, Tochter Lena Va-
lerie, Unterfürberger Str. 56;
Maria Peil-Fridental und Alex-
ander Peil, Sohn Michael Peil,
Fürth; Alexandra und Raphael
Schmidt, Sohn Lucas Maxi-
milian; Cornelia und Andreas
Krauß, Sohn Johann, Altdorf;
Anna und Ricardo Lopes Ventu-
ra, Tochter Maira, Veitsbronn;
Julia und Hubert Kuhla, Tochter
Pauline Lara, Hornackerweg 7;
Monika und Patrick Vigas, Söh-
ne Mats Alexander und Ben
Matthias, Fürth; Bianca Otto,
Sohn Finn-Elias, Fürth; Albak-
kour Hanan und Fathi Sayyed,
Tochter Mila Sayyed, Karoli-
nenstr. 104; Sabine Schneider
und Holger Thiel, Tochter Lev-
ke Heike Johanna Thiel; Vera
und Daniel Kanzler, Tochter
Lina, Hans-Böckler-Str. 83; Ra-
mona und Sascha Bauer, Sohn
Matteo, Volckamerstr. 14; Me-
lanie und Rico Behringer, Sohn
Emilio, Zirndorf.**Sterbefälle**Nevin Seker (63), Alte Reut-
str. 146; Waltraud Wengert
(72), Foerstermühle 8; Helmut
Wölfel (80), Kunreuth; Helga
Margarethe Hüttinger (80),
Schwabacher Str. 78; Jürgen
Adolf Baloun (69), Bussardstr.
21; Franz Stingl (88), Sportplatz-
str. 4.**tilgner**
Haustechnik**Sanitär, Badsanierung,
Wasseraufbereitung,
Komplettbäder, Heizung,
Solar, Klima, Flaschnerei,
Dachdeckerei, Lüftung,
Kundendienst, Notdienst
und Wartung**Siegeldorfer Straße 27a
90768 FürthTel. 977 208-0 • Fax 977 208-21
info@tilgner-haustechnik.de
www.tilgner-haustechnik.de**Anzeigen-
annahme**Tel. 976 40 79 66
anzeigen@herbstkind-wa.de
www.stadtzeitung-fuerth.deDie nächste Stadtzeitung
erscheint am 23. Mai.

GESUNDHEIT & SPORT

Aktion „Mit dem Rad zur Arbeit“ geht in eine neue Runde



Foto: Wunder

Detlev Post (Personalrat Stadt Fürth), Irmgard Herney (DGB), Oberbürgermeister Thomas Jung, Marcel Mago (Flessa-Bank), Heinz Hufnagel (Kreishandwerkerschaft), Landrat Matthias Dießl, Jürgen Anton (AOK) und Stadtrat Harald Riedel (v.li.) trafen sich zum Auftakt der Aktion im Innenhof des Rathauses.

Die Aktion „Mit dem Rad zur Arbeit“, die die Gesundheitskasse AOK gemeinsam mit dem Allgemeinen Deutschen Fahrrad-Club (ADFC) und Kooperationspartnern wie der Vereinigung der bayrischen Wirtschaft (vwb),

der Flessa-Bank und dem Deutschen Gewerkschaftsbund Bayern (DGB) organisiert, wird volljährig: Im 18. Jahr in Folge ist sie nun ein wichtiger Bestandteil der Gesundheitsförderung und Prävention. Bis ein-

schließlich 31. August sind Berufstätige aufgerufen, an 20 Tagen den Weg zum Arbeitsplatz mit dem Rad zurückzulegen, wobei die Strecken auch mit öffentlichen Verkehrsmitteln kombiniert werden können. Mitma-

chen können Beschäftigte aller Betriebe einzeln oder im Team, auf die Gewinner warten lukrative Preise. Weitere Informationen und Anmeldemöglichkeiten ausschließlich unter www.mit-dem-rad-zur-Arbeit.de. ■

Hochkarätige Bridgespieler live erleben

Rund 100 Bridgespielerinnen und -spieler aus dem gesamten süddeutschen Raum treffen sich am **Pfingstsonntag, 20. Mai**, beim Bridgeclub Nürnberg Gesellschaft Museum, Campestraße 10, um die fränkischen Team- und Paarmeis-

ter zu küren. Darüber hinaus werden zahlreiche deutsche Leistungsspielerinnen und -spieler sowie Nachwuchsteilnehmerinnen und -teilnehmer erwartet.

Zuschauer sind an diesem Tag **ab 16 Uhr** herzlich will-

kommen. Am Rande des hochkarätigen Turniers gibt's zudem Infos rund um das Spiel und wann und wo die nächsten Bridgekurse im Raum Nürnberg und Fürth starten. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. ■

GARDINENWÄSCHE

inklusive

Ab- und Aufmachen.

LIEFERSERVICE

für **Privatwäsche**

Reinigung & Wäscherei
Weisenberger

Nürnberg Str. 34
Tel.: 0911 – 77 77 72

Gegen Vorlage dieser Anzeige erhalten Sie 5,00 € Rabatt auf Ihren 1. Auftrag

Verkehrsbehinderungen wegen Fürthlauf



Wegen des Fürthlaufs am Sonntag, 13. Mai, kommt es von 10 bis 15 Uhr im Innenstadtbereich zu Verkehrsbehinderungen. Umleitungen sind nicht ausgeschildert, die Absicherung erfolgt durch Polizei und Feuerwehr. Die Anwohner werden gebeten, die geltenden Haltverbotsregelungen einzuhalten. Für die Kinderläufe wird die im Plan eingezeichnete Strecke (grün) ab 10 Uhr und für Erwachsene (rote Runde) ab 11.30 Uhr gesperrt. Der U-Bahnhof Hauptbahnhof kann in der Zeit von 10 bis 15 Uhr sowie die Haltestelle Rathaus in der Zeit von 11.30 bis 15 Uhr von den Buslinien nicht bedient werden.

Trainingscamp für Nachwuchskicker in den Pfingstferien

Der Bayerische Fußball-Verband (BFV) bietet in den Pfingstferien zwei Ferien-Fußballschulen an: von **Mittwoch, 23., bis Freitag, 25. Mai**, bei der SG Quelle Fürth im TV 1860 (Coubertinstraße 9 – 11) so-

wie von **Donnerstag, 31. Mai, bis Samstag, 2. Juni**, auf dem Sportgelände des ASV Vach (Am Sportplatz 11). An dem Dreitages-Programm, das jeweils von **9 bis 17 Uhr** geht, können Mädchen und Jungen im Alter

von sieben bis 14 Jahren teilnehmen. Für das professionelle Training erhalten die Nachwuchskicker ein Shirt, eine Short, Stutzen und einen Ball im adidas-Design sowie eine Trinkflasche.

Die Kosten betragen inklusive Mittagessen, Obst und Getränke 129 Euro, Geschwisterkinder zahlen 119 Euro. Weitere Infos und Anmeldung unter <http://ferien.bfv.de/> und auf der Facebook-Seite „BFV-Ferien“.

HILFE IM NOTFALL

Ärzte

Bei Lebensgefahr durch Verletzungen, Erkrankungen oder bei Krankentransporten ist die Integrierte Leitstelle (ILS) Nürnberg rund um die Uhr unter Telefon 112 erreichbar.

Von Montag, 18 Uhr, bis Dienstag, 8 Uhr, Dienstag, 18 Uhr, bis Mittwoch, 8 Uhr, Mittwoch, 13 Uhr, bis Donnerstag, 8 Uhr, Donnerstag, 18 Uhr, bis Freitag, 8 Uhr, Freitag, 13 Uhr, bis Montag, 8 Uhr, sowie am Feiertagvorabend, 18 Uhr, bis zum darauf folgenden Werktag, 8 Uhr, erfolgt die Vermittlung diensttuender Ärzte und Fachärzte in dringenden Fällen über die Rufnummer 116 117. Fachärzte machen jedoch keine Hausbesuche.

Schön Klinik Nürnberg Fürth, 24-Stunden-Notaufnahme für

alle Kassen, Durchgangsarzt, Telefon 97 14-666, Fürth, Europaallee 1.

Ärztliche telefonische Beratung ist über die Rufnummer 116 117 möglich. Für gehfähige Patienten steht Mittwochnachmittag von 15 bis 18 Uhr und an Samstagen, Sonn- und Feiertagen von 9 bis 18 Uhr die Notfall-Bereitschaftspraxis, Telefon 97 69 66 40, auf dem Gelände des Klinikums Fürth in der ehemaligen Frauenklinik, Zufahrt über Robert-Koch-Straße (Parkschein wird entwertet), zur Verfügung. Bitte die Versichertenkarte nicht vergessen! Hausbesuche werden nur bei bettlägerigen Patienten durchgeführt (über Einsatzzentrale, Telefon 116 117).

Ärztlicher Akut-Dienst für Privatpatienten und Selbstzahler –

Priv AD, Telefon (01805) 30 45 05 (14 Cent pro Minute aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunkpreise gegebenenfalls abweichend).

Zahnärzte

Der zahnärztliche Bereitschaftsdienst (Anwesenheit in der Praxis) wird von 10 bis 12 Uhr und von 18 bis 19 Uhr

am **Donnerstag, 10.,** und **Freitag, 11. Mai,** von Zahnärztin Dr. Silke Wojahn, Kapellenstraße 1, Telefon 97 69 93 90,

am **Samstag, 12.,** und **Sonntag, 13. Mai,** von Zahnärztin Dr. Andrea Lakatos, Helmplatz 1, Telefon 77 02 17,

am **Samstag, 19.,** und **Sonntag, 20. Mai,** von Zahnarzt Dr. Holger Mattonet, Lerchenstraße 84, Telefon 979 29 70,

am **Montag, 21. Mai,** von

Zahnärztin Dr. Katharina Frank, Heilstättenstraße 101, Telefon 72 22 43, wahrgenommen.

Ambulanter Krisendienst

Der Krisendienst Mittelfranken – Hilfe für Menschen in seelischen Notlagen – ist Montag bis Donnerstag von 18 bis 24 Uhr, Freitag von 16 bis 24 Uhr und Samstag, Sonntag und an Feiertagen von 10 bis 24 Uhr unter Telefon 42 48 55-0 zu erreichen. Die Adresse ist: Hessestraße 10, 90443 Nürnberg.

Tierärzte

Der tierärztliche Bereitschaftsdienst ist telefonisch über den Haustierarzt zu erreichen. An Sonn- und Feiertagen hat die tierärztliche Fachpraxis Dr. Ursula Heim, Strudelweg 48, Telefon 79 32 78, von 8 bis 12 Uhr für Notfälle geöffnet. ■

Apotheken-Nachtdienste

Mittwoch	9.5.2018	Nr. 7	Sonntag	13.5.2018	Nr. 11	Donnerstag	17.5.2018	Nr. 15	Montag	21.5.2018	Nr. 19
Donnerstag	10.5.2018	Nr. 8	Montag	14.5.2018	Nr. 12	Freitag	18.5.2018	Nr. 16	Dienstag	22.5.2018	Nr. 20
Freitag	11.5.2018	Nr. 9	Dienstag	15.5.2018	Nr. 13	Samstag	19.5.2018	Nr. 17	Mittwoch	23.5.2018	Nr. 21
Samstag	12.5.2018	Nr. 10	Mittwoch	16.5.2018	Nr. 14	Sonntag	20.5.2018	Nr. 18	Donnerstag	24.5.2018	Nr. 22

1 Apotheke im Bahnhof-Center
Gebhardtstraße 2,
90762 Fürth, 74 96 74

2 Hirsch-Apotheke
Rudolf-Breitscheid-Straße 1,
90762 Fürth, 77 49 26

3 West-Apotheke
Komotauer Straße 45,
90766 Fürth, 73 18 54

4 Apotheke am Kieselbühl
Hansastraße 5,
90766 Fürth, 73 10 53

5 Kreuz-Apotheke
Schwabacher Straße 25,
90762 Fürth, 74 87 60

6 Bavaria-Apotheke
Schwabacher Straße 155,
90763 Fürth, 71 24 91

7 Adler-Apotheke
Theodor-Heuss-Straße 2,
90765 Fürth-Stadeln,
97 68 56 90

7 St.-Pauls-Apotheke
Amalienstraße 57,
90763 Fürth, 77 14 83

8 Jakobinen-Apotheke
Nürnberger Straße 67,
90762 Fürth, 70 68 67

8 Apotheke zur grünen Schlange
Kapellenplatz 1,
90768 Fürth-Burgfarrnbach,
75 17 41

9 Berolina-Apotheke
Königstraße 134,
90762 Fürth, 77 26 18

10 Mohren-Apotheke
Königstraße 82,
90762 Fürth, 77 01 96

11 Apotheke am Prater
Erlanger Straße 63,
90765 Fürth, 79 06 31

12 Alpha-Apotheke
Schwabacher Straße 265,
90763 Fürth, 97 12 38

12 Frosch-Apotheke
Vacher Straße 462,
90768 Fürth-Vach, 76 58 38

13 ABF-Apotheke
Königswarterstraße
Königswarterstraße 18,

90762 Fürth, 97 71 50

14 Kleeblatt-Apotheke
Hirschenstraße 1,
90762 Fürth, 78 06 65

15 Poppenreuther Apotheke
Hans-Vogel-Straße 52/54,
90765 Fürth, 21 07 03 85

15 Apotheke am Europakanal
Kurt-Scherzer-Straße 4,
90768 Fürth, 60 35 33

16 Medicon Apotheke
Schwabacher Straße 46,
90762 Fürth, 37 65 60

17 Schwanen-Apotheke
Erlanger Straße 11,
90765 Fürth, 79 07 35 0

18 Apotheke im Forum
Bahnhofplatz 6,
90762 Fürth, 50 72 01 30

19 Dürer-Apotheke
Riemenschneiderstraße 5,
90766 Fürth, 73 54 00

20 Süd-Apotheke
Flößaustraße, Ecke
Hätznerstraße 2,
90763 Fürth, 71 37 38

21 ABF-Apotheke
Breitscheidstraße
Rudolf-Breitscheid-Straße
41, 90762 Fürth, 77 33 36

22 Altstadt-Apotheke
Geleitsgasse 6,
90762 Fürth, 77 96 82

23 Friedrich-Apotheke
Friedrichstraße 12,
90762 Fürth, 77 16 25

24 Apotheke am Stadtwald
Heilstättenstraße 103,
90768 Fürth-Oberfürberg,
72 27 45

24 Ronhof-Apotheke
Ronhofer Weg 16,
90765 Fürth, 79 07 00

25 Aesculap-Apotheke
Waldstraße 36,
90763 Fürth, 76 68 30

26 Malzböden-Apotheke
Schwabacher Straße 106,
90763 Fürth, 81 01 41 00

Tagesaktuelle Änderungen
unter: www.blak.de ■

KULTUR & VERANSTALTUNGEN

Das New Orleans Festival beschert Fürth heiße Tage

Zwölf Bands zünden vom 18. bis 20. Mai ein Musik-Feuerwerk auf der Freiheit – Eintritt kostenlos



Foto: Ebersberger

Das New Orleans Festival bietet an drei Tagen auf der Fürther Freiheit pures Musikerlebnis, und das bei freiem Eintritt.

Es ist Fürths größte Musikveranstaltung unter freiem Himmel. Von **Freitag, 18., bis Sonntag, 20. Mai**, ist es wieder soweit, dann heizen beim 19. New Orleans Festival zwölf Bands auf der Fürther Freiheit mächtig ein und entfachen ein musikalisch abwechslungsreiches Feuerwerk. Und das Schönste dabei: Der Eintritt ist frei!

Auch in diesem Jahr dürfen sich die Besucherinnen und Besucher auf ein breites Musikspektrum von Blues, Reggae und Rock über Jazz, Soul und

Dixie bis hin zu pulsierenden Funk und kernigen Rock'n'Roll freuen. Bei der vom Stadtmarketingverein Vision Fürth organisierten und von der Sparda Bank gesponserten dreitägigen Open-Air-Party ist für jeden etwas dabei. Einfach auf die Freiheit kommen, zuhören, mittanzen und mitfeiern.

Und so wird auch zum Auftakt am **Freitag, 18. Mai**, nicht lange gefackelt, wenn der ehemalige Django 3000-Bassist Fenzl mit seinem packenden Indierock um **19 Uhr** das Musikfest eröffnet. Urlaubsgeföh-

le kommen sicher bei Dactah Chando (**21 Uhr**) auf. Der Sänger aus Teneriffa wird mit seinen Reggae-Klängen selbst die müdesten Beine in Schwung bringen.

Ohne sie kein New Orleans Festival: Traditionell eröffnet um **12 Uhr** die „New Orleans Rhythm Brass Band“ den Festivalsamstag auf der Freiheit. Dort darf man sich auch auf die heiß gehandelte schwedische Band Jetbone (**16 Uhr**) mit einem explosiven Mix aus

Classic-, Southern- und 70er-Rock freuen. Zuvor gibt es feinste Jazzklänge mit dem Trompeter Mike Field und seiner Band (**14 Uhr**). Versiert, leidenschaftlich und höchst originell ist das Gitarrenspiel von Philip Bölter, der um **18 Uhr** die Bühne betritt. Längst kein Geheimtipp mehr ist die US-Band The Delta Saints (**19.30 Uhr**), die mit ihrem Southern-Bluesrock nicht nur die Fans der Black Crowes begeistern wird, ehe Little Cae-

sar (**21.30 Uhr**) aus New York den Tattoo-Faktor erhöht und mit einer vollen Rock'n'Roll-Breitseite den zweiten Festivaltag beendet.

Zu den Wurzeln des Blues kehrt am **Sonntag, 14 Uhr**, die Two Blues Band zurück. Ausgefeiltes Gitarrenspiel, eine geschmeidige soulbehaftete Stimme und das Gefühl für die schönsten Ohrwurm-Melodien zeichnen den Australier Jaimi Faulkner aus. Mit seiner Band

wandelt er **ab 16 Uhr** zwischen Folk, Blues, Rock und Soul. Anschließend lassen Cosmo Klein und die Phunkguerilla (**18 Uhr**) mit Funk, Soul und einer gehörigen Groove-Portion die Funken sprühen, während Nico Duportal & His

Rhythm Dudes zum Ausklang des Festivals um **20 Uhr** Blues und Rock'n'Roll mit einer sattem Prise Swing würzen.

Das Programm gibt es auch im Internet unter www.new-orleans-festival.de.



Doppelpass zwischen Vielfalt und Gemeinschaft

Bereits zum sechsten Mal findet der Streetsoccer-Cup am **Samstag, 14. Juli, 10 bis 17 Uhr**, im Garten des Gemeinde- und Jugendhauses von St. Martin (Finkenschlag 41) statt. Gespielt wird wie bei Weltmeisterschaften mit Gruppen- und anschließender K.-o.-Phase. In der Pause treten beim Promi-Cup regio-

nale Vertreter aus Politik, Gesellschaft und Kirche gegeneinander an. Zu gewinnen gibt es Pokale, Medaillen und Preise. Das fairste Team erhält ebenfalls eine Auszeichnung. Die Jugend



St. Martin führt die Veranstaltung zusammen mit Jugendlichen aus der Schutzstelle für unbegleitete minderjährige Flüchtlinge „House Welcome“ durch. Ein internationales Buffet und

verschiedene Spielestationen machen das Turnier zu einem bunten Sportfest. Alle Jugendlichen zwischen 15 und 25 Jahren, unabhängig von Herkunft, Glaube und Kultur, sind herzlich eingeladen, mitzuspielen. Weitere Infos unter www.stmartin-fuerth.de oder Telefon 97 79 31 30.

Karten für Schlagerlegenden zum Muttertag gewinnen



Foto: Sophia Sagau

Am Freitag, 2. November, sorgen Schlagerlegenden und ihre unvergessenen Hits für einen besonderen Abend in der Fürther Stadthalle.

Es warten Ohrwürmer und Hits von „Mendocino“ über „Wähle 333 am Telefon“ bis hin zu „Einmal verliebt, im-

mer verliebt“: Bereits zum dritten Mal gehen Michael Holm, Lena Valaitis, Ireen Sheer, Graham Bonney und Peggy

March gemeinsam auf Tour durch Deutschland – unter dem Motto „Schlagerlegenden 2018“ macht die Besetzung am

Freitag, 2. November, 19.30 Uhr, Halt in der Stadthalle der Kleeblattstadt. Tickets gibt es ab 55,90 Euro an allen bekannten Vorverkaufsstellen, bei der Tickethotline unter Telefon 064 53-91 24 70 – oder bei uns zu gewinnen, denn **wir verlosen in unserem Muttertags-Gewinnspiel zwei mal zwei Gästelistenplätze für den Abend voller Hits**. Teilnahme unter Telefon 974-12 01. **Die ersten beiden Anruferinnen und Anrufer am Freitag, 11. Mai, 11 Uhr, gewinnen. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen; Beschäftigte der Stadt Fürth dürfen leider nicht an dem Gewinnspiel teilnehmen.** Alle weiteren Infos im Internet unter www.depro-konzerte.de. ■

Bauernmarkt hat Geburtstag

Jeden **Samstag, 7.30 bis 13 Uhr**, bietet der Waagplatz (Ausweichort: Königstraße vor dem Rathaus) mit dem Fürther Bauernmarkt Gutes aus der Region direkt vom Erzeuger. Am **Samstag, 12. Mai, 9 bis 13 Uhr**, feiert der Markt seinen 19. Geburtstag und wartet mit einem bunten Jahresfest auf die Besucherinnen und Besucher: Es gibt Kostproben an den Ständen, wie belegte Brote, Schäferli, Feines vom Spargel und zusätzliche Angebote wie den Verkauf von Kaffee und selbstgemachten Kuchen, Weißwürsten und Wienerle, frisch gepressten Gemüsesäften, Leberkäs-Semmeln, Töpferei- und Korbwaren sowie eine Korbflecht- und Salatpflanzstation für die Kleinen. Von **10 bis 12 Uhr** lädt der Künstler Joakim Svensson außerdem zu verschiedenen Mitmachaktio-



nen für Jung und Alt ein.

Alle Einnahmen aus den Jubiläumsangeboten gehen dieses Jahr als Spende an die Kinderkrippe „Königskinder“ der Rummelsberger Diakonie. Gerne können die Gäste auch einen Unterstützungsbeitrag in die bunten Dosen werfen, die an allen Ständen aufgestellt sind. ■

Entspanntes Frühstück

Von Vitello Tonnato über mediterranes Ofengemüse, bis hin zu glutenfreien Frühstücks-Variationen: Das Samocca lädt am **Samstag, 12. Mai, 10 bis 14 Uhr**, zum monatlichen Frühlingsbrunch in die Rudolf-Breitscheid-Straße 4. Die Kosten betragen pro Person 14,50 Euro inklusive einem Glas Orangensaft oder Sekt. Und da-

mit auch Eltern in Ruhe genießen können, ist die Spielecke für kleine und große Kinder geöffnet.

Platzreservierungen mit Angabe der gewünschten Personenanzahl bzw. einer Rückrufnummer können per Mail unter info@samocca-fuerth.de oder unter Telefon 25 35 55 93 getätigt werden. ■

Wieder Schampus-Treff

Der Theaterverein Fürth lädt am **Donnerstag, 17. Mai, 15.30 Uhr**, zum prickelnden „Champagnertreff“ in das Stadttheater ein. Die Organistin, Pianistin und Kantorin der Auferstehungskirche, Sirka Schwarz-Uppendieck, sowie der Musiker Michael Herrschel beleuchten anlässlich der Geburtstage von Martin Luther (500 Jahre) und Karl Marx (200 Jahre) musikalisch das Leben der Ehefrauen der beiden Herren. Katharina von Bora und Jenny Marx waren in ihrer Zeit schon „emanzipiert“. Das Motto „Nur Mut“ bestimmte ihr Leben. ■

Der Erlös der Benefiz-Veranstaltung kommt dem Stadttheater zugute. Eintrittskarten für zwölf Euro gibt es an der Theaterkasse. ■



STÄDTISCHE MUSEEN UND KUNST GALERIE

Fürther Kultureinrichtungen laden zur Erkundungstour

Internationaler Museumstag bei freiem Eintritt – Programm für Klein und Groß

Am Internationalen Museumstag am **Sonntag, 13. Mai**, warten fünf Fürther Museen und die Kunstgalerie fürth mit einem besonderen Angebot auf: Der Eintritt für alle Besucherinnen und Besucher in das KFH-Dialysemuseum Fürth, das Museum Frauenkultur Regional-International, das Rundfunkmuseum, das Stadtmuseum Fürth, das Kriminalmuseum und in die städtische Galerie ist an diesem Tag frei.

Das **Stadtmuseum Fürth (geöffnet 10 bis 17 Uhr)** zeigt die Sonderausstellung „200 Jahre eigenständig“ mit Akten, Bildmaterial und Exponaten zur Entwicklung Fürths von 1818 bis heute. Ebenfalls ganztags kann man Stadtgeschichte mit dem neuen Medienguide entdecken und erleben oder sich mit „App durchs Museum“ bei einem spannenden Frage-Antwort-Spiel zu den Highlights der Ausstellung führen lassen. Wer nicht selbst auf Entdeckungstour ge-

hen möchte, kann sich um 11 Uhr der Führung „Treffpunkt Geschichte“ anschließen.

Das **Rundfunkmuseum (geöffnet 10 bis 17 Uhr)** präsentiert um 13 und 15 Uhr in Kurzführungen drei Highlights aus 90 Jahre Rundfunkgeschichte in 30 Minuten und drei Objekten und von 15 bis 17 Uhr sind Kinder und Jugendliche in der Technik-Akademie eingeladen, eine elektrische Schaltung auf Reißnagelbasis zu bauen.

Die **Kunstgalerie fürth (geöffnet 11 bis 17 Uhr)** bietet um 11 und 12.15 Uhr Führungen durch die aktuelle Ausstellung „draußen und drinnen/StadtRaumKörper“, die Schwarzweißaufnahmen des Düsseldorfer Fotografen Marcus Schwier zeigt.

Im **Museum Frauenkultur Regional-International (geöffnet 11 bis 17 Uhr)** können sich um 15 Uhr Erwachsene durch die Ausstellung „Wie weiblich ist die Stadt? Fürth und seine Partnerstädte“ füh-

ren lassen, während sich Kinder im Alter von sechs bis zehn Jahren im Workshop „Runderum in meiner Stadt – mein Lieblingsplatz“ ausprobieren.

Im **KFH-Dialysemuseum (geöffnet 12.30 bis 18 Uhr)** können sich Interessierte um jeweils 14 und 16 Uhr über das Wirkprinzip der Dialysebehandlung informieren und erhalten im Anschluss eine Führung durch die Ausstellung mit über 50

historischen Dialysegeräten.

Im **Kriminalmuseum Fürth (geöffnet 13 bis 18 Uhr)**, untergebracht im Gewölbekeller des Fürther Rathauses, gibt der ehemalige

Fürther Polizeichef Wilfried Dietsch um 14 Uhr einen Einblick in spektakuläre Kriminalfälle der vergangenen 150 Jahre und 200 Jahre Fürther Polizeiarbeit. ■



Zum Kulturgenuß nach der Arbeit ins Rundfunkmuseum

Die nächste „After Work-Führung“ im Rundfunkmuseum findet am **Donnerstag, 24. Mai, 19 Uhr**, unter dem Titel „All about Made in Franken“ statt. Der stellvertreten-

de Museumsleiter lädt zu einem Spaziergang durch die aktuelle Sonderausstellung ein. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer entdecken dabei Grundig, Metz, Loewe

und viele weitere Schätze fränkischer Radio- und Fernsehproduktion. Aufgrund des „Langen Donnerstags“ ist das Museum bis 22 Uhr geöffnet. Das Museumscafé bietet klei-

ne Speisen sowie warme und kalte Getränke an. Eintritt vier bzw. ermäßigt drei Euro, zuzüglich Führungspauschale drei Euro pro Person. Keine Anmeldung erforderlich. ■

KURZ INFORMIERT ÜBER INTERESSANTE VERANSTALTUNGEN IN FÜRTH

Frühlingskonzert des Fürther Lehrerorchesters, **Sonntag, 13. Mai, 17 Uhr**, Musikschule Fürth, Südstadtpark 1. Zu hören sind Werke von Mozart, Séjourné und Britten. Die musikalische Leitung hat Benedikt Ofner. Eintritt 15 bzw. ermäßigt acht Euro.

Am **Freitag, 8. Juni, 15 bis 16.30 Uhr**, startet der neue neunwöchige **PEKiPkurs für Babys im Mütterzentrum** Fürth, Gartenstraße 14. Die Kosten betragen 96 Euro. Anmeldungen sind ab sofort bei der Kursleitung unter Telefon (0176) 80 71 73 74

oder via E-Mail unter muetterzentrum-fuerth@nefkom.net möglich.

„**Mai '68 und danach**“ – unter diesem Motto würdigt das **Kino Uferpalast**, Würzburger Straße 2, in seinem **Maiprogramm** den gesell-

schaftlichen Umbruch der Jahre um 1968. In verschiedenen Filmen werden die Ideen und das Lebensgefühl dieser Zeit wieder lebendig. Das genaue Programm mit Anfangszeiten und Filmbeschreibungen ist zu finden unter www.uferpalast.de. ■

KULTUR FORUM
Kulturforum Fürth / Würzburger Str. 2 / 90762 Fürth
Fon 0911-973 84 0 / Fax 0911-973 84 16
www.kulturforum-fuerth.de / kulturforum@fuerth.de

Juni 2018

36. Bayerische Theatertage (6.-23. Juni)

07.10:00	Die Werkstatt der Schmetterlinge	Schauspiel
DO 20:00	Supergute Tage	
08.10:00	Hans im Glück	Schauspiel
FR 20:00	„Wahrlich, ich sage euch...“	
09.16:00	Der Karneval der Tiere	Schauspiel
SA 20:00	All das Schöne	
10.20:00	Was das Nashorn sah...	Schauspiel
SO 20:00	Die Blechtänzerin	
11.20:00	Die Wanze	Schauspiel
MO		
12.20:00	Tschick	Schauspiel
DI		
13.18:00	Robinson - Meine Insel gehört mir (DSE)	Schauspiel
MI 20:00	Maria Stuart	
14.19:00	Billy de Kid	Schauspiel
DO		
15.10:00	Samia läuft (UA)	Schauspiel
FR 20:00	Einige Nachrichten an das All	
16.18:00	Niemand heißt Elise	Schauspiel
SA 20:00	Bist Eulen ...	
17.15:00	Schlinkenputz - eine Monsteroper (UA)	Schauspiel
SO 18:00	FreiRaum (UA)	Musiktheater
18.10:00	Die Leiden des jungen Werther	Schauspiel
MO 20:00	Life is Loading (UA)	
19.10:00	Rette Welt wer kann! (UA)	Schauspiel
DI 20:00	Schirokko (UA)	
20.10:00	Ellis Biest	Schauspiel
MI 20:00	Lenz	
20:00	Die Känguru-Chroniken	
21.20:00	Weißer Rose	Oper
DO		
22.10:00	Superhero	Schauspiel
FR 20:00	Komik - Motion - Theater	Clowning-Prüf.
23.16:00	Tischlein deck dich (UA)	Schauspiel
SA		

LESEN! Literaturfestival Fürth (21. Juni - 1. Juli)

24.18:00	F. Kusz und K. Brandl „Nämberrch Blues“	Musik. Lesung
SO 20:00	Christian Schloyer „Jump'n'Run“	Autorenlesung
27.20:00	Sibylle Lewitscharoff & Najem Wali	Autorenlesung
MI	„Abraham trifft Ibrahim. Streifzüge durch Bibel und Koran“	
28.20:00	Angelika Klüssendorf	Autorenlesung
DO	„Jahre später“	
29.20:00	Norbert Gstrein	Autorenlesung
FR	„Die kommenden Jahre“	
30.20:00	LESEN! Kult-Nacht: E. Stucky & M. Hering	Musik. Lesung
SA	Vier Groschen für ein Hallelujah. Der Western im Heftroman	

Juli 2018

01.19:00	Jakob-Wassermann-Literaturpreis: Barbara Honigmann, Lesung der Preisträgerin	Autorenlesung
----------	--	---------------

www.kulturforum-fuerth.de www.stadttheater.de

Foto: Felix Streuli

Sa 30.06.
Erika Stucky & Markus Hering

Stadthalle Fürth
Rosenstr. 50 ■ 90762 Fürth ■ Tel. 0911-74912-0
www.stadthalle-fuerth.de ■ stadthalle@fuerth.de

Veranstaltungen Juni 2018

	Sonntag, 10.06.2018, 11.00 Uhr + 16.00 Uhr BABYKONZERT UND MINIKONZERT Klassik Konzerte mit Live-Ensemble für Babys, Minis und ihre Eltern
	Samstag, 23.06.2018, 20.00 Uhr ROCK OVER FARNBACH SOMMER-ROCK DAS Rockevent der Superklasse mit 2 Live-Bands - DR WOO'S Rock'n Roll Circus - STINGER
	Sonntag, 24.06.2018, 15.00 Uhr GROSSE TANZSHOW DER TRAUMTÄNZER Tanzschule des Post SV Nürnberg e.V. „Freak Show“
	Montag, 25.06.2018, 19.30 Uhr VORTRAG mit RICHARD DAVID PRECHT Utopia liegt nebenan - Wie wünschen wir uns die digitale Zukunft

Vorschau

	Samstag, 07.07.2018, 20.00 Uhr SOMMERBALL der Tanzschule Rupprecht Gillet
	Dienstag, 10.07.2018, 09.30 Uhr IDEE 2018 - DIE WERBEMITTELMESSE Fachmesse für Gewerbetreibende und Industrie. Die spannende Veranstaltung für Ihren Werbeauftritt!
	Samstag, 14.07.2018, 10.00 Uhr JUGENDFEIER 2018 Geschlossene Veranstaltung
	Sonntag, 15.07.2018, 15.00 Uhr CenterStage ER DanceSchools MODERNES TANZTHEATER „ANGST“ Choreografie: Franziska Scheder Mit Emilie Daut-Leroy
	Sonntag, 22.07.2018, 13.00 Uhr + 17.00 Uhr BALLETTAUFFÜHRUNG Ballett Gutierrez
	Dienstag, 24.07.2018, 19.00 Uhr JAHRESKONZERT DER MUSIKSCHULE FÜRTH mit vielen Solisten, Ensembles und Bands, Auftritt durch das Orchester Kunterbunt.
	Freitag, 24.08.2018, 09.30 Uhr Samstag, 25.08.2018, 09.30 Uhr Sonntag, 26.08.2018, 10.00 Uhr PAUL HUNTER CLASSIC 2018 Snooker-Turnier
	Freitag, 21.09.2018, 11.30 Uhr Samstag, 22.09.2018, 09.00 Uhr Sonntag, 23.09.2018, 09.00 Uhr NORIS FORCE CON 5 Star Wars Fans Nürnberg e.V.

Kongress & Kultur am Fluss

ZWEI Veranstaltungshäuser

EIN starkes Konzept

Kongress
& Kultur
am Fluss

GRÜNER MARKT

STELLENANGEBOTE



Die Stadt Fürth sucht für das **Amt für Kinder, Jugendliche und Familien**

Erzieher/innen

- EGr S 8 TVöD / Vollzeit / unbefristet
- abgeschlossene Ausbildung zum/zur Erzieher/in

Bewerbungen bitte mit Lebenslauf, Abschluss- und ggf. Arbeitszeugnis

Weitere Informationen erhalten Sie unter:
www.fuerth.de/karriere oder Tel. (0911) 974-1543
 Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung.
 Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.

Fürth freut sich auf Ihre Bewerbung!

Bewerbungen bitte an die
 Stadt Fürth, Amt
 für Kinder, Jugend-
 liche und Familien
 90744 Fürth
 (oder www.fuerth.de,
 Schnelleinstieg: Karriere
 und Ausbildung)



Portraitfoto: M. Angeli, Samara /
Portraitfoto: M. Angeli, Samara /
Portraitfoto: M. Angeli, Samara /



Die Stadt Fürth sucht für das **Schulverwaltungsamt** zum frühestmöglichen Zeitpunkt

Betreuungskräfte (w/m)

für den Einsatz an Grundschulen im Stadtgebiet Fürth.

- EGr S 8a / Teilzeit / unbefristet
- Ausbildung: Erzieherin/Erzieher oder gleichwertige pädagogische Ausbildung

Weitere Informationen erhalten Sie unter:
www.fuerth.de/karriere oder Tel. (0911) 974-1663
 Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung.
 Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.

Fürth freut sich auf Ihre Bewerbung!

Bewerben Sie sich bitte bis 30. Mai 2018
 online unter
www.fuerth.de/karriere
 (oder www.fuerth.de,
 Schnelleinstieg:
 Karriere und Ausbildung)



Portraitfoto: M. Angeli, Samara /
Portraitfoto: M. Angeli, Samara /
Portraitfoto: M. Angeli, Samara /



Die Stadt Fürth sucht für das **Bürgermeister- und Presseamt** zum frühestmöglichen Zeitpunkt einen

Mitarbeiter (w/m) für den Bereich Internet und Social Media

- EGr 10 / Vollzeit / längstens befristet bis 31.12.2021 mit der Option auf dauerhafte Verlängerung
- Ausbildung: erfolgreich abgeschlossenes (Fach-)Hochschulstudium der Fachrichtungen Medien- und Kommunikationswissenschaft und Journalismus bzw. Online-Journalismus oder in den Bereichen Medienmanagement und Medienkommunikation

Weitere Informationen erhalten Sie unter:
www.fuerth.de/karriere oder Tel. (0911) 974-1206.
 Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung.
 Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.

Fürth freut sich auf Ihre Bewerbung!

Bewerben Sie sich bitte bis 23. Mai 2018
 online unter
www.fuerth.de/karriere
 (oder www.fuerth.de,
 Schnelleinstieg:
 Karriere und Ausbildung)



Portraitfoto: M. Angeli, Samara /
Portraitfoto: M. Angeli, Samara /
Portraitfoto: M. Angeli, Samara /

Erfolgreich werben mit einer Anzeige in der Stadtzeitung

Anzeigenannahme:
 Tel. 976 40 79 66
anzeigen@herbstkind-wa.de
www.stadtzeitung-fuerth.de

Neue Website:
stadtzeitung-fuerth.de

KLEINANZEIGEN

Automobile/KFZ

Suche laufend gut erhaltene
 Gebrauchtwagen für vorge-
 merkte Kunden. Auto Tomandl
 – KFZ-Reparatur – Gebraucht-
 wagen An- und Verkauf.
 Tel.: 790 59 09

Wir kaufen Wohnmobile +
Wohnwagen Tel.: 03944-36160
www.wm-aw.de Fa.

Gesundheit & Wellness

www.gedanken-kompass.de
 Zuviel Gewicht? Schmerzen?
 Ängste? Erschöpft? Krank?
 Raucher? Hypnose kann helfen!
 Info: A.Goebel (HP) 97902400

Podologie Alvin Frauenknecht
 Krankenkassenzulassung
 Medizinische Fußpflege
 Espanstraße 32, 0911/ 048234,
 0163/3153196

Systemische Familienauf-
stellung, Einzeln/Gruppe,
 Ausbildung, Coaching, Medita-
 tion, Konfliktlösungen
www.haraldkriegbaum.com
 Tel. 7670913

Qi Gong zum Entspannen
und präventiv. Mit Kassenzu-
 lassung. 0176 842 96091 oder
www.zentrum-qigong.de

Mobile Fußpflege Professional
 Agapi Gubesch **Laufen Sie wie**
auf Wolken in den Frühling!
 Bequem bei Ihnen Zuhause.
 Telefon: 0174 - 2076562

Dorn - Breuss - Therapie
 steffi-dannhorn-heilpraktikerin.de
 Alexanderstraße 32
 0911/ 979 276 88

IMPRESSUM

Herausgeber

Stadt Fürth, Bürgermeister-
und Presseamt Wasserstraße 4,
90762 Fürth
Telefon 0911/974-1204
Fax 0911/974-1205
E-Mail stadtzeitung@fuerth.de

Redaktion

Susanne Kramer,
Norbert Mittelsdorf

Mitarbeit

Willi Ebersberger, Birgit Gaßner,
Claudia Wunder, Alexandra Meisel,
Verena Tykvart

Auflage

69 000, Verteilung an alle
Haushalte der Stadt Fürth

Erscheinungsweise

23 x jährlich, 14-täglich mittwochs

Druck

Schenkelberg Druck Weimar GmbH,
Österholzstraße 9, 99428 Nohra

Verteiler

Direktwerbung Franken,
Telefon 9698110

Layout und Anzeigen

herbstkind Werbeagentur GmbH
Rudolf-Breitscheid-Straße 23
90762 Fürth
Telefon 0911-976407966
Fax 0911-976407999
E-Mail info@stadtzeitung-fuerth.de
www.stadtzeitung-fuerth.de

Praxis für Handtherapie

Ergotherapie Rebecca Spitzbart
Nur Privatkassen
Tel. 0911/27460707
www.rebecca-spitzbart.de

Vietnamesische Gesichtsflexzonenmassage

Tel 0157 73892369
Andrea Danzer
www.energien-der-seele.de

Zeremonie der Ofrenda mit Kuntur aus Peru.

Kontakt: kukki63@gmx.de

KOSTENLOS

holen wir gut erhaltene Möbel und
funktionsfähige Elektrogeräte ab.

Umzüge mit Fachpersonal
Kostenloses Angebot!
Günstig und zuverlässig.

Tel.: 0911 / 70 53 69

Geschäftsempfehlungen

Fachanwältin für Familienrecht berät Sie über alle Folgen von Trennung u. Scheidung; Ehegatten- u. Kindesunterhalt, Zugewinn und Vermögensauseinandersetzung. Erstberatung zum Festpreis brutto € 214,-. RA Helmling Tel. 78098656.

Erbrechtliche Beratung Rechtsanwältin mit Tätigkeitsschwerpunkt Erbrecht hilft bei der Gestaltung v. Testamenten u. berät im Erbfall über Erb- und Pflichtteilsansprüche. Erstberatung z. Festpreis brutto € 214,-. RA Helmling Tel. 78098656.

Gartenpflege Morawski seit 1987. Kleine Pflasterarbeiten, Hecken-, Baum- und Strauchschnitt, Bäume fällen, weitere Arbeiten auf Anfrage. Tel. 771314, www.gartenpflege-morawski.de

Dienstleistungen aller Art für Computer, Netzwerk, Internet, Webdesign und Webhosting. Telefon 0911 756 76 70

Entrümpelungsdienst räumt alles zu Festpreisen. Wohnung, Keller, Dachboden. Auch Problemfälle! Tel. 0911/3685562

Dichtheitsprüfung Zertifizierter Fachbetrieb für Dichtheitsprüfung u. Kanalinspektion Tel.: 0911/41 75 77 info@subway-rohrsanierung.de

Kanalsanierung u. Rohrsanierung mittels Inliner, ohne Schacht, wurzelfest, auch Fallleitungen – Kanalortung, Hohlraumverfüllung, Beseitigung von Abflusshemmnissen – Zertifiziert für Dichtheitsnachweis und Kanalinspektion. Tel. 0911/41 75 77 – Fax 0911-941 99 84 – info@subway-rohrsanierung.de

Obstbaumschnitt vom Fachmann! W. Jenn, zert. Obstbaumpfleger Tel. 399144

DJ Fränkische Lederhose.

Buchen Sie Ihren mobilen DJ für jeden Anlass
www.fraenkische-Lederhose.de

Original Fränkische Tracht

für Sie und Ihn in Maßenfertigung Tel. 09851 9980330, Pro Tracht www.kleiderstolz.de

Sie brauchen Hilfe? Im und ums Haus: Hausordnung, Verlegen von Terrassen u. Gehwegen, Gartenarbeiten aller Art. Schneide Bäume, Sträucher u. Hecken. Alle Arbeiten zu verl. u. preiswert. R. Bischoff, Tel. 0911/469394, Mobil 0170 1734404.

Stellenmarkt

Suche Reinigungsobjekte: Treppenhaus, Winterdienst, Büro und Praxis
Tel: 017631095993

Suche Gartenarbeit

habe langjährige Erfahrung.
Handy. 0157 74872908
Tel. 0911 47902219.

Podologe/in, Fußpfleger/in gesucht in Vollzeit -Schichtdienst- Praxis für Podologie Regine Ammermann Tel. 8104740 siehe auch Anzeige 29

Verschiedenes

Suche Kontakt zu ehemaligen technischen Mitarbeitern der Nürnberger Firmen Noris-Plank und Braun Foto, zum Erfahrungsaustausch bei Reparaturen von Projektoren oder zur Mitarbeit im Repair Cafe. Roland Schmidt • 90513 Zirndorf • Tel: 0911 607804

Museumsblog Gerd Walther: der-fraenkische-museumsbote.com über 'Fürths fragwürdiger Umgang mit seiner Geschichte'

Immobilien

Fam. mit 2 kl. Kindern sucht **Haus o. Whg mit Garten** in Fü Umland Tel. 0175 2755948 ab 18h

Unterricht

HILFE in den Sprachenfächern (E, L, F)! Erfahrener Nachhilfelehrer kommt ins Haus. Tel.: 5109311

Marktplatz

Suche Hilfe für Frühjahrsputz, Nähe Jakobinenstraße, 2-Zimmer-Wohnung. Tel. 7668017

Suche Schallplatten und CDs!

Keine Klassik und keine Volksmusik. Tel.: 0911-7499259

Bohrmaschine Bosch SDSplus neuwertig, 1x benutzt zu **verkaufen**, VB 90 €, 0911/69039993

Vermietung

Bürogemeinschaft in Loft, Fürth Süd **bietet Schreibtisch** und mehr, Miete 290,00 €, Tel: 0911 95328587

HairStyle by Ramona

Braut Styling

Ob klassisch oder elegant
märchenhaft verspielt
wir beraten sie stilsicher
und typgerecht
für Ihren schönsten Tag

Prüfen Sie nach unseren
Angeboten

Di / Mi 8-17 Uhr Do / Fr 8-18 Uhr Sa 8-13 Uhr
Königsstraße 13 - 90762 Fürth
Tel. 0911 / 77 40 63

Gartenbau HANNWEG

Terrassenbau
Pflasterarbeiten
Natursteinmauern

Rollrasen
Teichbau

90768 Fürth-Vach • Tel. 0911/761126
Zedernstraße 12 • Fax 0911/763326

**MEIN DAHEIM
OBERASBACH**
by ESW



Energieangaben in Bearbeitung.



ALLE MAL HEIMKOMMEN!

KOMFORTABLE EIGENTUMSWOHNUNGEN

ca. 23-164 m² Wohnfläche
großzügige Balkone und Loggien

MODERNE STADTHÄUSER

ca. 133-165 m² Wohnfläche
Terrassen und Privatgärten zum grünen Innenhof

Beratung und provisionsfreier Verkauf:

ESW Bauträger GmbH
0911 2008 – 370 | bautraeger@esw.de
www.alle-mal-heimkommen.de

INFO & BERATUNG VOR ORT
Mittwoch, 09.05., 17 bis 19 Uhr
Sonntag, 13.05., 14 bis 16 Uhr
Zirndorfer Weg, Oberasbach

Ein Projekt des



raum für perspektive